

FI

FI

FI



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 21.4.2010
KOM(2010)168 lopullinen

2010/0092 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

**etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan
alueellisen yleissopimuksen allekirjoittamisesta**

EN

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

1.1. Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Tällä hetkellä Paneurooppa–Välimeri-kumulaatiovyöhykkeeseen kuuluvat Euroopan unioni, EFTA-valtiot (Islanti, Norja, Sveitsi, Liechtenstein), Barcelonan prosessiin osallistujat (Algeria, Egypti, Israel, Jordania, Libanon, Marokko, Syyria, Tunisia, Turkki, Palestiina) sekä Färsaaret.

Paneurooppa–Välimeri-alkuperäkumulaatiojärjestelmä koostuu useista sopimuksista, joissa vahvistetaan mm. vyöhykkeeseen kuuluvien maiden välisen diagonaalisen kumulaation mahdollistaviin yhdenmukaisiin alkuperäsääntöihin perustuvat vapaakauppaa koskevat määräykset. Tämä kumulaatiovyöhyke laajenee epäilemättä tulevaisuudessa.

Paneurooppa–Välimeri-kumulaatiojärjestelmän täytäntöönpanon jälkeen yksittäisiin pöytäkirjoihin perustuvan nykyisen järjestelmän hallinnointiin liittyvät vaikeudet ovat lisääntyneet. Jokainen kahden Paneurooppa–Välimeri-vyöhykkeeseen kuuluvan kumppanimaan väliseen pöytäkirjaan tehtävä muutos edellyttää samanlaisen muutoksen tekemistä kaikkiin vyöhykkeellä sovellettaviin pöytäkirjoihin. Sen vuoksi Euroopan komissio esitti, että diagonaalinen alkuperäkumulaatio voisi perustua ainoastaan yhteen oikeudelliseen välineeseen. Kyseinen väline olisi alkuperäsääntöjä koskeva alueellinen yleissopimus, jäljempänä 'yleissopimus', johon viitattaisiin vyöhykkeeseen kuuluvien maiden välillä sovellettavissa yksittäisissä vapaakauppasopimuksissa. Tällaisen yleissopimuksen tekemistä tarkasteltiin jo vuonna 2003, mutta hanketta ei silloin viety eteenpäin.

Lissabonissa lokakuussa 2007 pidetyssä kauppaministereiden Euro–Välimeri-konferenssissa yleissopimuksen tekeminen otettiin uudelleen esille. Ministerit sopivat aloittavansa Paneurooppa–Välimeri-vyöhykkeen etuuskohteluun oikeuttavia alkuperäsääntöjä koskevan yleissopimuksen laatimisen korvatakseen nykyiset alkuperäsääntöpöytäkirjat. Tekninen valmistelutyö annettiin Paneurooppa–Välimeri-työryhmälle.

Samassa yhteydessä Euro–Välimeri-vyöhykkeen kauppaministerit päättivät ottaa tähän kumulaatiovyöhykkeeseen mukaan vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujat (Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia, mukaan lukien Kosovo siten kuin Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244/99 on määritelty) ja uskoivat tätä tarkoitusta varten tarvittavien teknisten muutosten valmistelun Paneurooppa–Välimeri-työryhmälle. Nämä maat otetaan mukaan Paneurooppa–Välimeri-kumulaatiojärjestelmään tällä yleissopimuksella.

Neuvosto valtuutti 26. marraskuuta 2009 komission aloittamaan yleissopimusta koskevat neuvottelut EFTA-valtioiden, Barcelonan prosessiin osallistujien, vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujien sekä Färsaarten kanssa. Komissio noudatti kaikkia neuvotteluohjeita:

- yleissopimuksen ansiosta Paneurooppa–Välimeri-kumulaatiojärjestelmän hallinnointi tehostuu ja siten muutosten tekeminen alkuperäsääntöihin helpottuu;
- yleissopimuksella perustetaan sekakomitea, jolle annetaan valtuudet muuttaa yleissopimuksen määräyksiä ja päättää vyöhykkeeseen mahdollisista liittyvistä uusista maista;
- yleissopimuksessa otetaan huomioon voimassa olevat määräykset, jotka eivät ole yhteisiä kaikille tuleville sopimuspuolille;
- kumulaation maantieteellistä soveltamisalaa voidaan tulevaisuudessa laajentaa naapurimaihin ja -alueisiin;
- yleissopimuksen määräyksiä voidaan muuttaa sekakomitean yksimielisellä päätöksellä taloudellisten realiteettien huomioon ottamiseksi paremmin.

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissio edustaa unionia yleissopimuksen 3 artiklalla perustetussa sekakomiteassa. Kun sekakomiteaa pyydetään erityisesti yleissopimuksen 4 artiklan mukaisesti hyväksymään säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, unionin puolesta omaksuttavat kannat vahvistetaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaisesti.

1.2. Yleinen tausta

Komissio osallistui aktiivisesti vuonna 2007 käynnistettyyn prosessiin yleissopimusluonnoksen laatimiseksi Paneurooppa–Välimeri-työryhmässä. Lopullisesta luonnoksesta keskusteltiin työryhmässä, joka hyväksyi sen 29. lokakuuta 2009.

Euro–Välimeri-vyöhykkeen kauppaministerit hyväksyivät yleissopimuksen tekstin Brysselissä 9. joulukuuta 2009 pidetyssä konferenssissaan.

1.3. Voimassa olevat aiemmat säännökset

Yleissopimuksella yhdistetään kaikki Paneurooppa–Välimeri-kumulaatiojärjestelmän osapuolten väliset voimassa olevat alkuperäsääntöpöytäkirjat yhdeksi yhteiseksi alkuperäsääntöpöytäkirjaksi.

Yleissopimus yhdistää myös kaikki vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien kumppaneiden sekä Paneurooppa–Välimeri-vyöhykkeen maiden ja alueiden väliset voimassa olevat alkuperäsääntöpöytäkirjat.

1.4. Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin

Päätösehdotus on unionin kauppapolitiikan mukainen.

2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

2.1. Intressitahojen kuuleminen

Jäsenvaltioita kuultiin säännöllisesti yleissopimusluonnoksesta tullikoodeksikomitean alkuperäjaostossa.

Paneurooppa–Välimeri-kumppaneita kuultiin Paneurooppa–Välimeri-työryhmässä, ja tämän ehdotuksen liitteenä oleva lopullinen teksti perustuu kyseisessä ryhmässä käytyihin keskusteluihin.

Euro–Välimeri-vyöhykkeen kauppaministerit hyväksyivät yleissopimuksen tekstin Brysselissä 9. joulukuuta 2009 pidetyssä konferenssissaan.

2.2. Asiantuntijatiedon käyttö

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

2.3. Vaikutusten arviointi

Vaikutusten arviointia ei tarvita.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

3.1. Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Yleissopimuksen allekirjoitus.

3.2. Oikeusperusta

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa.

3.3. Toissijaisuusperiaate

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Toissijaisuusperiaatetta ei sen vuoksi sovelleta.

3.4. Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen.

Toimenpiteestä ei aiheudu ylimääräistä taloudellista tai hallinnollista rasitetta.

3.5. Säätelytavan valinta

Ehdotettu säätelytapa: neuvoston päätös.

Muut säätelytavat eivät soveltuisi seuraavasta syystä:

Yleissopimus on allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

5.1. Uudelleentarkastelu-, tarkistus- tai raukeamislauseke

Ei sovelleta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen allekirjoittamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, JOKA

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', tarkoituksena on korvata Paneurooppa–Välimerivyöhykkeen maiden välillä tällä hetkellä voimassa olevat alkuperäsääntöpöytäkirjat.
- (2) Vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujat otetaan tällä yleissopimuksella mukaan Paneurooppa-Välimeri-alkuperäkumulaatiojärjestelmään.
- (3) Neuvosto valtuutti 26 päivänä marraskuuta 2009 komission aloittamaan yleissopimusta koskevat neuvottelut EFTA-valtioiden, Barcelonan prosessiin osallistujien, vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujien sekä Färsearten kanssa.
- (4) Euro–Välimeri-vyöhykkeen kauppaministerit hyväksyivät yleissopimuksen tekstin Brysselissä 9 päivänä joulukuuta 2009 pidetyssä konferenssissaan.
- (5) Neuvottelijan olisi allekirjoitettava yleissopimus Euroopan unionin puolesta sillä varauksella, että yleissopimus lopullisesti tehdään myöhemmin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa-Välimeri-alkuperäsääntöjä koskeva alueellinen yleissopimus Euroopan unionin puolesta sillä varauksella, että yleissopimus tehdään.

Yleissopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan. Se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

ETUUSKOHTELUUN OIKEUTTAVIA PANEUROOPPA–VÄLIMERI- ALKUPERÄSÄÄNTÖJÄ KOSKEVA ALUEELLINEN YLEISSOPIMUS

Euroopan unioni,

Islannin tasavalta, Norjan kuningaskunta, Sveitsin valaliitto, Liechtensteinin ruhtinaskunta,
jäljempänä 'EFTA-valtiot',

Algerian demokraattinen kansantasavalta, Egyptin arabitasavalta, Israelin valtio, Jordanian
häsemiittinen kuningaskunta, Libanonin tasavalta, Marokon kuningaskunta, Syyrian
arabitasavalta, Tunisian tasavalta, Länsirannan ja Gazan alueen palestiinalaishallinnon
puolesta toimiva Palestiinan vapautusjärjestö (PLO), Turkin tasavalta,

jäljempänä 'Barcelonan prosessiin osallistujat',

Albanian tasavalta, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatian tasavalta, entinen Jugoslavian tasavalta
Makedonia, Montenegro, Serbian tasavalta ja Kosovo siten kuin Yhdistyneiden Kansakuntien
turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244/99 on määritelty,

jäljempänä 'vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujat',

Tanskan kuningaskunta Färsaarten osalta,

jäljempänä 'Färsaaret',

OTTAVAT HUOMIOON, että Paneurooppa–Välimeri-alkuperäkumulaatiojärjestelmä
koostuu useista vapaakauppasopimuksista, joissa on diagonaalisen kumulaation
mahdollistavat yhdenmukaiset alkuperäsäännöt,

OTTAVAT HUOMIOON diagonaalisen kumulaation maantieteellisen soveltamisalan
mahdollisen laajentamisen naapurimaihin ja -alueisiin,

OTTAVAT HUOMIOON, että Paneurooppa-Välimeri-vyöhykkeen maiden tai alueiden
kahdenvälisen alkuperäsääntöpöytäkirjojen hallinnoinnissa esiintyvien vaikeuksien vuoksi on
suotavaa siirtää nykyiset kahdenväliset alkuperäsääntöjärjestelmät monenväliseen kehykseen,
sanotun kuitenkin rajoittamatta asiaankuuluvissa sopimuksissa tai mahdollisissa muissa
asiaa koskevissa kahdenvälisissä sopimuksissa määrättyjen periaatteiden noudattamista,

OTTAVAT HUOMIOON, että jokainen kahden Paneurooppa–Välimeri-vyöhykkeeseen
kuuluvan kumppanimaan välillä sovellettavaan alkuperäsääntöpöytäkirjaan tehtävä muutos
edellyttää samanlaisten muutosten tekemistä kaikkiin vyöhykkeellä sovellettaviin
pöytäkirjoihin,

OTTAVAT HUOMIOON, että alkuperäsääntöjä on muutettava, jotta ne vastaisivat paremmin
taloudellisia realiteetteja,

OTTAVAT HUOMIOON ehdotuksen, jonka mukaan alkuperäkumulaatio perustuisi
ainoastaan yhteen oikeudelliseen välineeseen eli etuuskohteluun oikeuttavia alkuperäsääntöjä

koskevaan alueelliseen yleissopimukseen, johon viitattaisiin vyöhykkeeseen kuuluvien maiden välillä sovellettavissa yksittäisissä vapaakauppasopimuksissa,

OTTAVAT HUOMIOON, että jäljempänä oleva alueellinen yleissopimus ei kokonaisuutena johda tilanteeseen, joka olisi epäsuotuisampi kuin Paneurooppa- tai Paneurooppa–Välimerikumulaatiota soveltavien vapaakauppakumppanien välillä aiemmin vallinnut tilanne,

OTTAVAT HUOMIOON, että Euro–Välimeri-vyöhykkeen kauppaministerit puolsivat etuuskohteluun oikeuttavista Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsäännöistä tehtävää alueellista yleissopimusta koskevaa ehdotusta Lissabonissa 21. lokakuuta 2007 pidetyssä kokouksessaan,

OTTAVAT HUOMIOON, että yhden alueellisen yleissopimuksen päätavoitteena on siirtyä samanlaisten alkuperäsääntöjen soveltamiseen kaikkien sopimuspuolten välillä kaupan kohteena olevien tavaroiden alkuperäkumulaation mahdollistamiseksi,

OVAT PÄÄTTÄNEET tehdä seuraavan yleissopimuksen:

YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 artikla

1. Tässä yleissopimuksessa vahvistetaan sopimuspuolten välillä tehtyjen asiaankuuluvien sopimusten nojalla kaupan kohteena olevien tavaroiden alkuperää koskevat määräykset.

2. Käsite 'peräisin olevat tuotteet' (alkuperätuotteet) ja siihen liittyvät hallinnollisen yhteistyön menetelmät vahvistetaan tämän yleissopimuksen lisäyksissä.

Lisäyksessä I vahvistetaan käsitettä 'peräisin olevat tuotteet' (alkuperätuotteet) ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevat yleiset säännöt.

Lisäyksessä II vahvistetaan eräiden sopimuspuolten välillä sovellettavat erityismääräykset.

3. Tämän yleissopimuksen sopimuspuolet ovat seuraavat:

- Euroopan unioni
- johdanto-osassa luetellut EFTA-valtiot,
- Färsaaret,
- johdanto-osassa luetellut Barcelonan prosessiin osallistujat,
- johdanto-osassa luetellut vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujat.

2 artikla

Tässä yleissopimuksessa tarkoitetaan ilmaisulla

a) 'sopimuspuoli' 1 artiklan 3 kohdassa lueteltuja sopimuspuolia,

b) 'kolmas osapuoli' kaikkia naapurimaita tai -alueita, jotka eivät ole tämän yleissopimuksen sopimuspuolia ja joita ei luetella 1 artiklan 3 kohdassa;

c) 'asiaankuuluva sopimus' kahden tai useamman sopimuspuolen välillä tehtyä sopimusta, jossa viitataan tähän yleissopimukseen.

SEKAKOMITEA

3 artikla

1. Perustetaan sekakomitea, jossa kaikki tämän yleissopimuksen sopimuspuolet ovat edustettuina.

2. Sekakomitea tekee päätöksensä yksimielisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta 5 artiklan 4 kohdan soveltamista.

3. Sekakomitea kokoontuu tarpeen mukaan, mutta vähintään kerran vuodessa. Kaikki sopimuspuolet voivat pyytää kokouksen koolle kutsumista.

4. Sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä, jossa on oltava muun muassa määräyksiä kokousten koollekutsumisesta sekä puheenjohtajan nimittämisestä ja hänen toimikaudestaan.

5. Sekakomitea voi päättää perustaa alakomiteoita tai työryhmiä avustamaan itseään tehtäviensä suorittamisessa.

4 artikla

1. Sekakomitea vastaa tämän yleissopimuksen hallinnoinnista ja varmistaa sen moitteettoman soveltamisen. Tätä varten sopimuspuolten on ilmoitettava sille säännöllisesti tämän yleissopimuksen soveltamisesta saamistaan kokemuksista. Sekakomitea antaa suosituksia ja tekee päätöksiä 3 kohdassa säädetyissä tapauksissa.

2. Erityisesti sen sopimuspuolille antamat suositukset koskevat

a) selittäviä huomautuksia ja tämän yleissopimuksen yhdenmukaista soveltamista koskevia ohjeita;

b) yleissopimuksen soveltamiseksi tarvittavia muita toimenpiteitä.

3. Sekakomitea tekee päätökset

a) tähän yleissopimukseen ja sen lisäykseen tehtävistä muutoksista;

b) kolmansille osapuolille esitettävistä kutsuista liittyä tähän yleissopimukseen 5 artiklan mukaisesti;

c) uusien sopimuspuolten liittyessä tarvittavista siirtymätoimenpiteistä.

Sopimuspuolet saattavat tässä kohdassa tarkoitetut päätökset voimaan oman lainsäädäntönsä mukaisesti.

4. Jos jonkin sopimuspuolen edustaja on hyväksynyt sekakomiteassa päätöksen sillä varauksella, että oikeudelliset perusvaatimukset täytetään, päätös tulee voimaan kyseisen varauksen poistamista koskevaa ilmoitusta seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jos päätöksessä ei ole ilmoitettu päivämäärää.

5. Edellä 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen sekakomitean päätökset, joissa pyydetään jotakin kolmatta osapuolta liittymään tähän yleissopimukseen, lähetetään tallettajalle, joka toimittaa päätöksen asianomaiselle kolmannelle osapuolelle yhdessä kyseisenä päivänä voimassa olevan yleissopimuksen tekstin kanssa.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettua päivää alkaen asianomainen kolmas osapuoli voi olla edustettuna tarkkailijana sekakomiteassa, alakomiteassa ja työryhmissä.

KOLMANSIEN OSAPUOLIIEN LIITTYMINEN

5 artikla

1. Muista kuin 1 artiklan 3 kohdassa mainituista vyöhykkeen maista ja alueista voi tulla tämän yleissopimuksen sopimuspuolia, jos vähintään yksi sopimuspuoli on tehnyt hakijamaan tai -alueen kanssa voimassa olevan vapaakauppasopimuksen, jossa vahvistetaan etuuskohteluun oikeuttavat alkuperäsäännöt.

2. Kolmas osapuoli toimittaa tallettajalle kirjallisen liittymishakemuksen.

3. Tallettaja toimittaa hakemuksen sekakomitealle sen harkittavaksi.

4. Tallettajan on kahden kuukauden kuluessa toimitettava hakemuksen jättäneelle kolmannelle osapuolelle sekakomitean päätös kutsua se sopimuspuoleksi. Yksittäinen sopimuspuoli ei voi vastustaa tätä päätöstä.

5. Tämän yleissopimuksen sopimuspuoleksi kutsutusta kolmannelle osapuolelta tulee sopimuspuoli, kun se tallettaa liittymisasiakirjan tallettajalle. Mainitun asiakirjan liitteenä on oltava käännös yleissopimuksesta liittyvän maan tai alueen virallisella kielellä / virallisilla kielillä.

6. Liittyminen tulee voimaan liittymisasiakirjan tallettamista seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä.

7. Tallettaja ilmoittaa kaikille sopimuspuolille liittymisasiakirjan tallettamispäivästä ja siitä päivästä, jona liittyminen tulee voimaan.

8. Myös 2 kohdassa tarkoitetun hakemuksen jättämispäivän ja liittymisen voimaantulopäivän välisenä aikana annetut 4 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen sekakomitean suositukset ja päätökset toimitetaan liittyvälle kolmannelle osapuolelle tallettajan välityksellä.

Ilmoitus, jonka mukaisesti tällaiset asiakirjat hyväksytään, sisällytetään joko liittymisasiakirjaan tai erilliseen asiakirjaan, joka on talletettu tallettajalle toimittamista seuraavien kuuden kuukauden kuluessa. Jos ilmoitusta ei talleteta tuona aikana, liittymistä pidetään mitättömänä.

MUUT MÄÄRÄYKSET JA LOPPUMÄÄRÄYKSET

6 artikla

Kukin sopimuspuoli toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet varmistaakseen tämän yleissopimuksen määräysten tosiasiallisen soveltamisen ottaen huomioon tarve saavuttaa keskinäisesti tyydyttävät ratkaisut näiden määräysten soveltamisessa mahdollisesti esiintyviin vaikeuksiin.

7 artikla

Sopimuspuolet tiedottavat toisilleen tämän yleissopimuksen täytäntöönpanoa varten toteuttamistaan toimenpiteistä tallettajan välityksellä.

8 artikla

Tämän yleissopimuksen lisäykset ovat sen erottamaton osa.

9 artikla

Sopimuspuoli voi erota tästä yleissopimuksesta, jos se antaa 12 kuukauden irtisanomisajalla kirjallisen ilmoituksen tallettajalle, joka ilmoittaa siitä kaikille muille sopimuspuolille.

10 artikla

1. Tämä yleissopimus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2011 niiden sopimuspuolten osalta, jotka ovat siihen mennessä tallettaneet hyväksymisasiakirjansa tallettajalle, jos vähintään kaksi sopimuspuolta on tallettanut hyväksymisasiakirjansa tallettajalle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010.

2. Jos tämä yleissopimus ei tule voimaan 1 päivänä tammikuuta 2011, se tulee voimaan viimeisimmän hyväksymisasiakirjan tallettamista seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, kun vähintään kaksi sopimuspuolta on tallettanut hyväksymisasiakirjansa.

3. Tallettaja ilmoittaa sopimuspuolille kunkin sopimuspuolen hyväksymisasiakirjan tallettamispäivän ja tämän yleissopimuksen voimaantulopäivän julkaisemalla nämä tiedot *Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa*.

11 artikla

Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri on tämän yleissopimuksen tallettaja.

LISÄYS I

KÄSITTEEN ”PERÄISIN OLEVAT TUOTTEET” (ALKUPERÄTUOTTEET)
MÄÄRITTELY
JA HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT

SISÄLLYSLUETTELO

I OSASTO YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 artikla Määritelmät

II OSASTO KÄSITTEEN ”PERÄISIN OLEVAT TUOTTEET” (ALKUPERÄTUOTTEET) MÄÄRITTELY

2 artikla Yleiset vaatimukset

3 artikla Alkuperäkumulaatio

4 artikla Kokonaan tuotetut tuotteet

5 artikla Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet

6 artikla Riittämättömät valmistus- tai käsittelytoimet

7 artikla Kelpuuttamisen yksikkö

8 artikla Tarvikkeet, varaosat ja työkalut

9 artikla Sarjat

10 artikla Neutraalit tekijät

III OSASTO ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET

11 artikla Alueperiaate

12 artikla Suora kuljetus

13 artikla Näyttelyt

IV OSASTO TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN

14 artikla Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

V OSASTO ALKUPERÄSELVITYS

15 artikla Yleiset vaatimukset

16 artikla EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antamismenettely

17 artikla Jälkikäteen annettavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukset

18 artikla EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen antaminen

19 artikla EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antaminen aikaisemmin annetun tai laaditun alkuperäselvityksen perusteella

20 artikla Kirjanpidollinen erottelu

- 21 artikla Alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen laatimista koskevat edellytykset
- 22 artikla Valtuutettu viejä
- 23 artikla Alkuperäselvityksen voimassaolo
- 24 artikla Alkuperäselvityksen esittäminen
- 25 artikla Tuonti osalähetyksinä
- 26 artikla Poikkeukset alkuperäselvityksen esittämisestä
- 27 artikla Todistusasiakirjat
- 28 artikla Alkuperäselvitysten, hankkijan ilmoitusten ja todistusasiakirjojen säilyttäminen
- 29 artikla Poikkeavuudet ja muotovirheet
- 30 artikla Euroina ilmaistavat määrät

VI OSASTO HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT

- 31 artikla Hallinnollinen yhteistyö
- 32 artikla Alkuperäselvitysten tarkastaminen
- 33 artikla Riitojen ratkaiseminen
- 34 artikla Seuraamukset
- 35 artikla Vapaa-alueet

Liiteluettelo

Liite I: Alkuhuomautukset liitteessä II olevaan luetteloon

Liite II: Luettelo ei-alkuperäainesten valmistus- tai käsittelytoimista, jotka on tehtävä, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperäaseman

Liite III a: EUR.1-tavaratodistuksen ja EUR.1-tavaratodistushakemuksen mallit

Liite III b: EUR–MED-tavaratodistuksen ja EUR–MED-tavaratodistushakemuksen mallit

Liite IV a: Alkuperäilmoituksen teksti

Liite IV b: EUR–MED-alkuperäilmoituksen teksti

Liite V Luettelo sopimuspuolista, jotka eivät sovelle osittaista tullinpalautusta koskevia määräyksiä

I OSASTO
YLEISET MÄÄRÄYKSET

1 artikla

Määritelmät

Tässä yleissopimuksessa tarkoitetaan ilmaisulla

- a) 'valmistus' kaikenlaista valmistusta tai käsittelyä, myös kokoamista tai erityistoimia;
- b) 'aines' kaikkia aineosia, raaka-aineita, komponentteja, osia jne., joita käytetään tuotteen valmistuksessa;
- c) 'tuote' valmista tuotetta, vaikka se olisi tarkoitettu käytettäväksi myöhemmin toisessa valmistustoimessa;
- d) 'tavara' sekä aineksia että tuotteita;
- e) 'tullausarvo' tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VII artiklan soveltamisesta 1994 tehdyn sopimuksen (WTO:n sopimus tullausarvosta) mukaisesti määritettyä arvoa;
- f) 'vapaasti tehtaalla -hintaa' sille sopimuspuolessa olevalle valmistajalle, jonka yrityksessä viimeinen valmistus tai käsittely on suoritettu, tuotteesta maksettua vapaasti tehtaalla -hintaa, johon sisältyy kaikkien valmistuksessa käytettyjen aineiden arvo ja josta on vähennetty sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä;
- g) 'ainesten arvo' valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos sitä ei tiedetä tai voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa aineksista viejä sopimuspuolessa maksettua hintaa;
- h) 'alkuperäainesten arvo' tällaisten aineiden arvoa määriteltynä soveltuvin osin sovelletun g alakohdan mukaisesti;
- i) 'arvonlisäys' vapaasti tehtaalla -hintaa, josta on vähennetty kaikkien sellaisten käytettyjen aineiden tullausarvo, jotka ovat sellaisten muiden sopimuspuolten, joihin voidaan soveltaa kumulaatiota, alkuperätuotteita, tai jos tullausarvoa ei tiedetä tai voida todeta, ensimmäinen todettavissa oleva aineksista viejä sopimuspuolessa maksettu hinta;
- j) 'ryhmä' ja 'nimike' harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän, jäljempänä tässä yleissopimuksessa 'harmonoitu järjestelmä' tai 'HS', muodostavan nimikkeistön ryhmiä ja nimikkeitä (nelinumeroiset koodit);
- k) 'luokitella' tuotteen tai aineksen luokittelua tiettyyn nimikkeeseen;
- l) 'lähetys' tuotteita, jotka lähetetään samanaikaisesti yhdeltä viejältä yhdelle vastaanottajalle tai kuljetetaan yhdellä kuljetusasiakirjalla taikka, jos tällaista asiakirjaa ei ole, yhdellä kauppalaskulla viejältä vastaanottajalle;

m) 'alueet' myös aluevesiä.

n) 'sopimuspuolen tulliviranomaiset' Euroopan unionin osalta kaikkia Euroopan unionin jäsenvaltioiden tulliviranomaisia.

II OSASTO

KÄISTTEEN ”PERÄISIN OLEVAT TUOTTEET” (ALKUPERÄTUOTTEET) MÄÄRITTELY

2 artikla

Yleiset vaatimukset

1. Asiaankuuluvaa sopimusta täytäntöön pantaessa seuraavia tuotteita pidetään sopimuspuolesta peräisin olevina eli sopimuspuolen alkuperätuotteina, kun niitä viedään toiseen sopimuspuoleen:
 - a) 4 artiklan mukaiset sopimuspuolella kokonaan tuotetut tuotteet;
 - b) sopimuspuolella tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin siellä kokonaan tuotettuja aineksia, jos näille aineksille on suoritettu kyseisessä sopimuspuolella 5 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely;
 - c) Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen pöytäkirjan nro 4 mukaiset Euroopan talousalueen (ETA) alkuperätuotteet; tällaisia tuotteita pidetään Euroopan unionin, Islannin, Liechtensteinin tai Norjan alkuperätuotteina, kun ne viedään Euroopan unionista, Islannista, Liechtensteinista tai Norjasta muuhun sopimuspuoleen kuin ETA-sopimuspuoliin;
2. Edellä 1 kohdan c alakohdan määräyksiä sovelletaan vain, jos tuojasopimuspuolen ja ETA-sopimuspuolten (Euroopan unioni, Islanti, Liechtenstein ja Norja) välillä sovelletaan vapaakauppasopimusta.

3 artikla

Alkuperäkumulaatio

1. Tuotteita pidetään viejä sopimuspuolen alkuperätuotteina toiseen sopimuspuoleen viettäessä, jos tuotteet on tuotettu siellä käyttäen Sveitsin (mukaan lukien Liechtenstein)¹, Islannin, Norjan, Turkin tai Euroopan unionin alkuperäaineita, edellyttäen että kyseisiä aineksia on viejä sopimuspuolella valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan soveltamista. Näiden aineiden ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.
2. Tuotteita pidetään viejä sopimuspuolen alkuperätuotteina toiseen sopimuspuoleen viettäessä, jos tuotteet on tuotettu siellä käyttäen Färsaarten alkuperäaineita tai Turkia lukuun ottamatta minkä tahansa 27 ja 28 päivänä marraskuuta 1995 pidetyssä Euro–Välimeri-konferenssissa annettuun Barcelonan julistukseen perustuvaan Euro–Välimeri-kumppanuuteen osallistuvan maan alkuperäaineita taikka minkä tahansa muun maan tai alueen, joka on tämän yleissopimuksen sopimuspuoli, alkuperäaineita, edellyttäen että kyseisiä aineksia on viejä sopimuspuolella valmistettu tai käsitelty 6 artiklassa tarkoitettuja

¹ Liechtensteinin ruhtinaskunnalla on tulliliitto Sveitsin kanssa, ja se on Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuoli.

toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkin rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan soveltamista. Näiden aineiden ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

3. Jos valmistusta tai käsittelyä ei ole viejäsopimuspuolella suoritettu 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, valmista tuotetta pidetään viejäsopimuspuolen alkuperätuotteena ainoastaan, jos siellä syntynyt arvonlisäys on suurempi kuin käytettyjen jonkin muun 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen sopimuspuolen alkuperäainesten arvo. Jos näin ei ole, valmista tuotetta pidetään sen sopimuspuolen alkuperätuotteena, jonka viejäsopimuspuolella suoritettuna valmistuksessa käytettyjen alkuperäainesten arvo on korkein.

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen sopimuspuolten alkuperätuotteet, joille ei suoriteta mitään valmistusta tai käsittelyä viejäsopimuspuolella, säilyttävät alkuperänsä, jos ne viedään johonkin muuhun sopimuspuoleen.

5. Tämän artiklan mukaista kumulaatiota voidaan soveltaa ainoastaan seuraavin edellytyksin:

a) alkuperäaseman saamiseen osallistuvien sopimuspuolten ja määräsojimuspuolen välillä sovelletaan tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXIV artiklan mukaista, etuuskohtelukauppaa koskevaa sopimusta;

b) ainekset ja tuotteet ovat saaneet alkuperäaseman sovellettaessa samanlaisia alkuperäsääntöjä kuin tämän yleissopimuksen säännöt;

ja

c) kumulaation soveltamiseen tarvittavien vaatimusten täyttymisestä on ilmoitettu *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa ja asiaankuuluvien sopimusten sopimuspuolille niiden omia menettelyjä noudattaen.

Tämän artiklan mukaista kumulaatiota sovelletaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa olevassa ilmoituksessa mainitusta päivämäärästä.

Sopimuspuolet antavat muille asiaankuuluvien sopimusten sopimuspuolille Euroopan komission välityksellä yksityiskohtaiset tiedot 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen muiden sopimuspuolten kanssa sovellettavista sopimuksista, mukaan lukien niiden voimaantulopäivät.

4 artikla

Kokonaan tuotetut tuotteet

1. Seuraavia tuotteita pidetään sopimuspuolella kokonaan tuotettuina, kun ne viedään toiseen sopimuspuoleen:

a) niiden maaperästä tai merenpohjasta louhitut kivennäistuotteet;

b) siellä korjatut kasvituotteet;

c) siellä syntyneet ja kasvatetut elävät eläimet;

- d) siellä kasvatetuista elävistä eläimistä saadut tuotteet;
- e) siellä metsästäväällä tai kalastamalla saadut tuotteet;
- f) viejäsopimuspuolen alusten sen aluevesien ulkopuolelta pyytämät merikalastustuotteet ja muut sen merestä saamat tuotteet;
- g) sen tehdasaluksilla ainoastaan f alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tuotteet;
- h) siellä kerätyt yksinomaan raaka-aineiden talteenottoon soveltuvat käytetyt tavarat, myös yksinomaan uudelleen pinnoitettaviksi tai jätekäyttöön soveltuvat käytetyt ulkorenkaat;
- i) siellä suoritetuista valmistustoimista syntyneet jätteet ja romu;
- j) sen aluevesien ulkopuolisesta merenpohjasta tai merenpohjan alaisista kerrostumista saadut tuotteet, jos sillä on yksinoikeus hyödyntää tätä merenpohjaa tai sen alaisia kerrostumia;
- k) siellä yksinomaan a–j alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tavarat.

2. Edellä 1 kohdan f ja g alakohdassa käytettyjä ilmaisuja 'viejäsopimuspuolen alukset' ja 'sen tehdasalukset' voidaan soveltaa ainoastaan aluksiin ja tehdasaluksiin:

- a) jotka on merkitty tai ilmoitettu viejäsopimuspuolen alusrekisteriin;
 - b) jotka purjehtivat viejäsopimuspuolen lipun alla;
 - c) jotka vähintään puoliksi ovat viejäsopimuspuolen kansalaisten tai sellaisen yhtiön omistuksessa, jonka kotipaikka sijaitsee viejäsopimuspuolessa ja jonka johtaja tai johtajat, hallituksen tai hallintoneuvoston puheenjohtaja ja näiden elinten jäsenten enemmistö ovat viejäsopimuspuolen kansalaisia ja jonka pääomasta lisäksi henkilöyhtiöiden ja osakeyhtiöiden osalta vähintään puolet kuuluu viejäsopimuspuolelle tai sen julkisille laitoksille taikka kansalaisille;
 - d) joiden päällystö koostuu viejäsopimuspuolen kansalaisista;
- ja
- e) joiden miehistöstä vähintään 75 prosenttia on viejäsopimuspuolen kansalaisia.

3. Edellä 2 kohdassa kyseessä on Euroopan unionin jäsenvaltio silloin, kun viejäsopimuspuoli on Euroopan unioni.

5 artikla

Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet

1. Sovellettaessa 2 artiklan määräyksiä pidetään tuotteita, jotka eivät ole kokonaan tuotettuja, riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä, jos liitteessä II olevassa luettelossa määrätyt edellytykset täyttyvät.

Näissä edellytyksissä ilmoitetaan valmistus tai käsittely, joka on suoritettava valmistuksessa käytetyille ei-alkuperäaineiksille, ja niitä sovelletaan ainoastaan tällaisiin aineksiin. Tästä seuraa, että jos tuotetta, joka on saanut alkuperäaseman, koska se täyttää luettelossa määrätyt edellytykset, käytetään toisen tuotteen valmistuksessa, siihen ei sovelleta sitä tuotetta koskevia edellytyksiä, jonka valmistuksessa sitä käytetään, eikä sen valmistuksessa mahdollisesti käytettyjä ei-alkuperäaineiksia oteta huomioon.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, ei-alkuperäaineiksia, joita liitteessä II olevassa luettelossa määrättyjen edellytysten mukaan ei saa käyttää tuotteen valmistuksessa, saa kuitenkin käyttää, jos

- a) niiden yhteisarvo on enintään 10 prosenttia tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;
- b) mitään niistä prosenttimääristä, jotka luettelossa annetaan ei-alkuperäainesten enimmäisarvoksi, ei ylitetä tämän kohdan soveltamisen johdosta.

Tätä kohtaa ei sovelleta harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteisiin.

3. Edellä 1 ja 2 kohdan määräyksiä sovelletaan, jollei 6 artiklassa toisin määrätä.

6 artikla

Riittämättömät valmistus- tai käsittelytoimet

1. Seuraavia valmistus- tai käsittelytoimia pidetään riittämättöminä antamaan alkuperäasema riippumatta siitä, täytyvätkö 5 artiklan vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista:

- a) toimenpiteet tuotteiden kunnan säilymisen varmistamiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana;
- b) koolien jakaminen ja yhdistäminen;
- c) pesu, puhdistus; pölyn, oksidin, öljyn, maalin tai muun peiteaineen poistaminen;
- d) tekstiilien silitys tai prässäys;
- e) yksinkertainen maalaus ja kiillotus;
- f) viljan ja riisin esikuorinta, valkaisu osittain tai kokonaan, kiillotus ja lasitus;
- g) sokerin värjäys tai sokeripalojen muodostus;
- h) hedelmien, pähkinöiden ja vihannesten kuoriminen ja kivien poisto;
- i) teroitus, yksinkertainen hiominen tai yksinkertainen leikkaaminen;
- j) seulonta, lajittelu, luokittelu, ryhmittely, yhteensovitus; (myös tavaroiden järjestäminen sarjoiksi);
- k) yksinkertainen pullotus, tölkitys, pussitus, koteloihin tai rasioihin pakkaaminen, kartongille tai levyille kiinnittäminen ja kaikki muut yksinkertaiset pakkaustoimenpiteet;

- l) merkkien, nimilappujen, logojen ja muiden vastaavanlaisten tunnusten kiinnittäminen tai painaminen tuotteisiin tai niiden pakkauksiin;
- m) erilaistenkin tuotteiden yksinkertainen sekoittaminen;
- n) sokerin sekoittaminen muiden aineiden kanssa;
- o) osien yksinkertainen yhdistäminen kokonaiseksi tuotteeksi tai tuotteiden purkaminen osiin;
- p) kahden tai useamman a–n alakohdassa mainitun toimenpiteen toteuttaminen yhdessä;
- q) eläinten teurastus.

2. Kaikki tietylle tuotteelle viejäsopimuspuolella suoritettavat toimenpiteet on otettava kokonaisuutena huomioon määritettäessä, pidetäänkö tälle tuotteelle suoritettua valmistusta tai käsittelyä olevan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla riittämättömänä.

7 artikla

Kelpuuttamisen yksikkö

1. Kelpuuttamisen yksikkö tämän yleissopimuksen määräyksiä sovellettaessa on se tuote, jota pidetään perusyksikkönä määritettäessä nimike harmonoidun järjestelmän nimikkeistön mukaan.

Tästä seuraa, että

- a) kun tavararyhmästä tai -yhdistelmästä koostuva tuote luokitellaan harmonoidun järjestelmän mukaan yhteen ainoaan nimikkeeseen, tämä kokonaisuus muodostaa kelpuuttamisen yksikön;
- b) kun lähetys koostuu useasta samanlaisesta tuotteesta, jotka luokitellaan samaan harmonoidun järjestelmän nimikkeeseen, tämän yleissopimuksen määräyksiä sovelletaan kuhunkin tuotteeseen erikseen.

2. Jos harmonoidun järjestelmän 5 yleisen tulkintasäännön mukaan pakkausta pidetään tuotteeseen kuuluvana luokiteltaessa, sitä on pidettävä tuotteeseen kuuluvana myös alkuperää määritettäessä.

8 artikla

Tarvikkeet, varaosat ja työkalut

Tarvikkeiden, varaosien ja työkalujen, jotka toimitetaan yhdessä laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa, jotka kuuluvat tavanomaisena varustuksena tähän laitteistoon, koneeseen, laitteeseen tai ajoneuvoon ja jotka sisältyvät sen hintaan taikka joita ei laskuteta erikseen, katsotaan muodostavan kyseisen laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa yhden kokonaisuuden.

9 artikla

Sarjat

Harmonoidun järjestelmän 3 yleisen tulkintasäännön mukaisia sarjoja pidetään alkuperätuotteina, jos kaikki sarjaan kuuluvat tuotteet ovat alkuperätuotteita. Jos sarja koostuu sekä alkuperätuotteista että ei-alkuperätuotteista, sitä on kuitenkin kokonaisuutena pidettävä alkuperätuotteena, jos ei-alkuperätuotteiden arvo on enintään 15 prosenttia sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta.

10 artikla

Neutraalit tekijät

Määritettäessä, onko tuote alkuperätuote, ei ole tarpeen todeta seuraavien tuotteen valmistuksessa käytettyjen tuotteiden alkuperää:

- a) energia ja polttoaineet;
- b) laitokset ja laitteistot;
- c) koneet ja työkalut;
- d) tavarat, jotka eivät sisälly ja joiden ei ole tarkoitus sisältyä tuotteen lopulliseen koostumukseen.

III OSASTO

ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET

11 artikla

Alueperiaate

1. Edellä II osastossa alkuperäaseman saamiselle määrättyjen edellytysten on täytyttävä keskeytyksettä viejäsopimuspuolella, jollei 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa, 3 artiklassa ja tämän artiklan 3 kohdassa toisin määrätä.

2. Jos sopimuspuolesta johonkin muuhun maahan viedyt alkuperä tuotteet palautetaan, niitä on, jollei 3 artiklassa toisin määrätä, pidettävä ei-alkuperä tuotteina, jollei tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla voida osoittaa, että

a) palautettavat tavarat ovat samoja kuin viedyt tavarat;

ja

b) niille ei ole suoritettu kyseisessä maassa tai viennin aikana muita kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarvittavia toimenpiteitä.

3. Viejäsopimuspuolen ulkopuolella suoritettu valmistus tai käsittely viejäsopimuspuolesta viedyille ja sinne jälleentuoduille aineksille ei vaikuta alkuperäaseman saamiseen II osastossa määrättyillä edellytyksillä, jos

a) kyseiset ainekset ovat viejäsopimuspuolella kokonaan tuotettuja tai niitä on ennen niiden vientiä valmistettu tai käsitelty siellä 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän;

ja

b) tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla voidaan osoittaa, että

i) jälleentuodut tavarat on saatu vietyjä aineksia valmistamalla ja käsittelemällä;

ja

ii) viejäsopimuspuolen ulkopuolella tämän artiklan määräyksiä soveltamalla yhteensä saavutettu arvonlisäys on enintään 10 prosenttia sen valmiin tuotteen, jolle alkuperäasemaa vaaditaan, vapaasti tehtaalla -hinnasta.

4. Sovellettaessa 3 kohdan määräyksiä ei II osastossa määrättyjä edellytyksiä alkuperäaseman saamiselle sovelleta viejäsopimuspuolen ulkopuolella suoritettuun valmistukseen tai käsittelyyn. Kuitenkin silloin, kun valmiin tuotteen alkuperäaseman määrittämiseksi sovelletaan liitteessä II olevan luettelon mukaista sääntöä, joka määrää kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten enimmäisarvon, viejäsopimuspuolen alueella käytettyjen ei-alkuperäainesten yhteisarvo ja tämän artiklan määräysten mukaisesti kyseisen viejäsopimuspuolen ulkopuolella yhteensä saavutettu arvonlisäys yhteen laskettuina eivät saa ylittää mainittua prosenttimäärää.

5. Sovellettaessa 3 ja 4 kohdan määräyksiä 'yhteensä saavutettu arvonlisäys' tarkoittaa kaikkia viejäsopimuspuolen ulkopuolella syntyneitä kustannuksia, mukaan lukien siellä käytettyjen aineiden arvo.

6. Edellä 3 ja 4 kohdan määräyksiä ei sovelleta tuotteisiin, jotka eivät täytä liitteessä II olevassa luettelossa mainittuja edellytyksiä ja joita voidaan pitää riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä vain soveltamalla 5 artiklan 2 kohdassa määrättyä yleistä poikkeusta.

7. Edellä 3 ja 4 kohdan määräyksiä ei sovelleta tuotteisiin, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmään.

8. Tämän artiklan määräysten mukainen valmistus tai käsittely viejäsopimuspuolen ulkopuolella tapahtuu ulkoisena jalostuksen menettelyssä tai sen kaltaisessa järjestelmässä.

12 artikla

Suora kuljetus

1. Asiaankuuluvan sopimuksen mukaista etuuskohdelua sovelletaan ainoastaan tämän yleissopimuksen vaatimukset täyttäviin tuotteisiin, joiden kuljetus tapahtuu suoraan sellaisten sopimuspuolten alueiden välillä tai kautta, joihin voidaan soveltaa kumulaatiota 3 artiklan mukaisesti. Yhden lähetyksen muodostavat tuotteet voidaan kuitenkin kuljettaa muiden alueiden kautta, tarvittaessa uudelleenlastaten tai väliaikaisesti varastoiden näillä alueilla, jos tuotteet pysyvät kauttakuljetus- tai varastointimaan tulliviranomaisten valvonnassa ja niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin purkaus tai uudelleenlastaus tai niiden kunnan säilyttämiseksi tarvittavat toimenpiteet.

Alkuperä tuotteet voidaan kuljettaa putkijohdoissa muun kuin viejä- tai tuojasopimuspuolen alueen kautta.

2. Edellä 1 kohdassa määrättyjen edellytysten täytyminen osoitetaan tuojasopimuspuolen tulliviranomaisille esittämällä

a) yksi ainoa kuljetusasiakirja, jolla tavarat on kuljetettu viejäsopimuspuolesta kauttakuljetusmaan kautta; tai

b) kauttakuljetusmaan tulliviranomaisten antama todistus, jossa

i) on tarkka kuvaus tuotteista,

ii) ilmoitetaan tuotteiden purkamisen ja uudelleenlastauksen päivämäärät ja tarvittaessa käytettyjen alusten tai muiden kuljetusvälineiden nimet,

ja

iii) vahvistetaan ne olosuhteet, joissa tavarat ovat olleet kauttakuljetusmaassa; tai

c) jos edellä mainittuja ei ole, muita asian kannalta olennaisia asiakirjoja.

13 artikla

Näyttelyt

1. Alkuperä tuotteille, jotka on lähetetty muussa kuin sellaisessa 3 artiklassa tarkoitettussa maassa, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, pidettävään näyttelyyn ja jotka myydään näyttelyn jälkeen sopimuspuoleen tuotaviksi, myönnetään tuonnissa asiaankuuluvan sopimuksen määräysten mukaiset etuudet, jos tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että

a) viejä on lähettänyt nämä tuotteet sopimuspuolesta maahan, jossa näyttely pidetään, ja pitänyt niitä siellä näytteillä;

b) kyseinen viejä on myynyt tai muuten luovuttanut tuotteet toisen sopimuspuolen alueella olevalle vastaanottajalle,

c) tuotteet on lähetetty näyttelyn aikana tai välittömästi sen jälkeen siinä tilassa, jossa ne lähetettiin näyttelyä varten;

ja

d) sen jälkeen kun tuotteet on lähetetty näyttelyyn, niitä ei ole käytetty muihin tarkoituksiin kuin tässä näyttelyssä esittelyyn.

2. Alkuperäselvitys on annettava tai laadittava V osaston määräysten mukaisesti ja esitettävä tavanomaisella tavalla tuojasopimuspuolen tulliviranomaisille. Siinä on ilmoitettava näyttelyn nimi ja osoite. Tarvittaessa voidaan vaatia kirjallinen lisäselvitys olosuhteista, joissa tuotteita on pidetty näytteillä.

3. Edellä 1 kohdan määräyksiä sovelletaan kaikkiin kaupan, teollisuuden, maatalouden ja käsiteollisuuden näyttelyihin, messuihin tai niiden kaltaisiin julkisiin esittelytilaisuuksiin, joita ei ole järjestetty yksityisiin tarkoituksiin kaupoissa tai liiketiloissa ulkomaisten tuotteiden myymiseksi ja joiden aikana tuotteet pysyvät tullivalvonnassa.

IV OSASTO

TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN

14 artikla

Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

1. Ei-alkuperäaineiksille, joita on käytetty sellaisten tuotteiden valmistuksessa, jotka ovat jonkin sopimuspuolen alkuperätuotteita ja joille on annettu tai laadittu alkuperäselvitys V osaston määräysten mukaisesti, ei myönnetä viejäsopimuspuolessa tullinpalautusta tai tullihelpotusta missään muodossa.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa sovelletaan kaikkiin tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen osittaista tai täydellistä palauttamista, peruuttamista tai niistä vapauttamista koskeviin järjestelyihin, joita viejäsopimuspuoli soveltaa valmistuksessa käytettyihin aineksiin nimenomaisen tai tosiasiallisen tällaisen palauttamisen, peruuttamisen tai vapauttamisen osalta siinä tapauksessa, että näistä aineksista valmistetut tuotteet viedään maasta, mutta ei siinä tapauksessa, että ne on tarkoitettu kotimaiseen käyttöön siellä.
3. Alkuperäselvityksessä tarkoitettujen tuotteiden viejän on oltava valmis milloin tahansa tulliviranomaisten pyynnöstä esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan, että tuotteiden valmistuksessa käytetyistä ei-alkuperäaineuksista ei ole saatu tullinpalautusta ja että kaikki tällaisiin aineksiin sovellettavat tullit tai vaikutukseltaan niitä vastaavat maksut on tosiasiallisesti maksettu.
4. Mitä 1–3 kohdassa määrätään, sovelletaan ei-alkuperätuotteiden osalta myös 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin pakkauksiin, 8 artiklassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin, varaosiin ja työkaluihin ja 9 artiklassa tarkoitettuihin sarjaan kuuluviin tuotteisiin.
5. Mitä 1–4 kohdassa määrätään, koskee ainoastaan aineksia, jollaisiin asiaankuuluvaa sopimusta sovelletaan.
6. a) Edellä 1 kohdassa määrättyä kieltoa ei sovelleta jonkin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sopimuspuolen ja jonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun sopimuspuolen, lukuun ottamatta Israelia, Färsaaria ja vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvia maita, kahdenväliseen kauppaan, jos tuotteita pidetään viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina ja jos kumulaatiota ei ole sovellettu jonkin muun 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin.
b) Edellä 1 kohdassa määrättyä kieltoa ei sovelleta Egyptin, Jordanian, Marokon ja Tunisian kahdenväliseen kauppaan, jos tuotteita pidetään näiden maiden alkuperätuotteina ja jos kumulaatiota ei ole sovellettu jonkin muun 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin.
7. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, viejäsopimuspuoli voi, harmonoidun järjestelmän 1–24 ryhmän tuotteita lukuun ottamatta, soveltaa sellaisia tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen palauttamista tai niistä vapauttamista koskevia

järjestelyjä, joita sovelletaan alkuperätuotteiden valmistuksessa käytettyihin ei-alkuperäaineisiin, ottaen huomioon seuraavat määräykset:

- a) harmonoidun järjestelmän 25–49 ja 64–97 ryhmään kuuluvista tuotteista kannetaan edelleen 4 prosentin tulli tai viejäsopimuspuolella voimassa oleva tulli, jos se on alhaisempi;
- b) harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmään kuuluvista tuotteista kannetaan edelleen 8 prosentin tulli tai viejäsopimuspuolella voimassa oleva tulli, jos se on alhaisempi.

Tämän lisäyksen liitteessä V luetellut sopimuspuolet eivät sovelle tämän kohdan määräyksiä.

8. Edellä 7 kohdan määräyksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2012, ja niitä voidaan tarkistaa yhteisellä sopimuksella.

V OSASTO
ALKUPERÄSELVITYS

15 artikla

Yleiset vaatimukset

1. Sopimuspuolen alkuperä tuotteet saavat muuhun sopimuspuoleen tuotaessa asiaankuuluvien sopimusten mukaiset etuudet, jos niistä esitetään jokin seuraavista alkuperäselvityksistä:

- a) liitteessä III a esitetyn mallin mukainen EUR.1-tavaratodistus;
- b) liitteessä III b esitetyn mallin mukainen EUR–MED-tavaratodistus;
- c) 21 artiklan 1 kohdassa mainituissa tapauksissa ilmoitus, jäljempänä 'alkuperäilmoitus' tai 'EUR–MED-alkuperäilmoitus', jonka viejä antaa kauppalaskussa, lähetysluettelossa tai muussa sellaisessa kaupallisessa asiakirjassa, jossa tuotteiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi; alkuperäilmoitusten teksti on liitteissä IV a ja IV b.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, tämän yleissopimuksen mukaiset alkuperä tuotteet saavat 26 artiklassa mainituissa tapauksissa asiaankuuluvien sopimusten mukaiset etuudet ilman, että on tarpeen esittää mitään 1 kohdassa tarkoitetuista alkuperäselvityksistä.

16 artikla

EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antamismenettely

1. Viejä sopimuspuolen tulliviranomaiset antavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen viejän tai tämän valtuuttaman edustajan viejän vastuulla tekemästä kirjallisesta hakemuksesta.

2. Tätä varten viejä tai tämän valtuuttama edustaja täyttää sekä EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen että hakemuslomakkeen, joiden mallit esitetään liitteissä III a ja III b. Nämä lomakkeet täytetään jollakin niistä kielistä, joilla asiaankuuluva sopimus on tehty, ja viejään kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jos lomakkeet täytetään käsin, ne on täytettävä musteella painokirjaimin. Tuotteiden kuvaus on merkittävä sille varattuun kohtaan jättämättä väliin tyhjiä rivejä. Jos kohtaa ei täytetä kokonaan, kuvauksen viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva ja täyttämätön tila on suljettava viivalla.

3. EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistusta hakevan viejän on oltava valmis milloin tahansa sen viejä sopimuspuolen tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus annetaan, esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan tuotteiden alkuperä asema sekä tämän yleissopimuksen muiden vaatimusten täyttyminen.

4. Viejä sopimuspuolen tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen seuraavissa tapauksissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 5 kohdan soveltamista:

a) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina taikka jonkin muun sellaisen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muuta tämän yleissopimuksen vaatimukset,

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää jonkin sellaisen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus,

b) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen taikka jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin muun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, tai

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää jonkin muun sellaisen 3 artiklassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus;

c) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin muun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, tai

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää jonkin muun sellaisen 3 artiklassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus.

5. Viejäsojimuspuolen tulliviranomaiset antavat seuraavissa tapauksissa EUR-MED-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina tai jonkin muun sellaisen 3 artiklassa tarkoitettua sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ja tuotteet täyttävät tämän yleissopimuksen vaatimukset:

a) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- kumulaatiota sovellettiin yhden tai useamman 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, jos EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus on annettu alkuperämaassa, tai

- tuotteita voidaan käyttää tuojasopimuspuolella aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen suuntautuvaan vientiin, tai

- tuotteet voidaan jälleenviedä tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen;

b) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen taikka jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- kumulaatiota sovellettiin yhden tai useamman muun 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, jos EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus on annettu alkuperämaassa, tai

- tuotteita voidaan käyttää tuojasopimuspuolella aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi tuojasopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen suuntautuvaan vientiin, tai

- tuotteet voidaan jälleenviedä tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen;

c) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- kumulaatiota sovellettiin yhden tai useamman muun 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, jos EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus on annettu alkuperämaassa, tai

- tuotteita voidaan käyttää tuojasopimuspuolella aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi tuojasopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen suuntautuvaan vientiin, tai

- tuotteet voidaan jälleenviedä tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen.

6. EUR–MED-tavaratodistuksen 7 kohdassa on oltava jompikumpi seuraavista englanninkielisistä ilmaisuista:

- jos alkuperä on saatu soveltamalla kumulaatiota yhden tai useamman sopimuspuolen alkuperäaineisiin:

”CUMULATION APPLIED WITH” (*maan nimi / maiden nimet*)

- jos alkuperä on saatu soveltamatta kumulaatiota yhden tai useamman sopimuspuolen alkuperäaineisiin:

”NO CUMULATION APPLIED”.

7. EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antavat tulliviranomaiset toteutettavat kaikki tarvittavat toimenpiteet tuotteiden alkuperäaseman ja tämän yleissopimuksen muiden vaatimusten täyttymisen tarkastamiseksi. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia. Ne myös varmistavat, että 2 kohdassa tarkoitetut lomakkeet täytetään asianmukaisesti. Ne tarkastavat erityisesti, että tuotekuvaukselle varattu kohta on täytetty siten, että siihen on mahdotonta tehdä vilpillisiä lisäyksiä.

8. EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antamispäivä merkitään tavaratodistuksen 11 kohtaan.

9. Tulliviranomaiset antavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen, ja se annetaan viejän käyttöön heti, kun vienti on tosiasiallisesti tapahtunut tai varmistunut.

17 artikla

Jälkikäteen annettavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukset

1. Sen estämättä, mitä 16 artiklan 9 kohdassa määrätään, EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus voidaan poikkeuksellisesti antaa siihen merkittyjen tuotteiden viennin jälkeen, jos

a) sitä ei ole annettu vientihetkellä erehdysten, tahattomien laiminlyöntien tai erityisolosuhteiden vuoksi;

tai

b) tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus on annettu, mutta sitä ei ole tuonnissa hyväksytty teknisistä syistä.

2. Sen estämättä, mitä 16 artiklan 9 kohdassa määrätään, EUR–MED-tavaratodistus voidaan antaa sellaisten siihen merkittyjen tuotteiden viennin jälkeen, joille on annettu EUR.1-tavaratodistus vientihetkellä, jos tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että 16 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät.

3. Sovellettaessa 1 ja 2 kohdan määräyksiä viejän on ilmoitettava hakemuksessaan EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukseen merkittyjen tuotteiden vientipaikka ja -päivä sekä perusteet pyynnölleen.

4. Tulliviranomaiset voivat antaa EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen jälkikäteen vasta todettuaan viejän hakemuksessa annettujen tietojen olevan vastaavien asiakirjojen mukaisia.

5. Jälkikäteen annettuihin EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksiin on tehtävä seuraava englanninkielinen merkintä:

”ISSUED RETROSPECTIVELY”

EUR–MED-tavaratodistuksiin, jotka annetaan jälkikäteen 2 kohtaa soveltaen, on tehtävä seuraava englanninkielinen merkintä:

”ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 no[antamispäivämäärä ja -paikka].”

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettu merkintä tehdään EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen 7 kohtaan.

18 artikla

EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen antaminen

1. Jos EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus varastetaan tai se katoaa tai tuhoutuu, viejä voi pyytää todistuksen antaneilta tulliviranomaisilta kaksoiskappaleen, joka laaditaan niiden hallussa olevien vientiasiakirjojen perusteella.

2. Näin annettuun kaksoiskappaleeseen on tehtävä seuraava englanninkielinen merkintä:
”DUPLICATE”.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu merkintä tehdään EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen 7 kohtaan.

4. Kaksoiskappale, johon on merkittävä alkuperäisen EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antamispäivämäärä, on voimassa kyseisestä päivästä alkaen.

19 artikla

EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antaminen aikaisemmin annetun tai laaditun alkuperäselvityksen perusteella

Kun alkuperä tuotteet asetetaan sopimuspuolella tullitoimipaikan valvontaan, alkuperäinen alkuperäselvitys voidaan korvata yhdellä tai useammalla EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksella kaikkien näiden tuotteiden tai niistä osan lähettämiseksi toisaalle samaan sopimuspuoleen. Korvaavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukset antaa se tullitoimipaikka, jonka valvontaan tuotteet asetetaan.

20 artikla

Kirjanpidollinen erottelu

1. Jos samanlaisten tai keskenään korvattavissa olevien alkuperä- ja ei-alkuperäainesten erillisvarastointi aiheuttaa huomattavia kustannuksia tai merkittäviä vaikeuksia, tulliviranomaiset voivat asianomaisten kirjallisesta pyynnöstä antaa luvan käyttää niin kutsuttua kirjanpidollisen erottelun menetelmää, jäljempänä ’menetelmä’, kyseisten varastojen hallinnoimiseksi.

2. Menetelmää käytettäessä on pystyttävä varmistamaan, että tietynä viiteajanjaksona tuotettujen tuotteiden, joita voidaan pitää ”alkuperä tuotteina”, lukumäärä on sama kuin jos varastot olisivat olleet fyysisesti erillään.

3. Tulliviranomaiset voivat myöntää 1 kohdassa tarkoitetun luvan asianmukaisina pitämillään edellytyksillä.
4. Menetelmää on sovellettava, ja sen soveltaminen dokumentoitava siinä maassa sovellettavien yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisesti, jossa tuote valmistetaan.
5. Menetelmän käyttöön luvan saanut voi tapauksen mukaan antaa tai hakea alkuperäselvityksiä tuotemäärälle, jonka voidaan katsoa muodostuvan alkuperätuotteista. Luvan saaneen on tulliviranomaisten pyynnöstä annettava selvitys siitä, kuinka määriä on hallinnoitu.
6. Tulliviranomaiset valvovat luvan käyttöä ja voivat milloin tahansa peruuttaa sen, jos luvan saanut käyttää sitä sääntöjenvastaisesti tai ei täytä jotain muuta tässä yleissopimuksessa vahvistettua edellytystä.

21 artikla

Alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen laatimista koskevat edellytykset

1. Edellä 15 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen voi laatia:
 - a) 22 artiklassa tarkoitettu valtuutettu viejä;tai
 - b) kuka tahansa viejä yhdestä tai useammasta kollista muodostuvalle, yhteensä enintään 6 000 euron arvosta alkuperätuotteita sisältävälle lähetykselle.
2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia seuraavissa tapauksissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan soveltamista:
 - a) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta sopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja
 - asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina tai jonkin muun sellaisen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, tai
 - asianomaisia tuotteita voidaan pitää jonkin sellaisen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus;

b) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen taikka jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin muun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, tai

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää jonkin muun sellaisen 3 artiklassa tarkoitettun sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklassa tarkoitettun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus;

c) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin muun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, tai

- asianomaisia tuotteita voidaan pitää jonkin muun sellaisen 3 artiklassa tarkoitettun sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ilman että kumulaatiota sovelletaan jonkin 3 artiklassa tarkoitettun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus.

3. EUR–MED-alkuperäilmoitus voidaan antaa seuraavissa tapauksissa, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää viejä- tai tuojasopimuspuolen alkuperätuotteina tai jonkin muun sellaisen 3 artiklassa tarkoitettun sopimuspuolen alkuperätuotteina, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, ja tuotteet täyttävät tämän yleissopimuksen vaatimukset:

a) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta sopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- kumulaatiota sovellettiin yhden tai useamman 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun sopimuspuolen alkuperäaineisiin, jos EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus on annettu alkuperämaassa, tai

- tuotteita voidaan käyttää tuojasopimuspuolella aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen suuntautuvaan vientiin, tai

- tuotteet voidaan jälleenviedä tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen;

b) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen taikka jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- kumulaatiota sovellettiin yhden tai useamman muun 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineeksiin, jos EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus on annettu alkuperämaassa, tai

- tuotteita voidaan käyttää tuojasopimuspuolella aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi tuojasopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen suuntautuvaan vientiin, tai

- tuotteet voidaan jälleenviedä tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen;

c) jos tuotteet viedään jostakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta sopimuspuolesta johonkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun sopimuspuoleen, ja

- kumulaatiota sovellettiin yhden tai useamman muun 3 artiklassa tarkoitetun sopimuspuolen alkuperäaineeksiin, jos EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus on annettu alkuperämaassa, tai

- tuotteita voidaan käyttää tuojasopimuspuolella aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi tuojasopimuspuolesta johonkin muuhun 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen suuntautuvaan vientiin, tai

- tuotteet voidaan jälleenviedä tuojasopimuspuolesta johonkin 3 artiklassa tarkoitettuun sopimuspuoleen.

4. EUR–MED-alkuperäilmoituksessa on oltava yksi seuraavista englanninkielisistä merkinnöistä:

- jos alkuperä on saatu soveltamalla kumulaatiota yhden tai useamman sopimuspuolen alkuperäaineeksiin:

”CUMULATION APPLIED WITH” (*maan nimi / maiden nimet*)

- jos alkuperä on saatu soveltamatta kumulaatiota yhden tai useamman sopimuspuolen alkuperäaineeksiin:

”NO CUMULATION APPLIED”.

5. Viejän, joka laatii alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen, on oltava valmis milloin tahansa viejäsopimuspuolen tulliviranomaisten pyynnöstä esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan asianomaisten tuotteiden alkuperäasema ja tämän yleissopimuksen muiden vaatimusten täytyminen.

6. Viejä laatii alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen kirjoittamalla koneella, leimaamalla tai painamalla kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun kaupalliseen asiakirjaan liitteissä IV a ja IV b olevan tekstin mukaisen ilmoituksen käyttäen yhtä näissä liitteissä annetuista erikielisistä toisoinnoista ja viejämään sisäisen lainsäädännön mukaisesti. Jos ilmoitus kirjoitetaan käsin, se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

7. Alkuperäilmoituksissa ja EUR–MED-alkuperäilmoituksissa on oltava viejän käsin kirjoittama alkuperäinen allekirjoitus. Jäljempänä 22 artiklassa tarkoitettua valtuutettua viejää ei kuitenkaan vaadita allekirjoittamaan tällaisia ilmoituksia, jos tämä antaa

viejäsopimuspuolen tulliviranomaisille kirjallisen sitoumuksen, että tämä ottaa jokaisesta alkuperäilmoituksesta, josta tämä voidaan tunnistaa, täyden vastuun, niin kuin tämä olisi käsin allekirjoittanut sen.

8. Viejä voi laatia alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen, kun siinä tarkoitetut tuotteet viedään maasta tai viennin jälkeen, jos se esitetään tuojamaassa viimeistään kahden vuoden kuluttua siitä, kun siinä tarkoitetut tuotteet on tuotu maahan.

22 artikla

Valtuutettu viejä

1. Viejäsopimuspuolen tulliviranomaiset voivat antaa sellaiselle viejälle, jäljempänä 'valtuutettu viejä', joka harjoittaa usein tapahtuvaa tuotteiden vientiä tämän yleissopimuksen määräysten mukaisesti, luvan laatia alkuperäilmoituksia tai EUR–MED-alkuperäilmoituksia asianomaisten tuotteiden arvosta riippumatta. Tällaista lupaa hakevan viejän on annettava kaikki tulliviranomaisten tarpeellisina pitämät takeet tuotteiden alkuperäaseman ja muiden tässä yleissopimuksessa asetettujen vaatimusten täyttymisen tarkastamiseksi.

2. Tulliviranomaiset voivat asettaa valtuutetun viejän aseman myöntämiselle kaikki tarpeellisina pitämänsä edellytykset.

3. Tulliviranomaiset antavat valtuutetulle viejälle tullin lupanumeron, joka merkitään alkuperäilmoitukseen tai EUR–MED-alkuperäilmoitukseen.

4. Tulliviranomaiset valvovat valtuutetun viejän luvankäyttöä.

5. Tulliviranomaiset voivat milloin tahansa peruuttaa luvan. Niiden on tehtävä näin silloin, kun valtuutettu viejä ei enää anna 1 kohdassa tarkoitettuja takeita, ei enää täytä 2 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä taikka muutoin käyttää lupaa väärin.

23 artikla

Alkuperäselvityksen voimassaolo

1. Alkuperäselvitys on voimassa neljä kuukautta siitä päivästä, jona se on annettu viejäsopimuspuolella, ja se on esitettävä mainitun ajan kuluessa tuojasopimuspuolen tulliviranomaisille.

2. Alkuperäselvitykset, jotka esitetään tuojasopimuspuolen tulliviranomaisille 1 kohdassa mainitun esittämismääräajan päätyttyä, voidaan hyväksyä etuuskohtelun soveltamista varten, jos nämä asiakirjat ovat jääneet esittämättä ennen määräajan päättymistä poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi.

3. Muissa myöhästymistapauksissa tuojasopimuspuolen tulliviranomaiset voivat hyväksyä alkuperäselvitykset, jos tuotteet on esitetty niille ennen mainitun määräajan päättymistä.

24 artikla

Alkuperäselvityksen esittäminen

Alkuperäselvitys on esitettävä tuojasopimuspuolen tulliviranomaisille kyseisessä maassa sovellettavien menettelyjen mukaisesti. Mainitut viranomaiset voivat vaatia alkuperäselvityksen käännöksen, ja ne voivat lisäksi vaatia, että tulli-ilmoitusta täydennetään tuojan vakuutuksella siitä, että tuotteet täyttävät asiaankuuluvan sopimuksen soveltamiseksi vaadittavat edellytykset.

25 artikla

Tuonti osalähetyksinä

Jos tuojan pyynnöstä harmonoidun järjestelmän XVI ja XVII jaksoon tai nimikkeisiin 7308 ja 9406 kuuluva harmonoidun järjestelmän 2 yleisen tulkintasäännön a alakohdassa tarkoitettu osiin purettu tai kokoamaton tuote tuodaan maahan osalähetyksinä tuojasopimuspuolen tulliviranomaisten määräämin edellytyksin, tulliviranomaisille esitetään tällaisesta tuotteesta yksi alkuperäselvitys ensimmäistä osalähetystä tuotaessa.

26 artikla

Poikkeukset alkuperäselvityksen esittämisestä

1. Yksityishenkilöiden yksityishenkilöille pikkulähetyksinä lähettämät tuotteet ja matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvät tuotteet voidaan tuoda maahan alkuperätuotteina ilman, että alkuperäselvityksen esittämistä vaaditaan, jos kyseessä ei ole kaupallinen tuonti ja tuotteiden on ilmoitettu täyttävän tässä yleissopimuksessa määrätyt vaatimukset ja kun ei ole syytä epäillä annetun ilmoituksen todenmukaisuutta. Jos tuotteet lähetetään postitse, tämä ilmoitus voidaan tehdä tulliluetteloon CN22/CN23 tai tähän asiakirjaan liitettävälle erilliselle paperille.
2. Tuontia, joka on satunnaista ja muodostuu ainoastaan vastaanottajien tai matkustajien tai heidän perheidensä henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitetuista tuotteista, ei pidetä kaupallisena, jos näiden tuotteiden luonne tai määrä ei viittaa mihinkään kaupalliseen tarkoitukseen.
3. Näiden tuotteiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa olla suurempi kuin 500 euroa pikkulähetyksen osalta eikä suurempi kuin 1 200 euroa matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvien tuotteiden osalta.

27 artikla

Todistusasiakirjat

Edellä 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen asiakirjain, joita käytetään todisteena siitä, että EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistuksessa, alkuperäilmoituksessa tai EUR-MED-alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää sopimuspuolen

alkuperä tuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen vaatimukset, voivat olla muun muassa seuraavia:

- a) esimerkiksi viejän tai hankkijan tileihin tai sisäiseen kirjanpitoon sisältyvät välittömät todisteet toimista, jotka tämä on suorittanut tavaroiden tuottamiseksi;
- b) asiakirjat, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden alkuperä asema ja jotka on annettu tai laadittu asiaankuuluvassa sopimuspuolessa, jossa näitä asiakirjoja käytetään kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- c) asiakirjat, joilla osoitetaan aineiden valmistus tai käsittely asiaankuuluvassa sopimuspuolessa tai jotka on annettu tai laadittu asiaankuuluvassa sopimuspuolessa, jossa näitä asiakirjoja käytetään sisäisen kansallisen mukaisesti;
- d) EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukset tai alkuperä ilmoitukset taikka EUR–MED-alkuperä ilmoitukset, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden alkuperä asema ja jotka on annettu tai laadittu sopimuspuolissa tämän yleissopimuksen mukaisesti;
- e) asiaankuuluvan sopimuspuolen ulkopuolella 11 artiklaa soveltaen tehtyjä valmistus- tai käsittelytoimia koskevat asianmukaiset todisteet, jotka osoittavat, että mainitun artiklan vaatimukset ovat täyttyneet.

28 artikla

Alkuperä selvityksen ja todistusasiakirjojen säilyttäminen

1. Viejän, joka hakee EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistusta, on säilytettävä 16 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolme vuotta.
2. Viejän, joka laatii alkuperä ilmoituksen tai EUR–MED-alkuperä ilmoituksen, on säilytettävä tämän alkuperä ilmoituksen jäljennös ja 21 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolme vuotta.
3. Viejä sopimuspuolen tulliviranomaisten, jotka antavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen, on säilytettävä 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakemuslomake vähintään kolme vuotta.
4. Tuojasopimuspuolen tulliviranomaisten on säilytettävä niille esitetyt EUR.1- ja EUR–MED-tavaratodistukset, alkuperä ilmoitukset ja EUR–MED-alkuperä ilmoitukset vähintään kolme vuotta.

29 artikla

Poikkeavuudet ja muotovirheet

1. Pienet poikkeavuudet alkuperä selvityksen merkintöjen ja tuotteiden tuontimuodollisuuksien täyttämiseksi tullitoimipaikassa esitettyjen asiakirjojen merkintöjen välillä eivät sinänsä tee alkuperä selvityksestä mitätöntä, jos asianmukaisesti osoitetaan, että se vastaa tulliviranomaisille esitettyjä tuotteita.

2. Alkuperäselvityksessä olevat selvät muotovirheet kuten lyöntivirheet eivät saa johtaa kyseisen asiakirjan hylkäämiseen, elleivät nämä virheet ole sellaisia, että ne antavat aihetta epäillä asiakirjassa annettujen tietojen oikeellisuutta.

30 artikla

Euroina ilmaistavat määrät

1. Tämän pöytäkirjan 21 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 26 artiklan 3 kohdan määräysten soveltamiseksi tapauksissa, joissa tuotteet laskutetaan muuna valuuttana kuin euroina, kukin asianomainen maa vahvistaa vuosittain euroina ilmaistavia määriä vastaavat määrät sopimuspuolten kansallisena valuuttana.

2. Lähetykseen sovelletaan 21 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 26 artiklan 3 kohdan määräyksiä sen valuutan perusteella, jona kauppalasku on laadittu, asianomaisen maan vahvistaman määrän mukaisesti.

3. Kansallisena valuuttana käytettävät määrät ovat euroina ilmaistujen määrien vasta-arvot kyseisenä valuuttana kunkin vuoden lokakuun ensimmäisen työpäivän euron kurssin mukaisesti. Määrät ilmoitetaan Euroopan komissiolle viimeistään 15 päivänä lokakuuta, ja niitä sovelletaan seuraavan vuoden tammikuun 1 päivästä. Euroopan komissio ilmoittaa kaikille asianomaisille maille kyseisistä määristä.

4. Maa voi pyöristää ylöspäin tai alaspäin määrää, joka saadaan muunnettaessa euroina ilmaistu määrä sen kansalliseksi valuutaksi. Pyöristyksen tuloksena saatu määrä voi poiketa muuntamisen tuloksena saadusta määrästä enintään viisi prosenttia. Maa voi pitää euroina ilmaistun määrän kansallisena valuuttana ilmaistun vasta-arvon muuttumattomana, jos kyseisen määrän muuntaminen 3 kohdassa määrättynä vuotuisen tarkistuksen ajankohtana ilman mahdollista pyöristystä korottaisi kansallisena valuuttana ilmaistua vasta-arvoa vähemmän kuin 15 prosenttia. Kansallisena valuuttana ilmaistu vasta-arvo voidaan pitää samana, jos kyseinen vasta-arvo alenisi muuntamisen tuloksena.

5. Sekakomitea tarkastelee minkä tahansa sopimuspuolen pyynnöstä euroina ilmaistuja määriä. Tätä tarkastelua tehdessään sekakomitea harkitsee, onko aiheellista säilyttää näiden arvorajojen reaalivaikutus entisellään. Tätä tarkoitusta varten se voi päättää euroina ilmaistujen määrien muuttamisesta.

VI OSASTO

HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT

31 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

1. Sopimuspuolten tulliviranomaiset toimittavat toisilleen Euroopan komission välityksellä tullitoimipaikkojensa EUR.1- ja EUR–MED-tavaratodistusten antamiseen käyttämien leimasinten leimanäytteet ja niiden tulliviranomaisten osoitteet, jotka vastaavat mainittujen todistusten, alkuperäilmoitusten ja EUR–MED-alkuperäilmoitusten tarkastamisesta.
2. Sen varmistamiseksi, että tätä yleissopimusta sovelletaan oikein, sopimuspuolet avustavat toisiaan toimivaltaisten tullihallintojen välityksellä tarkastaessaan EUR.1- ja EUR–MED-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja EUR–MED-alkuperäilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

32 artikla

Alkuperäselvitysten tarkastaminen

1. Alkuperäselvityksen jälkitarkastus suoritetaan pistokokein tai aina kun tuojasopimuspuolen tulliviranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä tällaisten asiakirjojen aitoutta, tuotteiden alkuperäasemaa tai muiden tässä yleissopimuksessa määrättyjen vaatimusten täyttymistä.
2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä tuojasopimuspuolen tulliviranomaiset palauttavat viejäsoyimuspuolen tulliviranomaisille EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen ja kauppalaskun, jos se on esitetty, alkuperäilmoituksen tai EUR–MED-alkuperäilmoituksen tai näiden asiakirjojen jäljennökset ja esittävät tarvittaessa syyt tarkastuspyyntöön. Tarkastuspyynnön tueksi toimitetaan kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella alkuperäselvityksessä olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.
3. Tarkastuksen suorittavat viejäsoyimuspuolen tulliviranomaiset. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.
4. Jos tuojasopimuspuolen tulliviranomaiset päättävät lykätä etuuskohtelun myöntämistä kyseisille tuotteille siihen asti, kun tarkastuksen tulokset on saatu, niiden on luovutettava tuotteet tuojalle, edellyttäen että tarpeellisiksi katsotut varmuustoimenpiteet toteutetaan.
5. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko asiakirjat aitoja ja voidaanko kyseisiä tuotteita pitää jonkin sopimuspuolen alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän yleissopimuksen vaatimukset.

6. Jos perustellun epäilyn tapauksessa vastausta ei ole saatu kymmenen kuukauden kuluessa tarkastuspyynnön päivämäärästä tai saadussa vastauksessa ei ole riittävästi tietoja sen ratkaisemiseksi, ovatko kyseiset asiakirjat aitoja tai mikä on tavaroiden tosiasiallinen alkuperä, tarkastusta pyytäneet tulliviranomaiset epäävät etuuskohtelun, paitsi poikkeuksellisissa olosuhteissa.

33 artikla

Riitojen ratkaiseminen

Jos 32 artiklassa määrätystä tarkastusmenettelyistä syntyy riita, jota tarkastusta pyytävät ja sen suorittamisesta vastuussa olevat tulliviranomaiset eivät pysty keskenään sopimaan, asia saatetaan asiaankuuluvalla sopimuksella perustetun kahdenvälisen elimen ratkaistavaksi. Jos tämän yleissopimuksen tulkinnasta syntyy riita, joka ei liity 32 artiklassa määrättyihin tarkastusmenettelyihin, asia saatetaan sekakomitean ratkaistavaksi.

Tuojan ja tuojasopimuspuolen tulliviranomaisten väliset riidat ratkaistaan aina kyseisen maan lainsäädännön mukaisesti.

34 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa vääriä tietoja sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

35 artikla

Vapaa-alueet

1. Sopimuspuolet toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavariin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitettujen tavaramaisten toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun sopimuspuolen alkuperätuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen mukaista.

LIITE I

ALKUHUOMAUTUKSET LIITTEESSÄ II OLEVAAN LUETTELOON

1 huomautus:

Luettelossa asetetaan edellytykset, jotka tuotteiden on täytettävä, jotta niitä voitaisiin pitää yleissopimuksen lisäyksessä 1 olevan 5 artiklan mukaisesti riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä.

2 huomautus:

2.1. Luettelon kahdessa ensimmäisessä sarakkeessa kuvataan valmis tuote. Ensimmäisessä sarakkeessa on harmonoidussa järjestelmässä käytetty nimikkeen tai ryhmän numero ja toisessa sarakkeessa harmonoidussa järjestelmässä tästä nimikkeestä tai ryhmästä käytetty tavaran kuvaus. Jokaisen kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnän osalta on sääntö 3 tai 4 sarakkeessa. Jos ensimmäisen sarakkeen numeron edellä on maininta ”ex”, tämä tarkoittaa, että 3 tai 4 sarakkeen sääntöä sovelletaan ainoastaan 2 sarakkeessa mainittuun nimikkeen osaan.

2.2. Kun 1 sarakkeessa on koottu yhteen useita nimikkeitä tai mainittu ryhmän numero ja 2 sarakkeessa on tämän vuoksi yleisluonteinen tavaran kuvaus, vastaavaa 3 tai 4 sarakkeen sääntöä sovelletaan kaikkiin niihin tuotteisiin, jotka harmonoidussa järjestelmässä luokitellaan kyseisen ryhmän nimikkeisiin tai johonkin nimikkeistä, jotka on koottu 1 sarakkeeseen.

2.3. Kun luettelossa on eri sääntöjä, joita sovelletaan samaan nimikkeeseen kuuluviin eri tuotteisiin, jokaisessa luetelmakohdassa on sen nimikkeen osan tavaran kuvaus, jota viereinen 3 tai 4 sarakkeen sääntö koskee.

2.4. Kun kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnälle on sääntö sekä 3 että 4 sarakkeessa, viejä voi valintansa mukaan soveltaa joko 3 tai 4 sarakkeessa olevaa sääntöä. Jos 4 sarakkeessa ei ole alkuperäsääntöä, on sovellettava 3 sarakkeen sääntöä.

3 huomautus:

3.1. Yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 5 artiklan määräyksiä alkuperäaseman saaneista, muiden tuotteiden valmistuksessa käytettävistä tuotteista sovelletaan riippumatta siitä, onko tämä asema saatu siinä tehtaassa, jossa nämä tuotteet käytetään, vai jossakin muussa sopimuspuolen tehtaassa.

Esimerkki:

Nimikkeeseen 8407 kuuluva moottori, jonka osalta säännössä määrätään, että käytettävien ei-alkuperäainesten arvo saa olla enintään 40 prosenttia vapaasti tehtaalla -hinnasta, on valmistettu nimikkeeseen ex 7224 kuuluvasta ”muusta takomalla esimuokatusta seosteräksestä”.

Jos tämä esimuokattu teräs on taottu Euroopan unionissa ei-alkuperätuotetta olevasta valanteesta, se on jo saanut alkuperäaseman luettelossa vahvistetun nimikkeen ex 7224 tuotteita koskevan säännön nojalla. Esimuokattua terästä voidaan pitää moottorin arvoa laskettaessa alkuperätuotteena riippumatta siitä, onko esimuokattu teräs tuotettu samassa

tehtaassa vai jossakin muussa Euroopan unionin tehtaassa. Valanteen, joka ei ole alkuperätuote, arvoa ei siten oteta huomioon laskettaessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa.

3.2. Luettelon säännössä vahvistetaan suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn vähimmäismäärä; tästä seuraa, että sen ylittävä valmistus tai käsittely antaa myös alkuperäaseman ja sitä vähempi valmistus tai käsittely taas ei anna alkuperäasemaa. Toisin sanoen, jos säännössä määrätään, että tietyllä valmistusasteella olevia ei-alkuperäaineita voidaan käyttää, on sitä aiemmalla valmistusasteella olevien tällaisten aineiden käyttö myös sallittua, mutta sen sijaan myöhemmällä valmistusasteella olevien aineiden käyttö ei ole.

3.3. Rajoittamatta 3.2 huomautuksen soveltamista, kun säännössä käytetään ilmaisua ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista” voidaan käyttää minkä tahansa nimikkeen aineksia (myös sellaisia, joiden kuvaus ja nimike ovat samat kuin tuotteella) ottaen kuitenkin huomioon sääntöön mahdollisesti sisältyvät erityisrajoitukset.

Ilmaisulla ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen ... aineksista” tai ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvista aineksista” tarkoitetaan kuitenkin, että minkä tahansa nimikkeen aineksia voidaan käyttää paitsi niitä, joiden kuvaus on sama kuin luettelon 2 sarakkeessa oleva tuotteen kuvaus.

3.4. Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote voidaan valmistaa useammasta kuin yhdestä aineksestä, tämä tarkoittaa, että yhtä tai useampaa näistä aineksista voidaan käyttää. Säännössä ei vaadita, että niitä kaikkia käytetään.

Esimerkki:

Nimikkeisiin 5208–5212 kuuluviin kankaisiin sovellettavassa säännössä määrätään, että luonnonkuituja voidaan käyttää ja että muun muassa kemiallisia aineita voidaan myös käyttää. Tämä sääntö ei tarkoita, että on käytettävä molempia; on mahdollista käyttää vain toista näistä aineksista tai molempia yhdessä.

3.5. Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote on valmistettava tietyistä aineksestä, tämä edellytys ei estä käyttämästä muita aineksia, jotka ovat luonteeltaan sellaisia, että ne eivät voi täyttää sääntöä. (Ks. myös 6.2 huomautus tekstiilien osalta.)

Esimerkki:

Nimikkeen 1904 elintarvikevalmisteita koskeva sääntö, jossa nimenomaan suljetaan pois viljan ja viljatuotteiden käyttö, ei estä kivennäissuolojen, kemikaalien ja muiden sellaisten lisäaineiden käyttöä, joita ei valmisteta viljasta.

Tätä ei kuitenkaan sovelleta tuotteisiin, joita, vaikka niitä ei voida valmistaa luettelossa nimenomaisesti mainituista aineksista, voidaan valmistaa luonteeltaan samanlaisesta, aiemmalla valmistusasteella olevasta aineksestä.

Esimerkki:

Jos ex 62 ryhmän vaatteen osalta, joka on tehty kuitukankaasta, ainoastaan ei-alkuperätuotetta olevan langan käyttö on sallittua, ei ole mahdollista aloittaa valmistusta kuitukankaasta,

vaikka kuitukangasta ei tavallisesti voidakaan tehdä langasta. Tällaisissa tapauksissa lähtöaineksen olisi tavallisesti oltava lankaa edeltävällä asteella, toisin sanoen kuituasteella.

3.6. Jos luettelon säännössä määrätään kaksi prosenttimäärää enimmäisarvoksi ei-alkuperäisille, joita voidaan käyttää, näitä prosenttimääriä ei saa laskea yhteen. Toisin sanoen kaikkien käytettyjen ei-alkuperäisten enimmäisarvo ei saa koskaan olla suurempi kuin korkeampi kyseisistä prosenttimääristä. Lisäksi yksittäisiä prosenttimääriä ei saa ylittää niiden nimenomaisten aineiden osalta, joita ne koskevat.

4 huomautus:

4.1. Luettelossa käytetyllä ilmaisulla ”luonnonkuidut” tarkoitetaan muita kuituja kuin muunto- ja synteetikuituja. Se rajoittuu kehruta edeltävillä valmistusasteilla oleviin kuituihin, ja siihen kuuluvat myös jätteet ja, jollei toisin mainita, kuidut, jotka on karstattu, kammattu tai muulla tavoin käsitelty, mutta joita ei ole kehrätty.

4.2. Ilmaisuun ”luonnonkuidut” kuuluvat nimikkeeseen 0511 jouhi, nimikkeiden 5002 ja 5003 silkki, nimikkeiden 5101–5105 villakuidut ja hieno ja karkea eläimenkarva, nimikkeiden 5201–5203 puuvillakuidut ja nimikkeiden 5301–5305 muut kasvitekstiilikuidut.

4.3. Ilmaisuja ”tekstiilimassa”, ”kemialliset aineet” ja ”paperinvalmistusaineet” käytetään luettelossa kuvaamaan 50–63 ryhmään kuulumattomia aineksia, joita voidaan käyttää muunto-, synteetti- tai paperikuitujen tai -lankojen valmistukseen.

4.4. Luettelossa käytettyyn ilmaisuun ”katkotut tekokuidut” kuuluvat nimikkeiden 5501–5507 synteetti- tai muuntokuitufilamenttiovui, synteetti- ja muuntokatkokuidut ja niiden jätteet.

5 huomautus:

5.1. Kun luettelossa mainittuun tuotteeseen liittyy viittaus tähän huomautukseen, luettelon 3 sarakkeessa vahvistettuja edellytyksiä ei sovelleta kyseisen tuotteen valmistuksessa käytettyihin perustekstiiliaineisiin, joiden paino yhteensä on enintään 10 prosenttia kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden yhteispainosta. (Katso myös 5.3 ja 5.4 huomautus.)

5.2. Edellä 5.1 huomautuksessa mainittua poikkeusta voidaan kuitenkin soveltaa ainoastaan sekoitetuotteisiin, jotka on tehty kahdesta tai useammasta perustekstiiliaineesta.

Perustekstiiliaineet ovat seuraavat:

- silkki,
- villa
- karkea eläimenkarva,
- hieno eläimenkarva,
- jouhet,
- puuvilla,

- paperinvalmistusaineet ja paperi,
- pellava,
- hamppu,
- juutti ja muut niinitekstiilikuidut,
- sisali ja muut Agave-sukuisista kasveista saadut tekstiilikuidut,
- kookoskuidut, manilla, rami ja muut kasvitekstiilikuidut,
- synteettikuitufilamentit,
- muuntokuitufilamentit,
- sähköä johtavat filamentit,
- polypropeenista valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyesteristä valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyamidista valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyakryylnitriilistä valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyimidistä valmistetut synteettikatkokuidut,
- polytetrafluorieteenistä valmistetut synteettikatkokuidut,
- poly(fenyleenisulfidista) valmistetut synteettikatkokuidut,
- poly(vinyylikloridista) valmistetut synteettikatkokuidut,
- muut synteettikatkokuidut,
- viskoosista valmistetut muuntokatkokuidut,
- muut muuntokatkokuidut,
- segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty,
- segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyesterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty,
- nimikkeen 5605 tuotteet (metalloitu lanka), joissa on kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydäimestä,
- muut nimikkeen 5605 tuotteet.

Esimerkki:

Nimikkeen 5205 lanka, joka on tehty nimikkeen 5203 puuvillakuiduista ja nimikkeen 5506 synteetikatkokuiduista, on sekoitelanka. Sen vuoksi ei-alkuperätuotteita olevia synteetikatkokuituja, jotka eivät täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta), voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia langan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 5112 villakangas, joka on tehty nimikkeen 5107 villalangasta ja nimikkeen 5509 synteetikatkokuitulangasta, on sekoitekangas. Sen vuoksi synteetikuitulankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta), tai villalankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista), tai näiden kahden lankatyypin sekoitusta voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia kankaan painosta.

Esimerkki:

Nimikkeen 5802 tuftattu tekstiilikangas, joka on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5210 puuvillakankaasta, on sekoitetuote ainoastaan, jos puuvillakangas itsessään on sekoitekangas, joka on tehty kahdesta eri nimikkeeseen luokiteltavasta langasta, tai jos käytetyt puuvillalangat itsessään ovat sekoitetuotteita.

Esimerkki:

Jos kyseinen tuftattu tekstiilikangas on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5407 kudotusta synteetikuitukankaasta, on selvää, että käytetyt langat ovat kahta eri perustekstiiliainetta ja tuftattu tekstiilikangas on näin ollen sekoitetuote.

5.3. Tuotteissa, joissa on ”segmentoitua polyuretaania olevaa lankaa, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystetty”, tämä poikkeus on tällaisen langan osalta 20 prosenttia.

5.4. Tuotteissa, joissa on ”kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydäimestä”, tämä poikkeus on 30 prosenttia tällaisen kaistaleen osalta.

6 huomautus:

6.1. Kun luettelossa on viittaus tähän huomautukseen, voidaan käyttää tekstiiliaineita (vuoria ja välivuoria lukuun ottamatta), jotka eivät täytä kyseistä sovitettua tuotetta koskevaa luettelon 3 sarakkeen sääntöä, jos ne luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote ja jos niiden arvo on enintään 8 prosenttia tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta.

6.2. Aineksia, joita ei luokitella 50–63 ryhmään, voidaan käyttää vapaasti tekstiilituotteiden valmistuksessa riippumatta siitä, sisältävätkö ne tekstiiliainetta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 6.3 huomautuksen soveltamista.

Esimerkki:

Jos luettelon säännössä määrätään, että tietyn tekstiilitavaran (esimerkiksi housujen) valmistuksessa on käytettävä lankaa, tämä ei estä metallitavaroiden kuten nappien käyttöä, koska nappeja ei luokitella 50–63 ryhmään. Samasta syystä se ei estä vetoketjujen käyttöä, vaikka vetoketjut tavallisesti sisältävät tekstiiliainetta.

6.3. Prosenttisääntöä sovellettaessa on käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa laskettaessa otettava huomioon niiden aineiden arvo, joita ei luokitella 50–63 ryhmään.

7 huomautus:

7.1. Nimikkeissä ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 ilmaisulla ”tietty käsittely” tarkoitetaan seuraavia toimintoja:

- a) tyhjötislaus;
- b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;
- c) krakkaus;
- d) reformointi;
- e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;
- f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkiatrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoituilla maalajeilla, aktiivihiilellä tai bauksiitilla;
- g) polymerointi;
- h) alkylointi;
- i) isomerointi.

7.2. Nimikkeissä 2710, 2711 ja 2712 ilmaisulla ”tietty käsittely” tarkoitetaan seuraavia toimintoja:

- a) tyhjötislaus;
- b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;
- c) krakkaus;
- d) reformointi;
- e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;
- f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkiatrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoituilla maalajeilla, aktiivihiilellä tai bauksiitilla;
- g) polymerointi;

- h) alkylointi;
- ij) isomerointi;
- k) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen osalta rikinpoisto vedyn avulla, jonka tuloksena valmistettujen tuotteiden rikkipitoisuus vähenee vähintään 85 prosenttia (ASTM D 1266–59 T -menetelmä);
- l) ainoastaan nimikkeeseen 2710 kuuluvien tuotteiden osalta parafiinin poisto muun menetelmän avulla kuin suodattamalla;
- m) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen osalta vetykäsittely suuremmassa kuin 20 baarin paineessa ja suuremmassa kuin 250 °C:n lämpötilassa katalysaattoria käyttäen, muussa kuin rikinpoistotarkoituksessa, kun vety on aktiivisena aineena kemiallisessa reaktiossa. Nimikkeen ex 2710 voiteluöljyjen jatkokäsittelyä vedyn avulla (esimerkiksi vedyn avulla tapahtuva viimeistely eli ”hydrofinishing” tai värinpoisto) erityisesti värin tai stabiliteetin parantamiseksi ei kuitenkaan pidetä tiettynä käsittelynä;
- n) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien polttoöljyjen osalta ilmatislaus, jos vähemmän kuin 30 tilavuusprosenttia näistä tuotteista (hävikki mukaan lukien) tislautuu 300 °C:n lämpötilassa ASTM D 86 -menetelmän avulla määritettynä;
- o) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen, muiden kuin kaasuöljyjen ja polttoöljyjen, osalta käsittely suurtaajuudella toimivan sähköisen huiskupurkauksen avulla;
- p) ainoastaan nimikkeeseen ex 2712 kuuluvien raakatavaroiden, muiden kuin vaseliinin, otsokeriitin, ruskohiilivahan, turvevahan ja vähemmän kuin 0,75 painoprosenttia öljyä sisältävän parafiinin, osalta rasvanpoisto kiteyttämällä jakotislausmenetelmän avulla.

7.3. Nimikkeissä ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 yksinkertaiset toiminnot kuten puhdistus, dekantointi, suolan poisto, veden erotus, suodatus, värjäys, merkintä, rikkipitoisuuden lisääminen sekoittamalla tuotteita, joilla on erilaiset rikkipitoisuudet, näiden toimintojen tai niitä vastaavien toimintojen yhdistelmät eivät anna alkuperäasemaa.

LIITE II

LUETTELO EI-ALKUPERÄAINEKSIIN SOVELLETTAVISTA VALMISTUS- TAI KÄSITTELYTOIMISTA, JOTKA ON TEHTÄVÄ, JOTTA VALMISTETTU TUOTE VOI SAADA ALKUPERÄASEMAN

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
(1)	(2)	(3)	(4)
1 ryhmä	Elävät eläimet	Kaikkien käytettyjen 1 ryhmän eläinten on oltava kokonaan tuotettuja	
2 ryhmä	Liha ja muut syötävät eläimenosat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 1 ja 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
3 ryhmä	Kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 3 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 4 ryhmä	Maito ja meijerituotteet; linnunmunat; luonnonhunaja; muualla kuulumattomat eläinperäiset syötävät tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 4 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
0403	Kirnumaito ja kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen 4 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja; - käytettyjen nimikkeen 2009 hedelmämeijerijä (lukuun ottamatta ananas-, limetti- tai greippimeijeriä) on jo oltava alkuperätuotteita; - käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 5 ryhmä	Muualla kuulumattomat eläinperäiset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 5 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 0502	Sian ja villisian harjakset ja muut karvat, valmistetut	Harjasten ja muiden karvojen puhdistus, desinfiointi, lajittelu ja järjestäminen	
6 ryhmä	Elävät puut ja muut elävät kasvit; sipulit, juuret ja niiden kaltaiset tuotteet; leikkokukat ja leikkovihreä	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen 6 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7 ryhmä	Kasvikset sekä tietyt syötävät kasvit, juuret ja mukulat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 7 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8 ryhmä	Syötävät hedelmät ja pähkinät; sitruhedelmien ja melonin kuoret	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen hedelmien ja pähkinöiden on oltava kokonaan tuotettuja; - käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9 ryhmä	Kahvi, tee, mate ja mausteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 9 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
0901	Kahvi, myös paahdettu tai kofeiiniton; kahvinkuoret ja -kalvot; kahvinkorvikkeet, joissa on kahvia, sen määrästä riippumatta	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
0902	Tee, myös maustettu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
ex 0910	Maustesekoitukset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	
10 ryhmä	Vilja	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 10 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 11 ryhmä	Myllyteollisuustuotteet; maltaat; tärkkelys; inuliini; vehnägluteeni; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen viljojen, syötävien kasvien, nimikkeen 0714 juurien ja mukuloiden taikka hedelmien on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 1106	Nimikkeen 0713 kuivatusta, silvitystä palkoviljasta valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe	Nimikkeen 0708 palkokasvien kuivaus ja jauhaminen	
12 ryhmä	Öljysiemenet ja -hedelmät; erinäiset siemenet ja hedelmät; teollisuus- ja lääkekasvit; oljet ja kasvirehu	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 12 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
1301	Kumilakat; luonnonkumit ja -hartsit, -kumihartsit ja -oliohartsit (esimerkiksi palsamit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 1301 ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
1302	Kasvimehut ja -uutteet; pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit; agar-agar ja muut kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut: - kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, modifioidut - muut	Valmistus modifioimattomista kasvilimoista ja paksunnosaineista Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
14 ryhmä	Kasviperäiset punonta- ja palmikointiaineet; muualle kuulumattomat kasvituoitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 14 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 15 ryhmä	<p>Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden pilkkoutumistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>1501 Sianrasva, myös sianihra (laardi) ja siipikarjanrasva, muut kuin nimikkeeseen 0209 tai 1503 kuuluvat:</p> <p>- luu- ja jäterasvat</p> <p>- muut</p> <p>1502 Nautaeläinten, lampaan tai vuohen rasva, muut kuin nimikkeeseen 1503 kuuluvat</p> <p>- luu- ja jäterasvat</p> <p>- muut</p> <p>1504 Kala- ja merinisäkäsrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat:</p> <p>- jähmeät jakeet</p> <p>- muut</p> <p>ex 1505 Puhdistettu lanoliini</p> <p>1506 Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat:</p> <p>- jähmeät jakeet</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 0203, 0206 tai 0207 aineksista taikka nimikkeen 0506 luista</p> <p>Valmistus nimikkeiden 0203 tai 0206 sianlihasta tai sian muista syötävistä osista taikka nimikkeen 0207 siipikarjan lihasta tai siipikarjan muista syötävistä osista</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 0201, 0202, 0204 tai 0206 aineksista taikka nimikkeen 0506 luista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1504 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ja 3 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p> <p>Valmistus nimikkeen 1505 raa'asta villarasvasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1506 aineksista</p>	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
1507–1515	<p>- muut</p> <p>Kasviöljyt ja niiden jakeet:</p> <p>- soija-, maapähkinä-, palmu-, kookos- (kopra-), palmunydin-, babassu-, kiinanpuu- (tung-) ja oiticicaöljy, myrttivaha ja japaninvaha, jojobaöljyn jakeet ja muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut öljyt</p> <p>- jähmeät jakeet, ei kuitenkaan jojobaöljyn jähmeät jakeet</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus muista nimikkeiden 1507–1515 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p>	
1516	<p>Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydraturat, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai elaidinoituneet, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja;</p> <p>- kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja. Nimikkeiden 1507, 1508, 1511 ja 1513 aineksia voidaan kuitenkin käyttää</p>	
1517	<p>Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeeseen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen 2 ja 4 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja;</p> <p>- kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja. Nimikkeiden 1507, 1508, 1511 ja 1513 aineksia voidaan kuitenkin käyttää</p>	
16 ryhmä	<p>Lihasta, kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut tuotteet</p>	<p>Valmistus</p> <p>- 1 ryhmän eläimistä; ja/tai</p> <p>- jossa kaikkien käytettyjen 3 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p>	
ex 17 ryhmä	<p>Sokeri ja sokerivalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	
ex 1701	<p>Ruoko- ja juurikassokeri sekä kemiallisesti puhdas sakkaroosi, jähmeä, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä</p>	<p>Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtäällä -hinnasta</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
1702	<p>Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukooosi ja fruktoosi (levuloosi), jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri:</p> <p>- kemiallisesti puhdas maltoosi ja fruktoosi</p> <p>- muut sokerit, jähmeät, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1702 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten on jo oltava alkuperätuotteita</p>	
ex 1703	<p>Sokerin erottamisessa ja puhdistamisessa syntyvä melassi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä</p>	<p>Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
1704	<p>Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa)</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
18 ryhmä	<p>Kaakao ja kaakaovalmisteet</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
1901	<p>Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna:</p> <p>- mallasuute</p>	<p>Valmistus 10 ryhmän viljasta</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
1902	<p>- muut</p> <p>Makaronivalmisteet kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu:</p> <p>- joissa on enintään 20 painoprosenttia lihaa, muita eläimenosia, kalaa, äyriäisiä tai nilviäisiä</p> <p>- joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia lihaa, muita eläimenosia, kalaa, äyriäisiä tai nilviäisiä</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen viljojen ja niiden johdannaistuotteiden (paitsi durumvehnän ja sen johdannaistuotteiden) on oltava kokonaan tuotettuja</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen viljojen ja niiden johdannaistuotteiden (paitsi durumvehnän ja sen johdannaistuotteiden) on oltava kokonaan tuotettuja;</p> <p>- kaikkien käytettyjen 2 ja 3 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja</p>	
1903	<p>Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvänä, helmisuurimoina, seulomisjäminä tai niiden kaltaisessa muodossa</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1108 perunatärkkelyksestä</p>	
1904	<p>Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahattamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvänä tai jyväsäkinä tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuina jyvänä tai jyväsäkinä (lukuun ottamatta jauhoja ja rouheita), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuulumattomat</p>	<p>Valmistus</p> <p>- nimikkeeseen 1806 kuulumattomista aineksista;</p> <p>- jossa kaikkien käytettyjen viljojen ja hienojen jauhojen (paitsi durumvehnän ja <i>Zea indurata</i> -lajin maissin ja niiden johdannaistuotteiden) on oltava kokonaan tuotettuja;</p> <p>- Jossa käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjätsä, oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi 11 ryhmän aineksista	
ex 20 ryhmä	Kasviksista, hedelmistä, pähkinöistä tai muista kasvinosista valmistetut tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen hedelmien, pähkinöiden ja kasvien on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 2001	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 2004 ja ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina olevat perunat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
2006	Sokerilla säilötyt (valellut, lasitetut tai kandeeratut) kasvikset, hedelmät, pähkinät, hedelmänkuoret ja muut kasvinosat	Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2007	Keittämällä valmistetut hillot, hedelmähytytelöt, marmelaatit, hedelmä- ja pähkinäsoseet sekä hedelmä- ja pähkinäpastat, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2008	- pähkinät, lisättyä sokeria tai alkoholia sisältämättömät - maapähkinävoit; viljaan perustuvat sekoitukset; palmunsydämet; maissi - muut paitsi muulla tavalla kypsennetyt kuin vedessä tai höyryssä keitetyt, lisättyä sokeria sisältämättömät, jäädytetyt hedelmät ja pähkinät	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeiden 0801, 0802 ja 1202–1207 alkuperätuotteita olevien pähkinöiden ja öljysiementen arvo ylittää 60 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
2009	Käymättömät ja lisättyä alkoholia sisältämättömät hedelmämehut (myös rypäleen puristemehu "grape must") ja kasvismehut, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 21 ryhmä 2101 2103 ex 2104 2106	Erinäiset elintarvikevalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia: Kahvi-, tee-, ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin tuotteisiin tai kahviin, teehen tai mateen perustuvat valmisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteen, esanssit ja tiivisteet Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset; sinappijauho ja valmistettu sinappi: - kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset - sinappijauho ja valmistettu sinappi Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - käytetyn juurisikurin on oltava kokonaan tuotettua Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Sinappijauhoa tai valmistettua sinappia voidaan kuitenkin käyttää Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 2002–2005 valmistetuista tai säilytyistä kasviksista Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 22 ryhmä	Juomat, väkevät alkoholijuomat ja etikka; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen viinirypäleiden tai viinirypäleistä saatujen ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeeseen 2009 hedelmä- ja kasvismehut	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen hedelmämehujen (lukuun ottamatta ananas-, limetti- ja greippimehua) on jo oltava alkuperätuotteita 	
2207	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia; denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta	<p>Valmistus</p> <ul style="list-style-type: none"> - nimikkeeseen 2207 tai 2208 kuulumattomista aineksista; - jossa kaikkien käytettyjen viinirypäleiden tai viinirypäleistä saatujen ainesten on oltava kokonaan tuotettuja tai jos kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperätuotteita, käytetyn arrakin osuus voi olla enintään 5 tilavuusprosenttia 	
2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat	<p>Valmistus</p> <ul style="list-style-type: none"> - nimikkeeseen 2207 tai 2208 kuulumattomista aineksista; - jossa kaikkien käytettyjen viinirypäleiden tai viinirypäleistä saatujen ainesten on oltava kokonaan tuotettuja tai jos kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperätuotteita, käytetyn arrakin osuus voi olla enintään 5 tilavuusprosenttia 	
ex 23 ryhmä	Elintarviketeollisuuden jätetuotteet ja jätteet; valmistettu rehu; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	
ex 2301	Valaasta valmistettu jauho; kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut ihmisravinnoksi soveltumattomat jauhot, jauheet ja pelletit	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ja 3 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p>	
ex 2303	Maissitärkkelyksen valmistuksessa saadut jätetuotteet (ei kuitenkaan tiivistetty maissinvalelvesi), kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus suurempi kuin 40 painoprosenttia	<p>Valmistus, jossa käytetyn maissin on oltava kokonaan tuotettua</p>	
ex 2306	Öljykakut ja muut oliiviöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, joissa on enemmän kuin 3 painoprosenttia oliiviöljyä	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen viljojen, sokerin, melassin, lihan tai maidon on jo oltava alkuperä tuotteita; - kaikkien käytettyjen 3 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 24 ryhmä	Tupakka ja valmistetut tupakankorvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 24 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja	
2402	Tupakasta tai tupakankorvikkeesta valmistetut sikarit, pikkusikarit ja savukkeet	Valmistus, jossa vähintään 70 painoprosenttia nimikkeen 2401 valmistamattomasta tupakasta tai tupakanjätteistä on jo oltava alkuperä tuotteita	
ex 2403	Piippu- ja savuketupakka	Valmistus, jossa vähintään 70 painoprosenttia nimikkeen 2401 valmistamattomasta tupakasta tai tupakanjätteistä on jo oltava alkuperä tuotteita	
ex 25 ryhmä	Suola; rikki; maa- ja kivilajit; kipsi, kalkki ja sementti; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 2504	Kiteinen luonnongrafiitti, jonka hiilipitoisuutta on rikastamalla kohotettu ja joka on puhdistettu ja jauhettu	Kiteisen raakagrafiitin hiilipitoisuuden kohottaminen rikastamalla, sen puhdistaminen ja jauhaminen	
ex 2515	Marmorin, ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi, paksuus enintään 25 cm	Yli 25 cm paksun marmorin (myös jo sahatun) leikkaaminen sahaamalla tai muulla tavalla	
ex 2516	Graniitti, porfyri, basaltti, hiekkakivi ja muu muistomerkki- ja rakennuskivi, ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi, paksuus enintään 25 cm	Yli 25 cm paksun kiven (myös jo sahatun) leikkaaminen sahaamalla tai muulla tavalla	
ex 2518	Kalsinoitu dolomiitti	Kalsinoimattoman dolomiitin kalsinointi	
ex 2519	Murskattu luonnon magnesiumkarbonaatti (magnesiitti) ilmanpitävissä astioissa ja magnesiumoksidi, myös puhdas, ei kuitenkaan sulatettu magnesiumoksidi (magnesia) tai perkipoltettu (sintrattu) magnesiumoksidi	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Luonnon magnesiumkarbonaattia (magnesiittia) voidaan kuitenkin käyttää	
ex 2520	Erityisesti hammaslääkintäkäyttöön valmistettu kipsi	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 2524	Asbestikuidut	Valmistus asbestimineraalista (asbestirikasteesta)	
ex 2525	Kiillejauhe	Kiilteen tai kiillejätteen jauhaminen	
ex 2530	Maavärit, kalsinoidut tai jauhetut	Maavärien kalsinointi tai jauhaminen	
26 ryhmä	Malmit, kuona ja tuhka	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 27 ryhmä	Kivennäispolttoaineet, kivennäisöljyt ja niiden tislauustuotteet; bitumiset aineet; kivennäisvahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 2707	Korkean lämpötilan kivihiihtervasta tislaamalla saatujen kivennäisöljyjen kaltaiset öljyt, joissa aromaattisten aineosien paino ylittää muiden kuin aromaattisten aineosien painon ja joista 250 °C:seen tislattaessa tislautuu yli 65 tilavuusprosenttia (myös bensini- ja bentsoliseokset), moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2709	Raa'at bitumisista kivennäisistä saadut öljyt	Bitumisten aineiden kuivatislaus	
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia; jäteöljyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽²⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽²⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2712	Vaseliini; parafiini, mikrokiteinen maaöljyvaha, puristettu parafiini (slack wax), otsokeriitti, ruskohiilivaha, turvevaha ja muut kivennäisvahat sekä niiden kaltaiset synteettisesti tai muulla menetelmällä valmistetut tuotteet, myös värjätyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽²⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2713	Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen jätetuotteet	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2714	Luonnonbitumi ja -asfaltti; bitumi- tai öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka; asfalttiitit ja asfalttikivi	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2715	Luonnonasfalttiin, luonnonbitumiin, maaöljybitumiin, kivennäistervaahan tai kivennäistervapikeen perustuvat bitumiset seokset (esim. bitumimastiksi ja ”cut-backs”)	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 28 ryhmä	Epäorgaaniset kemikaalit; jalometallien, harvinaisten maametallien, radioaktiivisten alkuaineiden ja isotooppien orgaaniset ja epäorgaaniset yhdisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2805	”Seosmetalli”	Elektrolyyttisellä tai termisellä käsittelyllä toteutettava valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 2811	Rikkiatrioksiidi	Valmistus rikkidioksidista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2833	Alumiinisulfaatti	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2840	Natriumperboraatti	Valmistus dinatriumtetraboraattipentahydraatista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2852	Elohopeayhdisteet – sisäiset eetterit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset Elohopeayhdisteet – nukleinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittelemättömät; muut heterosykliset yhdisteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2909 aineiden arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2852, 2932, 2933 ja 2934 aineiden arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 29 ryhmä	Orgaaniset kemialliset yhdisteet; lukuun ottamatta seuraavia: ex 2901 Asykliset hiilivedyt, moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät ex 2902 Syklaanit ja sykleenit (muut kuin atsuleenit), bentseeni, tolueni ja ksyleenit, moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾ tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 2905	Tämän nimikkeen alkoholiin ja etanolin metallialkoholaatit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 2905 aineksista; Tämän nimikkeen metallialkoholaatteja voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2915	Tyydyttyneet asykliset monokarbonsyilihapot sekä niiden anhydritit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2915 ja 2916 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2932	- sykliiset asetaalit ja sisäiset puoliasetaalit sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2909 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	- sisäiset eetterit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2933	Heterosykliset yhdisteet, jotka sisältävät ainoastaan tyypiheteroatomien tai -atomeja	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2932 ja 2933 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2934	Nukleiinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittelemättömät; muut heterosykliset yhdisteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2932, 2933 ja 2934 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2939	Unikkouutteet, väkevöidyt, joissa on alkaloideja vähintään 50 painoprosenttia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 30 ryhmä	Farmaseuttiset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3002	Ihmisveri; terapeuttista, ennalta ehkäisevää tai taudinmäärityskäyttöä varten valmistettu eläimenveri; antiseerumit ja muut verifraktiot sekä modifioidut immunologiset tuotteet, myös bioteknisellä menetelmällä saadut; rokotteet, toksiinit, mikro-organismiviljelmät (ei kuitenkaan hiivat) ja niiden kaltaiset tuotteet:		

(1)	(2)	(3) tai (4)	
3003 ja 3004	<p>- tuotteet, joissa on terapeutista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten keskenään sekoitettuna kaksi tai useampia aineosia, tai sekoittamattomat tuotteet tällaista käyttöä varten, annostettuina tai vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
	- muut		
	-- ihmisveri	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
	-- terapeutista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten valmistettu eläimenveri	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
	-- verifraktiot, ei kuitenkaan antiseerumit, hemoglobiini, veriglobuliinit ja seerumiglobuliinit	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
	-- hemoglobiini, veriglobuliinit ja seerumiglobuliinit	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
	-- muut	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
	<p>Lääkkeet (ei kuitenkaan nimikkeiden 3002, 3005 tai 3006 tuotteet):</p> <p>- nimikkeen 2941 amikasiinista valmistetut</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeiden 3003 tai 3004 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3006	<p>- muut</p> <p>- tämän ryhmän 4 huomautuksen k alakohdassa tarkoitetut farmaseuttiset jätteet</p> <p>- steriilit sidekudoskiinnikkeiden muodostumisen estäjät kirurgiseen tai hammaslääkintäkäyttöön, myös absorboituvat:</p> <p>- - muovia</p> <p>- - neulosta</p> <p>- avanneleikauksen jälkeen käytettävät tarvikkeet</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeiden 3003 tai 3004 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Tuote säilyttää alkuperäisen nimikkeensä mukaisen alkuperän</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (5)</p> <p>Valmistus (7):</p> <p>- luonnonkuiduista;</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehuuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</p> <p>tai</p> <p>- kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 31 ryhmä	Lannoitteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3105	<p>Kivennäis- tai kemialliset lannoitteet, joissa on kahta tai kolme seuraavista lannoittavista aineista: typpeä, fosforia tai kaliumia; muut lannoitteet; tähän ryhmään kuuluvat lannoitteet tabletteina tai niiden kaltaisessa muodossa taikka bruttopainoltaan enintään 10 kg:n pakkauksissa, lukuun ottamatta seuraavia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - natriumnitraatti - kalsiumsyanamidi - kaliumsulfaatti - kaliummagnesiumsulfaatti 	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 32 ryhmä ex 3201 3205	<p>Parkitus- ja väriuutteet; tanniinit ja niiden johdannaiset; värit, pigmentit ja muut väriaineet; maalit ja lakat; kitti sekä muut täyte- ja tiivistystahnat; Painovärit, muste ja tussi; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Tanniinit sekä niiden suolat, eetterit, esterit ja muut johdannaiset</p> <p>Substraattipigmentit; tämän ryhmän 3 huomautuksessa tarkoitettujen substraattipigmentteihin perustuvat valmisteet ⁽³⁾</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus kasvipiperäisistä parkitusuutteista</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen paitsi nimikkeiden 3203, 3204 ja 3205 aineksista. Nimikkeen 3205 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 33 ryhmä 3301	<p>Haihtuvat öljyt ja resinoidit; hajuste-, kosmeettiset ja toalettiainemateriaalit; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset); myös jähmeät (concretes) ja vahaa poistamalla saadut nesteet (absolutes); resinoidit; uutetut oleohartsit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut; terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä; haihtuvien öljyjen vesitisliset ja -liuokset</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös tämän nimikkeen eri ”tuoteryhmän”⁽⁴⁾ aineksista. Saman tuoteryhmän aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 34 ryhmä	Saippua ja suopa, orgaaniset pinta-aktiiviset aineet, pesuvalmisteet, voiteluvalmisteet, teko-vahat, valmistetut vahat, kiillotus-, hankaus- ja puhdistusvalmisteet, kynttilät ja niiden kaltaiset tuotteet, muovailumassat, "hammasvahat" ja kipsiin perustuvat hammas-lääkinnässä käytettävät valmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeeseen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3403	Voiteluvalmisteet, joissa on vähemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely ⁽¹⁾	
		tai	
3404	Tekovahat ja valmistetut vahat:	muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeeseen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	- jotka perustuvat parafiiniin, maaöljyvahoihin, bitumisista kivennäisistä saatuihin vahoihin, puristettuun parafiiniin (slack wax) tai öljyttömään parafiiniin (scale wax)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeeseen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	- muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeeseen aineksista lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
		- nimikkeeseen 1516 vahamaiset hydratut öljyt;	
		- nimikkeeseen 3823 vahamaiset kemiallisesti määrittelemättömät rasvahapot ja teolliset rasva-alkoholit;	
		- nimikkeeseen 3404 ainekset	
		Näitä aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 35 ryhmä	Valkuaisaineet; modifioidut tärkkelykset; liimat ja liisterit; entsyymit; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeeseen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3505	Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys (esim. esihyytelöity tai esteröity tärkkelys); tärkkelykseen, dekstriiniin tai muuhun modifioituun tärkkelykseen perustuvat liimat ja liистерit: - tärkkelyksen eetterit ja esterit - muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 3505 aineksista Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1108 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3507	Muualle kuulumattomat entsyymivalmisteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
36 ryhmä	Räjähdyksineet; pyrotekniset tuotteet; tulitikut; pyroforiset seokset; helposti syttyvät aineet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 37 ryhmä	Valokuvaus- ja elokuvauvalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3701	Valokuvauslevyt ja -laakafilmit, säteilyherkät, valottamattomat, muuta ainetta kuin paperia, kartonkia, pahvia tai tekstiiliä; pikakuvaafilmit, laa'at, säteilyherkät, valottamattomat, myös pakkafilmeinä: - pikakuvaafilmit, värivalokuvausta varten tarkoitetut, pakkafilmeinä - muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701 tai 3702. Nimikkeen 3702 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701 tai 3702. Nimikkeiden 3701 tai 3702 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3702	Valokuvausfilmit rullissa, säteilyherkät, valottamattomat, muuta ainetta kuin paperia, kartonkia, pahvia tai tekstiiliä; pikakuvaafilmit rullissa, säteilyherkät, valottamattomat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701 tai 3702.	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3704	Valokuvauslevyt, -filmit, -paperi, -kartonki, -pahvi ja -tekstiilit, valotetut mutta kehittämättömät	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701–3704.	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 38 ryhmä	Erinäiset kemialliset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3801	- kolloidinen grafiitti suspensiona öljyssä ja puolikolloidinen grafiitti; hiilipitoiset elektrodimassat - grafiitti massana, jossa on seoksena kivennäisöljyjä ja enemmän kuin 30 painoprosenttia grafiittia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 3403 aineiden arvo on enintään 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3803	Puhdistettu mäntyöljy	Raa'an mäntyöljyn puhdistus	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3805	Puhdistettu sulfaattitärpättiöljy	Raa'an sulfaattitärpättiöljyn puhdistus tislamalla tai raffinoimalla	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3806	Hartsierit	Valmistus hartsihapoista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3807	Puutervapiki	Puutervan tislauk	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3808	Hyönteisten torjunta-aineet, rotanmyrkyt, sienitautien ja rikkakasvien torjunta-aineet, itämistä estävät aineet, kasvien kasvua säättävät aineet, desinfioimisaineet ja niiden kaltaiset tuotteet, vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa tai valmisteina tai tavaroina (esim. rikitetyt nauhat, sydämet ja kynttilät sekä karpäspaperi)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3809	Viimeistelyvalmisteet, valmisteet, jotka nopeuttavat värjäytymistä tai väriaineiden kiinnittymistä, sekä muut tuotteet ja valmisteet (esim. liistausaineet ja peittäusaineet), jollaisia käytetään tekstiili-, paperi-, nahka- tai niiden kaltaisessa teollisuudessa, muualle kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3810	Metallipintojen peittäusvalmisteet; sulamista edistävät aineet ja muut apuvalmisteet metallien juottamista tai hitsausta varten; juotos- tai hitsausjauheet ja -tahnat, joissa on metallia ja muita aineita; valmisteet, jollaisia käytetään hitsauselektrodien ja -puikkojen täytteenä tai päällysteenä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3811	<p>Nakutusta, hapettumista, hartsitumista tai syöpymistä estävät valmisteet, viskositeettia parantavat valmisteet ja muut kivennäisöljyjen (myös bensiinin) ja muiden nesteiden, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä, lisäainevalmisteet:</p> <p>- voiteluöljyjen lisäainevalmisteet, joissa on maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 3811 aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
3812	Valmistetut vulkanoinnin kiihdyttimet; muualle kuulumattomat kumin tai muovin pehmitinseokset; hapettumisen estoaineet ja muut kumin tai muovin stabilattoriseokset	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3813	Valmisteet ja panokset tulensamuttimia varten; tulensamutuskranaatit ja -pommit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3814	Orgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset, muualle kuulumattomat; valmistetut maalin- ja lakanpoistoaineet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3818	Kemialliset alkuaineet, jotka on seostettu (doped) elektroniikassa käyttöä varten, kiekkoina, levyinä tai niiden kaltaisissa muodoissa; kemialliset yhdisteet, jotka on seostettu (doped) elektroniikassa käyttöä varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3819	Hydrauliset jarrunesteet ja muut hydraulisessa voimansiirrossa käytettävät nestemäiset valmisteet, joissa ei ole lainkaan tai on vähemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3820	Jäätymistä estävät valmisteet sekä valmistetut huurteen- ja jäänpoistonesteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
Ex 3821	Valmistetut elatusaineet mikro-organismien (myös virusten ja niiden kaltaisten organismien) tai kasvi-, ihmis- ja eläinsoluviljelmien kehittämistä ja ylläpitoa varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3822	Taudinmääritysreagenssit ja laboratorioreagenssit alustalla, sekä valmistetut taudinmääritysreagenssit ja valmistetut laboratorioreagenssit, alustalla tai ilman sitä, muut kuin nimikkeisiin 3002 ja 3006 kuuluvat; varmennetut vertailumateriaalit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3823	Teolliset monokarbonsyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt; teolliset rasva-alkoholit: - teolliset monokarbonsyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt - teolliset rasva-alkoholit	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 3823 aineksista	
3824	Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten; kemialliset tuotteet ja kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden valmisteet (myös jo ne ovat luonnontuotteiden seoksia), muualle kuulumattomat: - seuraavat tämän nimikkeen tuotteet: -- luonnon hartsituotteisiin perustuvat valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten -- nafteenihapot, niiden veteen liukenemattomat suolat ja niiden esterit -- sorbitoli, muu kuin nimikkeeseen 2905 kuuluva	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3) tai (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> -- maaöljysulfonaatit, ei kuitenkaan alkalimetallien, ammoniumin tai etanoliamiinien maaöljysulfonaatit; bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen tiofeenisulfonihapot ja niiden suolat -- ioninvaihtimet -- kaasua imevät aineet tyhjöpötkiä varten -- alkalinen rautaoksidi, jota käytetään kaasun puhdistuksessa -- valokaasun puhdistuksessa tuotettu ammoniakkikaasuvesi ja käytetty kaasun puhdistusmassa -- sulfonafteenihapot sekä niiden veteen liukenemattomat suolat ja niiden esterit -- sikuna- eli finkkeliöljy ja dippel- eli hirvensarviöljy -- sellaisten suolojen seokset, joilla on erilaiset anionit -- gelatiinipohjaiset monistusmassat, myös paperi- tai tekstiilipohjalla - muut 	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
3901–3915	<p>Muovit alkumuodossa; muovijätteet, -leikkeet ja -romu; lukuun ottamatta nimikkeiden ex 3907 ja 3912 tuotteita, joita koskevat säännöt ovat jäljempänä:</p> <ul style="list-style-type: none"> - additiohomopolymeerituotteet, joissa yhden monomeerin osuus on suurempi kuin 99 painoprosenttia polymeerin kokonaispitoisuudesta 	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (5) 	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3907	<p>- muut</p> <p>- polykarbonaatti-kopolymeereista ja akryyliini-triili-butadieeni-styreeni (ABS)-kopolymeereista valmistetut kopolymeerit</p> <p>- polyesteri</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (°)</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (°)</p> <p>Valmistus, jossa käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ja/tai valmistus tetrabromi (bisfenoli A) -polykarbonaatista</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
3912	<p>Selluloosa ja sen kemialliset johdannaiset, muualle kuulumattomat, alkumuodossa</p>	<p>Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
3916–3921	<p>Puolivalmisteet, muovia, ja muovitavara; lukuun ottamatta nimikkeiden ex 3916, ex 3917, ex 3920 ja ex 3921 tuotteita, joita koskevat säännöt ovat jäljempänä:</p> <p>- litteät tuotteet, joita on valmistettu enemmän kuin pelkästään pintakäsittämällä tai leikkaamalla muuhun kuin neliön tai suorakaiteen muotoon; muut tuotteet, joita on valmistettu enemmän kuin pelkästään pintakäsittämällä</p> <p>- muut:</p> <p>-- Additiohomopolymeeri-tuotteet, joissa yhden monomeerin osuus on suurempi kuin 99 painoprosenttia polymeerin kokonaispitoisuudesta</p> <p>-- muut</p>	<p>Valmistus, jossa käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (°)</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (°)</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3916 ja ex 3917	Profiilit, putket ja letkut	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien ainesten arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3920	- ionomeerilevyt tai -kalvot - regeneroidusta selluloosasta, polyamideista tai polyeteenistä valmistetut levyt	Valmistus osittain suolamuotoisesta kestonmuovista, joka on eteenin ja pääasiallisesti sinkkiä ja natriumia olevilla metalli-ioneilla osittain neutraloidun metakryylihapon kopolymeeri Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien ainesten arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3921	Metalloidut muovikalvot	Valmistus erittäin läpinäkyvistä polyesterikalvoista, joiden paksuus on pienempi kuin 23 mikronia (°)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3922–3926	Muovitavarat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 40 ryhmä	Kumi ja kumitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 4001	Kerrostetut kumikreppilaatat kenkiä varten	Luonnonkumilevyjen laminointi	
4005	Seostettu kumi, vulkanoimaton, alkumuodossa tai laattoina, levyinä tai kaistaleina	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten paitsi luonnonkumin arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
4012	Uudelleen pinnoitetut tai käytetyt pneumaattiset ulkorenkaat, kumia; umpikumirenkaat, joustorenkaat, vaihdettavat ulkorenaan kuluspinnat sekä vannenauhat, kumia: - uudelleen pinnoitetut pneumaattiset ulkorenkaat, umpikumirenkaat tai joustorenkaat, kumia - muut	Käytettyjen renkaiden uudelleen pinnoittaminen Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 4011 tai 4012 aineksista	
ex 4017	Kovakumitavarat	Valmistus kovakumista	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 41 ryhmä	Raakavuodot ja -nahat (muut kuin turkisanahat) sekä muokattu nahka; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 4102	Lampaan ja karitsan raakanahat, villapeitteettömät	Villan poistaminen villapeitteistä lampaan ja karitsan raakanahoista	
4104–4106	Parkitut tai viimeistelemättömät vuodot ja nahat, villa- tai karvapeitteettömät, myös halkaistut, mutta ei enempää valmistetut	Esiparkitun nahan jälkiparkitus tai valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
4107, 4112 ja 4113	Nahka, parkituksen tai viimeistelyn jälkeen edelleen valmistettu, myös pergamenttinahaksi valmistettu, villa- tai karvapeitteetön, myös halkaistu, muu kuin nimikkeen 4114 nahka	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 4104–4113 aineksista	
ex 4114	Kiiltonahka ja laminoitu kiiltonahka; metallipinoitettu nahka	Valmistus nimikkeiden 4104–4106, 4107, 4112 tai 4113 aineksista, jos niiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
42 ryhmä	Nahkatavarat; satula- ja valjasteokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet; suolesta valmistetut tavarat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 43 ryhmä	Turkisanahat ja tekoturkikset; niistä valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 4302	Parkitut tai muokatut turkisanahat, yhdistetyt: - levyt, ristit ja niiden kaltaiset muodot - muut	Yhdistämättömien parkittujen tai muokattujen turkisanahkojen valkaisu tai värjäys leikkuun ja yhdistämisen lisäksi Valmistus yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisanahoista	
4303	Vaatteet, vaatetustarvikkeet ja muut turkisanahasta valmistetut tavarat	Valmistus nimikkeen 4302 yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisanahoista	
ex 44 ryhmä	Puu ja puusta valmistetut tavarat; puuhiili; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 4403	Karkeasti syrjäyty puu	Valmistus raakapuusta, myös kuoritusta tai karsitusta	
ex 4407	Puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, paksuus suurempi kuin 6 mm, höylätty, hiottu tai sormijatkettu	Höylääminen, hiominen tai sormijatkaminen	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 4408	Vaneriviilu, paksuus enintään 6 mm, saumaamalla tehty, ja muu puu, sahattu pituussuunnassa, tasoleikattu tai viiluksi sorvattu, paksuus enintään 6 mm, höylätty, hiottu tai sormijatkettu	Saumaaminen, höyläminen, hiominen tai sormijatkaminen	
ex 4409	Puu, yhdeltä tai useammalta syrjältä tai pinnalta koko pituudelta muotoiltu, myös höylätty, hiottu tai sormijatkettu: - hiottu tai sormijatkettu - muotolista ja -lauta	Hiominen tai sormijatkaminen Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4410–ex 4413	Puinen muotolista ja -lauta, myös muotoiltu jalkalista ja niiden kaltainen muotolauta	Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4415	Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset	Valmistus määräkokoön leikkaamattomista laudoista	
ex 4416	Drittelit, tynnyrit, sammiot, saavit ja muut tynnyriteokset puusta sekä niiden puuosat	Valmistus halkaisemalla tehdyistä puisista kimmistä, molemmilta lapepinnoilta sahatuista, mutta ei enempää valmistetuista	
ex 4418	- rakennuspuusepän ja kirvesmiehen tuotteet - muotolista ja -lauta	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Puisia solulevyjä, kattopäreitä ja -paanuja voidaan kuitenkin käyttää Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4421	Tulitikkukitkut; jalkineiden puunaulat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen puusta paitsi nimikkeen 4409 puulangasta	
ex 45 ryhmä	Korkki ja korkkitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
4503	Luonnonkorkkitavarat	Valmistus nimikkeen 4501 korkista	
46 ryhmä	Oljesta, espartosta tai muista punonta- tai palmikointiaineista valmistetut tavarat; kori- ja punontateokset	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
47 ryhmä	Puusta tai muusta kuituisesta selluloosa-aineesta valmistettu massa; keräyspaperi, -kartonki ja -pahvi (-jäte)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 48 ryhmä	Paperi, kartonki ja pahvi; paperimassa-, paperi-, kartonki- ja pahvitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 4811	Pelkästään saroitettu, viivoitettu tai ruudutettu paperi, kartonki ja pahvi	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
4816	Hiilipaperi, itsejäljentävä paperi ja muut jäljentävät tai siirtopaperit (muut kuin nimikkeeseen 4809 kuuluvat), paperiset vahakset ja offsetlevyt, myös rasioissa	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	
4817	Kirjekuoret, kirjekortit, kuvattomat postikortit ja kirjeenvaihtokortit, paperia, kartonkia tai pahvia; paperiset, kartonkiset tai pahviset rasiat, kotelot, kansiot, salkut yms., joissa on lajitelma kirjepaperia, kirjekuoria jne.	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4818	Toalettipaperi	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	
ex 4819	Kotelot, rasiat, laatikot, pussit ja muut pakkauspäilykset, paperia, kartonkia, pahvia, selluloosavanua tai selluloosaharsoa	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4820	Kirjepaperilehtiöt	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4823	Muu paperi, kartonki, pahvi, selluloosavanu ja selluloosakuituharso, määräkokoontai -muotoon leikattu	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	
ex 49 ryhmä	Kirjat, sanomalehdet, kuvat ja muut painotuotteet; käsikirjoitukset, konekirjoitukset ja työpiirustukset; lukuun ottamatta seuraavia: 4909 Painetut postikortit ja kuvapostikortit; painetut kortit, joissa on henkilökohtainen tervehdys, onnittelu, viesti tai tiedonanto, myös kuvalliset, myös kirjekuorineen tai koristeineen 4910 Kaikenlaiset painetut kalenterit, myös irtolehtikalenterit: - ns. ikuiset kalenterit tai kalenterit vaihdettavien lehtiöin, jotka on kiinnitetty muulle alustalle kuin paperille, kartongille tai pahville	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus nimikkeisiin 4909 tai 4911 kuulumattomista aineksista Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
	- muut	Valmistus nimikkeisiin 4909 tai 4911 kuulumattomista aineksista	
ex 50 ryhmä	Silkki; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 5003	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstatut tai kammattut	Silkkijätteiden karstaus tai kampaus	
5004–ex 5006	Silkkilanka ja silkkijätteistä kehrätty lanka	Valmistus ⁽⁷⁾ - raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstatuista tai kammattuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperinvalmistusaineista	
5007	Kudotut silkki- ja silkkijättekankaat: - jossa on kumilankaa - muut	Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽⁷⁾ Valmistus ⁽⁷⁾ - kookoskuitulangasta; - luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperista tai	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
		Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestopiimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 51 ryhmä 5106–5110 5111–5113	Villa sekä hieno ja karkea eläimenkarva; jouhilanka ja jouhesta kudotut kankaat; lukuun ottamatta seuraavia: Lanka villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta Kudotut kankaat villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta: - jossa on kumilankaa - muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus (7) - raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstauista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperinvalmistusaineista Valmistus yksinkertaisesta langasta (7) Valmistus (7) - Kookoskuitulangasta; - Luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperista Tai	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
		Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5% tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 52 ryhmä 5204–5207 5208–5212	Puuvilla; lukuun ottamatta seuraavia: Puuvillalanka ja puuvillaompelulanka Kudotut puuvillakankaat: - jossa on kumilankaa - muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus (7) - raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstauista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperinvalmistusaineista Valmistus yksinkertaisesta langasta (7) Valmistus (7) - Kookoskuitulangasta; - Luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperista Tai	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
		Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestopiimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 53 ryhmä 5306–5308 5309–5311	Muut kasviteksiilikuidut; paperilanka ja kudotut paperilankakankaat; lukuun ottamatta seuraavia: Lanka, muista kasviteksiilikuiduista valmistettu; paperilanka Kudotut kankaat, muista kasviteksiilikuiduista valmistetut; kudotut paperilankakankaat - jossa on kumilankaa - muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote Valmistus (7) - raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperinvalmistusaineista Valmistus yksinkertaisesta langasta (7) Valmistus (7) - Kookoskuitulangasta; - Juuttilangasta; - Luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperista tai	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
		Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestopiimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5501–5507 5508–5511 5512–5516	Katkotut tekokuidut Lanka ja ompelulanka, katkottua tekokuitua Kudotut kankaat, katkottua tekokuitua: - jossa on kumilankaa - muut	Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta Valmistus ⁽⁷⁾ - raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperinvalmistusaineista Valmistus yksinkertaisesta langasta ⁽⁷⁾ Valmistus ⁽⁷⁾ - kookoskuitulangasta; - luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai - paperista Tai	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5604	<p>Yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty; tekstiililangat ja nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, muovilla tai kumilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tai kumi- tai muovivaippaiset:</p> <p>- yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta tai kerratusta tekstiilillä päällystämättömästä kumilangasta</p> <p>Valmistus ⁽⁷⁾</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista;</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>- paperinvalmistusaineista</p>	
5605	<p>Metalloitu lanka, myös kierrepäällystetty, eli tekstiililanka tai nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on yhdistetty lankana, kaistaleena tai jauheena olevaan metalliin tai päällystetty metallilla</p>	<p>Valmistus ⁽⁷⁾</p> <p>- luonnonkuiduista;</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>- paperinvalmistusaineista</p>	
5606	<p>Kierrepäällystetty lanka sekä kierrepäällystetyt nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (muut kuin nimikkeen 5605 tuotteet ja kierre-päällystetty jouhilanka); chenillelanka (myös flokki-chenillelanka); chainettelanka</p>	<p>Valmistus ⁽⁷⁾</p> <p>- luonnonkuiduista;</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>- paperinvalmistusaineista</p>	
57 ryhmä	Matot ja muut lattianpäällysteet:		

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5805	- muut Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset, myös sovitett	Valmistus (7) - luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestopiiimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5810	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5901	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin	Valmistus langasta	
5902	Kordikangas ulkorenkaita varten, nailonia tai muuta polyamidia, polyesteriä tai viskoosia olevasta erikoislujasta langasta valmistettu		

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5903	<p>- jossa on enintään 90 painoprosenttia tekstiiliainetta</p> <p>- muut</p> <p>Muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat</p>	<p>Valmistus langasta</p> <p>Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus langasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
5904	<p>Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut</p>	<p>Valmistus langasta ⁽⁷⁾</p>	
5905	<p>Seinäpäällysteet tekstiiliainetta:</p> <p>- kumilla, muovilla tai muilla aineilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus langasta</p> <p>Valmistus ⁽⁷⁾</p> <p>- kookoskuitulangasta;</p> <p>- luonnonkuiduista;</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehuuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5906	<p>Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat:</p> <p>- neulokset</p> <p>- muut synteetikuitufilamenttilangasta valmistetut kankaat, joissa on enemmän kuin 90 painoprosenttia tekstiiliainetta</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus (7)</p> <p>- luonnonkuiduista;</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus kemiallisista aineista</p> <p>Valmistus langasta</p>	
5907	<p>Muulla tavoin kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalattu kangas</p>	<p>Valmistus langasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kutenpesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
5908	<p>Lampun-, kamiinan-, sytyttimen-, kynttilän- ja niiden kaltaisten tavaroiden sydämet, tekstiili-aineesta kudotut, palmikoidut, punotut tai neulotut; hehkusukat ja pyöröneulottu hehkusukkakangas, myös kyllästetyt:</p> <p>- kyllästetyt hehkusukat</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus pyöröneulotusta hehkusukkakankaasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	
5909–5911	<p>Tekstiilituotteet ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin:</p> <p>- nimikkeen 5911 kiillotuslaikat ja -renkaat, muut kuin huovasta valmistetut</p>	<p>Valmistus langasta taikka nimikkeen 6310 jättekankaista tai lumpuista</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	<p>- nimikkeen 5911 kudotut kankaat, myös huovutetut, jollaisia tavallisesti käytetään paperikoneissa tai muihin teknisiin tarkoituksiin, myös kyllästetyt tai päällystetyt, letkumaiset tai päättömät, yksinkertaisin tai moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut, taikka litteäksi moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> - kookoskuitulangasta; - seuraavista aineksista: <ul style="list-style-type: none"> -- polytetrafluorieteenilanka (8); -- kerrattu polyamidilanka, fenolihartsilla päällystetty, kyllästetty tai peitetty; -- m-fenyleenidiamiinin ja isoftaalihapon polykondensaatiossa saatua aromaattista polyamidia olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka; -- polytetrafluorieteenistä valmistettu monofilamenttilanka (8); -- poly(p-fenyleenitereftalamidia) olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka; -- lasikuitulanka, fenolihartsilla päällystetty ja akryyilangalla kierrepäällystetty (8); -- kopolyesterimonofilamentit, jotka on valmistettu polyesteristä sekä tereftaalihaposta, 1,4-sykloheksaanidietanolista ja isoftaalihaposta muodostuneesta hartsista; -- luonnonkuiduista; -- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai -- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta <p>Valmistus (7)</p> <ul style="list-style-type: none"> - kookoskuitulangasta, - luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta 	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
60 ryhmä	Neulokset	Valmistus (7) - luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
61 ryhmä	Vaatteet ja vaatetus-tarvikkeet, neulosta: - kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut - muut	Valmistus langasta (7) (9) Valmistus(7) - luonnonkuiduista; - karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
ex 62 ryhmä ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 ja ex 6211 ex 6210 ja ex 6216 6213 ja 6214	Vaatteet ja vaatetustarvikkeet, muuta kuin neulosta; lukuun ottamatta seuraavia: Naisten ja tyttöjen vaatteet ja vauvanvaatteet ja vauvanvaatetustarvikkeet, koruommellut Tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta Nenäliinat ja taskuliinat, hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat:	Valmistus langasta(7) (9) Valmistus langasta (9) tai valmistus koru-ompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (9) Valmistus langasta (9) tai valmistus päällystämättömästä kankaasta, jos sen arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (9)	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
6217	- koruommellut	Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta (7) (9)	
	- muut	<p>Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta (7) (9)</p> <p>tai</p> <p>valmistus koru-ompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (9)</p>	
	<p>Muut sovitettavat vaatetus- tarvikkeet; vaatteiden ja vaatetusarvikkeiden osat, muut kuin nimikkeeseen 6212 kuuluvat:</p> <p>- koruommellut</p> <p>- tulensuojavarusteet, aluminoidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta</p>	<p>Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta (7) (9)</p> <p>tai</p> <p>sovittaminen, jota seuraa painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestopiimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytettyjen nimikkeeseen 6213 ja 6214 painamattomien tavaroiden arvo ei ylitä 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus langasta (9)</p> <p>tai</p> <p>valmistus koru-ompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (9)</p> <p>Valmistus langasta (9)</p> <p>tai</p> <p>valmistus päällystämättömästä kankaasta, jos sen arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (9)</p>	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
	<p>- väliuorit kauluksia ja kalvosimia varten, määrämuotoon leikatut</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus langasta ⁽⁹⁾</p>	
<p>ex 63 ryhmä</p> <p>6301–6304</p> <p>6305</p> <p>6306</p>	<p>Muut sovitetut tekstiilitavarat; sarjat; käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat, jalkineet ja päähineet; lumput; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Vuode- ja matkahuovat, vuodeliinavaatteet jne.; verhot jne.; muut sisustustavarat:</p> <p>- huopaa, kuitukangasta</p> <p>- muut:</p> <p>-- koruomellut</p> <p>Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen</p> <p>Tavarapeitteet, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset; teltat; purjeet veneitä, purjelautoja tai maakulkuneuvoja varten; leirintävarusteet:</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus ⁽⁷⁾</p> <p>- Luonnonkuiduista; tai</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus valkaisemattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾</p> <p>tai</p> <p>valmistus koruompelemattomasta kankaasta (muusta kuin neuloksesta), jos sen arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus valkaisemattomasta yksinkertaisesta langasta ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾</p> <p>Valmistus ⁽⁷⁾</p> <p>- luonnonkuiduista;</p> <p>- karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>- kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
6307	- kuitukangasta - muut Muut sovitetut tavarat, myös vaatteiden leikkuukaavat	Valmistus (⁷) (⁹) - luonnonkuiduista; tai - kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta Valmistus valkaisemattomasta yksinkertaisesta langasta (⁷) (⁹)	
6308	Sarjat, joissa on kudottua kangasta ja lankaa (ja joissa voi olla myös tarvikkeita), mattojen, kuvakudosten, koruomeltujen pöytäliinojen tai lautasliinojen tai niiden kaltaisten tekstiilitavaroiden valmistusta varten, vähittäismyyntipakkauksissa	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavarahan täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Eialkuperä tuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 % sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 64 ryhmä	Jalkineet, nilkkaimet ja niiden kaltaiset tavarat; niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 6406 kengänosayhdistelmistä, joissa päällinen on kiinnitetty pinkopohjaan tai muihin pohjaosiin	
6406	Jalkineiden osat (mukaan lukien päälliset, myös jos ne on kiinnitetty muihin pohjiin kuin ulkopohjiin); irtopohjat, kantapäätyynyt ja niiden kaltaiset tavarat; nilkkaimet, säärystimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 65 ryhmä	Päähineet ja niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
6505	Hatut ja muut päähineet, neulotut tai virkatut tai neuloksesta, pitsistä, pitsikankaasta, huovasta tai muusta tekstiilimetritavarasta (ei kuitenkaan kaistaleista) tehdyt, myös vuoratut ja somistetut; mitä ainetta tahansa ovat hiusverkot, myös vuoratut ja somistetut	Valmistus langasta tai tekstiilikuiduista (⁹)	
ex 66 ryhmä	Sateenvarjot, päivänvarjot, kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat sekä niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
6601	Sateenvarjot ja päivänvarjot (myös kävelykeppisateenvarjot, puutarhavarjot ja niiden kaltaiset päivänvarjot)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
67 ryhmä	Valmistetut höyhenet ja untuvat sekä höyhenistä tai untuvista valmistetut tavarat; tekokukat; hiuksista valmistetut tavarat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 68 ryhmä	Kivestä, kipsistä, sementistä, asbestista, kiilteestä tai niiden kaltaisesta aineesta valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 6803	Liuskekivitavarat, myös yhteenpuristettua liuskekiveä	Valmistus työstetystä liuskekivestä		
ex 6812	Asbestista valmistetut tavarat; asbestiin perustuvista sekoituksista tai asbestiin ja magnesiumkarbonaattiin perustuvista sekoituksista valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista		
ex 6814	Kiillettävät, myös yhteenpuristettu tai rekonstruoitu kiille, paperi-, kartonki-, pahvi- tai muulla alustalla	Valmistus työstetystä kiilteestä (myös yhteenpuristetusta tai rekonstruoidusta kiilteestä)		
69 ryhmä	Keraamiset tuotteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 70 ryhmä	Lasi ja lasitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 7003, ex 7004 ja ex 7005	Lasi, jossa on heijastamaton kerros	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7006	Nimikkeen 7003, 7004 tai 7005 lasi, taivutettu, reunoista työstetty, kaiverrettu, porattu, emaloitu tai muulla tavalla työstetty, mutta ei kehystetty eikä yhdistetty muihin aineisiin: - lasilevyt (alustat), dielektrisellä ohutkalvolla päällystetyt, SEMII:n standardien mukaan puolijohtavat ⁽¹⁾ - muut	Valmistus nimikkeen 7006 päällystämättömistä lasilevyistä (alustoista)		
7007	Karkaistu tai laminoitu varmuuslasi	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7008	Monikerroksiset eristyslaselementit	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7009	Lasipeilit, kehystetyt tai kehystämättömät, myös taustapeilit	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		

(1)	(2)	(3)	tai (4)
7010	Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, ampullit ja muut astiat, jollaisia käytetään tavaroiden kuljetukseen tai pakkaamiseen; lasiset säilöntätölkit; lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7013	Lasiesineet, jollaisia käytetään pöytä-, keittiö-, toaletti- tai toimistoesineinä, sisäkoristeluun tai sen kaltaiseen tarkoitukseen (muut kuin nimikkeiden 7010 ja 7018 tavarat)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta tai käsinsuhallettujen lasiesineiden käsin tehty koristelu (lukuun ottamatta silkkipainoa), jos käsinsuhallettujen lasiesineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 7019	Lasikuiduista valmistetut tavarat (muu kuin lanka)	Valmistus - värjäämättömästä raakalangasta (slivers), jatkuvakuituisesta kiertämättömästä langasta (rovings), langasta tai silvotuista säikeistä; tai - lasivillasta	
ex 71 ryhmä	Luonnonhelmet ja viljellyt helmet, jalo- ja puolijalokivet, jalometallit, jalometallilla pleteroidut metallit ja näistä valmistetut tavarat; epäaidot korut; metallirahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 7101	Lajitellut luonnonhelmet ja viljellyt helmet, kuljetuksen helpottamiseksi väliaikaisesti lankaan pujotetut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 7102, ex 7103 ja ex 7104	Luonnonjalo- ja puolijalokivet ja synteettiset tai rekonstruoidut jalo- ja puolijalokivet, valmistetut	Valmistus valmistamattomista jalo- ja puolijalokivistä	
7106, 7108 ja 7110	Jalometallit:		

(1)	(2)	(3)	tai (4)
<p>ex 7107, ex 7109 ja ex 7111</p> <p>7116</p> <p>7117</p>	<p>- muokkaamattomat</p> <p>- puolivalmisteina tai jauheena</p> <p>Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina</p> <p>Tavarat, jotka on valmistettu luonnonhelmistä tai viljellyistä helmistä tai luonnon-, synteettisistä tai rekonstruoiduista jalo- tai puolijalokivistä</p> <p>Epäaidot korut</p>	<p>Valmistus nimikkeeseen 7106, 7108 tai 7110 kuulumattomista aineksista</p> <p>tai</p> <p>nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen</p> <p>tai</p> <p>nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa</p> <p>Valmistus muokkaamattomista jalometalleista</p> <p>Valmistus muokkaamattomista jalometalleilla pleteroiduista metalleista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>tai</p> <p>valmistus epäjaloa metallia olevista osista, joita ei ole pinnoitettu jalometalleilla, jos kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
<p>ex 72 ryhmä</p> <p>7207</p> <p>7208–7216</p> <p>7217</p> <p>ex 7218, 7219– 7222</p> <p>7223</p>	<p>Rauta ja teräs; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Välituotteet, rautaa tai seostamatonta terästä</p> <p>Levyvalmisteet, tangot ja profiilit, rautaa tai seostamatonta terästä</p> <p>Lanka, rautaa tai seostamatonta terästä</p> <p>Välituotteet, levyvalmisteet, tangot ja profiilit, ruostumatonta terästä</p> <p>Lanka, ruostumatonta terästä</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus nimikkeen 7201, 7202, 7203, 7204 tai 7205 aineksista</p> <p>Valmistus nimikkeen 7206 valanteista tai muista alkumuodoista</p> <p>Valmistus nimikkeen 7207 välituotteista</p> <p>Valmistus nimikkeen 7218 valanteista tai muista alkumuodoista</p> <p>Valmistus nimikkeen 7218 välituotteista</p>	

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 7224, 7225–7228	Välituotteet, levyvalmisteet, kuumavalssatut tangot, säännöttömästi kiepitettyt; profiilit, muuta seosterästä; ontot poratangot, seosterästä tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7218 tai 7224 valanteista tai muista alkumuodoista		
7229	Lanka, muuta seosterästä	Valmistus nimikkeen 7224 välituotteista		
ex 73 ryhmä	Rauta- ja terästavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 7301	Ponttirauta ja -teräs	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista		
7302	Rautatie- tai raitiotieradan rakennusosat, rautaa tai terästä, kuten kiskot, johtokiskot, hammaskiskot, vaihtekielet, risteyskappaleet, vaihdetangot ja muut raideristeyksien tai -vaihteiden osat, ratapölkkyt, sidekiskot, kiskontuolit ja niiden kiilat, aluslaatat, puristuslaatat, liukulaatat, sideraudat ja muut kiskojen asentamiseen, liittämiseen tai kiinnittämiseen käytettävät erityistavarat	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista		
7304, 7305 ja 7306	Putket ja profiiliputket, rautaa (muuta kuin valurautaa) tai terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7207, 7218 tai 7224 aineksista		
ex 7307	Putkien liitos- ja muut osat, ruostumatonta terästä (ISO nro X5CrNiMo 1712), useista osista koostuvat	Taottujen teelmien sorvaaminen, poraus, väljentäminen, kierteittäminen, purseenpoisto ja hiekkapuhallus, jos teelmien arvo ei ylitä 35 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
7308	Rakenteet (ei kuitenkaan nimikkeen 9406 tehdasvalmisteiset rakennukset) ja rakenteiden osat (esim. sillat ja siltaelementit, sulkuportit, tornit, ristikkomastot, katot, katonkehysrakenteet, ovet, ikkunat, oven- ja ikkunankarmit, kynnykset, ikkunaluukut, portit, kaiteet ja pylvää), rautaa tai terästä; levyt, tangot, profiilit, putket ja niiden kaltaiset tavarat, rakenteissa käytettäviksi valmistetut, rautaa tai terästä	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 7301 hitsattuja profiileja ei kuitenkaan voida käyttää		
ex 7315	Lumi- ja muut liukuesteketjut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 7315 ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 74 ryhmä	Kupari ja kuparitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	
7401	Kuparikivi; sementoitu kupari (saostettu kupari)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7402	Puhdistamaton kupari; kuparianodit elektrolyyttistä puhdistusta varten	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7403	Puhdistettu kupari ja kupariseokset, muokkaamattomat:		
	- puhdistettu kupari	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
	- kupariseokset ja puhdistettu kupari, joka sisältää muita aineita	Valmistus muokkaamattomasta, puhdistetusta kuparista tai kuparijätteistä ja -romusta	
7404	Kuparijätteet ja -romu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7405	Kupariesiseokset	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 75 ryhmä	Nikkeli ja nikkelitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	
7501–7503	Nikkelikivi, nikkelioksidisinterit ja muut nikkelin valmistuksen välituotteet; muokkaamaton nikkeli; nikkelijätteet ja -romu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 76 ryhmä	Alumiini ja alumiinitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
7601	Muokkaamaton alumiini	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <p>tai</p> <p>valmistus seostamattomasta alumiinista tai alumiinijätteistä ja -romusta termisen tai elektrolyyttisen käsittelyn avulla</p>	
7602	Alumiinijätteet ja -romu	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	
ex 7616	Alumiinitavarat, ei kuitenkaan metallikangas, ristikko, aitaus-, betoni- ja muut verkot ja niiden kaltaiset alumiinilangasta valmistetut tavarat (myös päättömät nauhat), eikä alumiinileikkoverkko	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Alumiinilangasta valmistettua metallikangasta, ristikkoa, aitaus-, betoni- ja muuta verkkoa tai niiden kaltaisia tavaroita (myös päättömiä kankaita) sekä alumiinileikkoverkkoa voidaan kuitenkin käyttää; ja - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	
77 ryhmä	Varattu mahdolliselle tulevalle käytölle harmonoidussa järjestelmässä		
ex 78 ryhmä	Lyijy ja lyijytavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	
7801	Muokkaamaton lyijy: - puhdistettu lyijy - muut	<p>Valmistus raakalyijystä</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 7802 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää</p>	
7802	Lyijyjätteet ja -romu	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
ex 79 ryhmä	Sinkki ja sinkkitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	
7901	Muokkaamaton sinkki	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 7902 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
7902	Sinkkijätteet ja -romu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 80 ryhmä	Tina ja tinatavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	
8001	Muokkaamaton tina	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 8002 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
8002 ja 8007	Tinajätteet ja -romu; muut tinatavarat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
81 ryhmä	<p>Muut epäjalot metallit; kermitit; niistä valmistetut tavarat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - muut epäjalot metallit, muokatut; niistä valmistetut tavarat - muut 	<p>Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	
ex 82 ryhmä	<p>Työkalut ja -välineet sekä veitset, lusikat ja haarukat, epäjaloa metallia; niiden epäjaloa metallia olevat osat; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>8206 Sarjoiksi vähittäismyyntiä varten pakatut, kahteen tai useampaan nimikkeistä 8202–8205 kuuluvat työkalut</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 8202–8205. Nimikkeiden 8202–8205 työkaluja voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden arvo ei ylitä 15 % sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
8207	Vaihdeettavat työkalut käsityökaluja (myös mekaanisia) tai työstökoneita varten (esim. puristusta, meistausta, kierteittämistä, porausta, avartamista, aventamista, jyrsimistä, sorvaamista tai ruuvinkiertämistä varten), myös metallinvetolevyt, metallipuristussuulakkeet sekä työkalut kallionporausta tai maankairausta varten	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8208	Koneiden ja mekaanisten laitteiden veitset ja leikkuuterät	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8211	Veitset, leikkaavin, myös hammastetuin terin (myös puutarhaveitset), nimikkeeseen 8208 kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Epäjaloa metallia olevia veitsen teriä ja kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
8214	Muut leikkaamisvälineet (esim. tukan- ja karvanleikkuuvälineet, teurastajien ja talouskäyttöön tarkoitettu liha- ja muut veitset ja hakurit sekä paperiveitset); manikyri- ja pedikyyrivälinesarjat ja -välineet (myös kynsiviilat)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
8215	Lusikat, haarukat, liemikauhat, reikäkauhat, kakkulapiot, kalaveitset, voiveitset, sokeripihdit ja niiden kaltaiset keittiö- ja ruokailuvälineet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
ex 83 ryhmä	Erinäiset epäjalosta metallista valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 8302	Muut helat, varusteet ja niiden kaltaiset tavarat, rakennuksiin soveltuvat, ja itsetoimivat ovensulkimet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeeseen 8302 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8306	Pienoispatsaat ja muut koriste-esineet, epäjaloa metallia	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeeseen 8306 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3) tai	(4)
ex 84 ryhmä	Ydinreaktorit, höyrykattilat, koneet ja mekaaniset laitteet; niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8401	Ydinpolttoaine-elementit	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8402	Höyrykattilat ja muut höyrykehittimet (muut kuin keskuslämmityskattilat, joilla voidaan kehittää myös matalapaineista höyryä); kuumavesikattilat	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8403 ja ex 8404	Keskuslämmityskattilat, muut kuin nimikkeeseen 8402 kuuluvat, ja keskuslämmityskattiloiden apulaitteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 8403 tai 8404	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8406	Höyryturbiinit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8407	Kipinäsytytteiset iskumäntä- tai kiertomäntämoottorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8408	Puristussytytteiset mäntämoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8409	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeeseen 8407 tai 8408 moottoreissa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8411	Suihkuturbiinimoottorit, potkuriturbiinimoottorit ja muut kaasuturbiinit	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8412	Muut voimakoneet ja moottorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 8413	Pyörivät syrjäytyspumput	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8414	Teollisuustuulettimet, -puhaltimet ja niiden kaltaiset laitteet	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8415	Ilmastointilaitteet, joissa on moottorituuletin ja laitteet lämpötilan ja kosteuden muuttamista varten, myös ilmastointilaitteet, joissa kosteutta ei voida säätää erikseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8418	Jääkaapit, pakastimet ja muut jäähdytys- tai jäädytyslaitteet ja -laitteistot, sähköllä toimivat ja muut; lämpöpumput, muut kuin nimikkeeseen 8415 ilmastointilaitteet	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8419	Koneet puu-, paperimassa-, kartonki- ja pahviteollisuutta varten	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8420	Kalanterikoneet ja muut valssauskoneet, muut kuin metallin ja lasin valssaukseen tarkoitettut, sekä niiden telat	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8423	Punnituslaitteet (ei kuitenkaan vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g), myös painon perusteella toimivat lasku- tai tarkkailulaitteet; punnituslaitteiden kaikenlaiset punnukset	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8425–8428	Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkauskoneet ja -laitteet	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8429	Itseliikkuvat puskutraktorit (bulldozerit ja angledozerit), tiehöylät, raappauskoneet, kaivinkoneet, kauhakuormaajat, maantiivistyskoneet ja tiejyrät: - tiejyrät - muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8430	Muut maan kivennäisten tai malmien siirto-, höyläys-, tasoitus-, raappaus-, kaivin-, tiivistys-, junntaus-, louhinta- tai porauskoneet ja -laitteet; paalujuntat ja paalunylösvetäjät;	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8431	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti tiejyrissä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8439	Koneet ja laitteet, joilla valmistetaan massaa kuituisesta selluloosa-aineesta tai valmistetaan tai jälkikäsitellään paperia, kartonkia tai pahvia	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8441	Muut koneet ja laitteet paperimassan, paperin, kartongin tai pahvin edelleenkäsitelyä varten, myös kaikenlaiset leikkuukoneet	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
Ex 8443	Kirjoittimet, toimistokoneita ja -laitteita varten (esim. automaattiset tietojen- ja tekstinkäsittelykoneet)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8444–8447	Näiden nimikkeiden tekstiiliteollisuudessa käytettävät koneet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8448	Nimikkeiden 8444 ja 8445 koneiden apukoneet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8452	Ompelukoneet, muut kuin nimikkeen 8440 kirjannitmakoneet; erityisesti ompelukoneita varten suunnitellut huonekalut, alustat, kotelot ja suojukset; ompelukoneenneulat; - ompelukoneet (ainoastaan lukkotikkikoneet), joiden konevarren paino ilman moottoria on enintään 16 kg ja moottorin kanssa enintään 17 kg	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien konevarren (moottoria lukuun ottamatta) kokoamiseen käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa; - käytetyt langankiristys-, langansieppaus- ja siksakmekanismit ovat jo alkuperätuotteita	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	- muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8456–8466	Nimikkeisiin 8456–8466 kuuluvat koneet, työstökoneet sekä niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8469–8472	Toimistokoneet ja -laitteet (esim. kirjoituskoneet, laskukoneet, automaattiset tietojenkäsittelykoneet, monistuskoneet ja nitomalaitteet)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8480	Kaavauskehykset metallinvalua varten; mallipohjat; valumallit; muotit metallia (muut kuin valukokillit), metallikarbideja, lasia, kivennäisaineita, kumia tai muovia varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8482	Kuulalaakerit ja rullalaakerit	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8484	Tiivisteet, jotka on valmistettu metallilevystä ja muusta aineesta tai kahdesta tai useammasta metallikerroksesta; erilaisten tiivisteiden sarjat ja lajitelmat, pusseissa, rasioissa tai niiden kaltaisissa pakkauksissa; mekaaniset tiivisteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 8486	<ul style="list-style-type: none"> - Kaikkia aineita työstävät koneet, jotka irrottavat ainetta laser- tai muulla valo- tai fotonisäteellä, ultraäänellä, sähköpurkauksella, sähkökemiallisella prosessilla, elektronisuihkulla, ionisäteellä tai plasmakaarella - Koneet (myös puristimet) metallin työstämiseen taivuttamalla, särmäämällä, oikaisemalla, leikkaamalla, meistäämällä tai loveamalla - Koneet kiven, keraamisten tuotteiden, betonin, asbestisementin tai niiden kaltaisten kivennäisaineiden työstöön tai lasin kylmätyöstöön - Merkintäkojeet, jotka ovat kuvioita kehittäviä laitteita, jollaisia käytetään maskien tai hiusristikoiden valmistamiseen valonkestävistä päällystetyistä alustoista; niiden osat ja tarvikkeet - Muotit ruiskupuristusta tai painevalua varten - Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkauskoneet ja -laitteet 	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8487	Koneiden ja laitteiden osat, joissa ei ole sähkökytkinosa, -eristimiä, -käämejä tai -koskettimia eikä muita sähkötekniisiä osia, muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 85 ryhmä	Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänien tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8501	Sähkömoottorit ja -generaattorit (ei kuitenkaan sähkögeneraattoriyhdistelmät)	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 8503 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8502	Sähkögeneraattoriyhdistelmät ja pyörivät sähkömuuttajat	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 8501 tai 8503 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8504	Automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa käytettävät virtalähteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8517	Äänen, kuvan tai muiden tietojen lähettämiseen tai vastaanottamiseen käytettävät muut laitteet, myös laitteet langattomissa verkoissa (kuten lähi- ja kauko verkoissa) tapahtuvaa tietoliikennettä varten, ei kuitenkaan nimikkeiden 8443, 8525, 8527 ja 8528 lähettimet ja vastaanottimet	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8518	Mikrofonit ja niiden jalustat; kaiuttimet, myös koteloidut; sähköllä toimivat äänitaajuusvahvistimet; sähköllä toimivat äänenvahvistinyhdistelmät	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8519	Äänentallennus- tai äänentoistolaitteet	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8521	Videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin videovirttimin	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8522	Osat ja tarvikkeet, jotka soveltuvat ainoastaan tai pääasiallisesti käytettäväksi nimikkeiden 8519–8521 laitteisiin	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8523	<p>- Levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit, toimikortit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, myös tallenteita sisältävät, sekä matriisit ja isiöt levyjen valmistusta varten, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet;</p> <p>- Tallentamattomat levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet</p> <p>- Tallenteita sisältävät levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet</p> <p>- Matriisit ja isiöt levyjen valmistusta varten, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; ja - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8523 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8523 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	<p>- Etälukukortit ja toimikortit, joissa on vähintään kaksi elektronista integroitua piiriä</p> <p>- toimikortit, joissa on yksi elektroninen integroitu piiri</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8541 ja 8542 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>tai</p> <p>diffuusio, jossa integroidut piirit muodostuvat puolijohdealustalle sopivan seostusaineen selektiivisellä käytöllä, myös jos kokoaminen ja/tai testaus suoritetaan muussa kuin 3 ja 4 artiklassa mainitussa maassa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8525	<p>Yleisradio- tai televisiolähettimet, myös yhteenrakennettu vastaanottimien tai äänen tallennus- tai toistolaittein; televisiokamerat, digitaali-kamerat ja videokameranauhurit</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8526	<p>Tutkalaitteet, radionavigointilaitteet ja radiokauko-ohjauslaitteet</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8527	<p>Yleisradiovastaanottimet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin äänen tallennus- tai toistolaittein tai kelloin</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8528	<p>- Monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta; televisiovastaanottimet, myös yhteenrakennettu yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalien tallennus- tai toistolaittein</p> <p>- Monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta ja jollaisia käytetään yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeen 8471 automaattisissa tietojenkäsittelyjärjestelmissä</p> <p>- Muut monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta; televisiovastaanottimet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalin tallennus- tai toistolaittein;</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla - hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8529	<p>Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8525–8528 laitteissa:</p> <p>- soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti videosignaalin tallennus- tai toistolaitteissa</p> <p>- soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti sellaisten monitorien ja projektorien kanssa, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta ja jollaisia käytetään yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeen 8471 automaattisissa tietojenkäsittelyjärjestelmissä</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8535	Sähkölaitteet sähkövirtapiirin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten, suurempaa kuin 1 000 voltin nimellisjännitettä varten	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8538 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8536	<p>Sähkölaitteet sähkövirtapiirin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten, enintään 1 000 voltin nimellisjännitettä varten, liittimet valokuituja, valokuitukimppuja tai valokaapeleita varten</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sähkölaitteet sähkövirtapiirin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten, enintään 1 000 voltin nimellisjännitettä varten - liittimet valokuituja, valokuitukimppuja tai valokaapeleita varten -- muovia -- keramiikkaa -- kuparia 	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8538 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8537	Taulut, paneelit, konsolit, pöydät, kaapit ja muut alustat, joissa on vähintään kaksi nimikkeen 8535 tai 8536 laitetta, sähköistä ohjausta tai sähkönjakelua varten, myös sellaiset, joissa on 90 ryhmän kojeita ja laitteita, sekä numeeriset ohjauslaitteet, muut kuin nimikkeen 8517 kytkentälaitteet	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8538 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8541	Diodit, transistorit ja niiden kaltaiset puolijohdekomponentit; lukuun ottamatta piikiekoja, joita ei vielä ole leikattu puolijohdesiruiksi	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8542	<p>Elektroniset integroidut piirit</p> <p>- integroidut monoliittipiirit</p> <p>- monisirumikropiirit, jotka ovat koneen tai laitteen osia, muualle tähän ryhmään kuulumattomat</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8541 tai 8542 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <p>tai</p> <p>diffuusio, jossa integroidut piirit muodostuvat puolijohdealustalle sopivan seostusaineen selektiivisellä käytöllä, myös jos kokoaminen ja/tai testaus suoritetaan muussa kuin 3 artiklassa mainitussa maassa</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	- muut	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8541 tai 8542 ainesten arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8544	Eristetty (myös emaloitu tai anodisoitu) lanka ja kaapeli (myös koaksiaalikaapeli) sekä muut eristetyt sähköjohtimet, myös jos niissä on liittimiä; optiset kuitukaapelit, joissa kullakin kuidulla on oma kuorensa, myös jos niihin on yhdistetty sähkö-johtimia tai jos niissä on liittimiä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8545	Hiilielektrodit, hiiliharjat, lampunhiilet, paristohiilet ja muut grafiitista tai muusta hiilestä valmistetut tavarat, jollaisia käytetään sähkötarkoituksiin, myös jos niissä on metallia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8546	Mitä ainetta tahansa ovat sähköeristimet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8547	Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kierteitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta, muut kuin nimikkeen 8546 eristimet; sähköjohdinputket ja niiden liitoskappaleet, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8548	- Galvaanisten parien, galvaanisten paristojen ja sähköakkujen jätteet ja romu; loppuunkäytetyt galvaaniset parit ja paristot sekä loppuunkäytetyt sähköakut; koneiden ja laitteiden sähköosat, muualle tähän ryhmään kuulumattomat		

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	- Elektroniset mikromoduulit:	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 8541 tai 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	- Muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 86 ryhmä 8608	Rautatieveturit, raitiomootorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- ja raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet; lukuun ottamatta seuraavia: Rautatie- tai raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet; mekaaniset (myös sähkömekaaniset) merkinanto-, turva- tai liikenteenvalvonta- tai -ohjauslaitteet rautateitä, raitioiteita, katuja, teitä, sisävesiväyliä, paikoitustiloja, satamia tai lentokenttiä varten; edellä mainittujen tavaroiden osat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 87 ryhmä 8709 8710	Kuljetusvälineet ja kulkuneuvot, muut kuin rautatien tai raitiotien liikkuvaan kalustoon kuuluvat, sekä niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia: Itseliikkuvat trukit, joissa ei ole nosto- eikä käsittelylaitteita ja jollaisia käytetään tehtaissa, varastoissa, satama-alueilla tai lentokentillä tavaran kuljetukseen lyhyitä matkoja; traktorit, jollaisia käytetään rautatieasemilla; edellä mainittujen ajoneuvojen osat Panssarivaunut ja muut panssaroidut taistelujoneuvot, moottoroidut, myös aseistetut, sekä tällaisten ajoneuvojen osat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8711	<p>Moottoripyörät (myös mopot) ja apumoottorilla varustetut polkupyörät, myös sivuvaunuineen; sivuvaunut:</p> <p>- joissa on iskumäntä-polttomootori, iskutilavuus:</p> <p>-- enintään 50 cm³</p> <p>-- suurempi kuin 50 cm³</p> <p>- muut</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 8712	Polkupyörät, joissa ei ole kuulalaakereita	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 8714 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8715	Lastenvaunut, lastenrattaat ja niiden kaltaiset lasten kuljettamiseen tarkoitetut laitteet sekä niiden osat	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8716	Perävaunut ja puoliperä-vaunut; muut kuljetusvälineet, ilman mekaanista kuljetus-koneistoa; niiden osat niiden osat	<p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3) tai	(4)
ex 88 ryhmä	Ilma-alukset, avaruusalukset sekä niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8804	Roottorivarjot (rotouchutes)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeeseen 8804 aineksista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8805	Ilma-alusten lähetyslaitteet; lentotukialusten kannella käytettävät jarrutuslaitteet ja niiden kaltaiset laitteet; laitteet maassa tapahtuvaa lentokoulutusta varten; edellä mainittujen tavaroiden osat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
89 ryhmä	Alukset ja uivat rakenteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeeseen 8906 alusten runkoja ei kuitenkaan voida käyttää	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 90 ryhmä	Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9001	Optiset kuidut ja optiset kuitukimput; optiset kuitukaapelit, muut kuin nimikkeeseen 8544 kuuluvat; polarisoivasta aineesta valmistetut laatat ja levyt; mitä ainetta tahansa olevat kehystämättömät linssit (myös piilolasit), prismat, peilit ja muut optiset elementit, muut kuin tällaiset elementit optisesti työstämättömä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9002	Mitä ainetta tahansa olevat kehystetyt linssit, prismat, peilit ja muut optiset elementit, kun ne ovat kojeiden tai laitteiden osia tai tarvikkeita, muut kuin tällaiset elementit optisesti työstämättömä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9004	Silmälasit ja niiden kaltaiset esineet, näön korjaamiseen, silmien suojaamiseen tai muuhun tarkoitukseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 9005	Kiihkarit ja kaukoputket sekä niiden jalustat, lukuun ottamatta tähtitieteellisiä linssikaukoputkia ja niiden jalustoja	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; ja - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9006	Valokuvauskamerat; valokuvaussalamalaitteet ja valokuvaussalamalamput, muut kuin sähköisesti sytyttävät salamalamput	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9007	Elokuvakamerat ja -projektorit, myös jos niissä on äänen tallennus- tai toistolaitteet	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9011	Optiset mikroskoopit, myös mikrovalokuvausta, mikroelokuvausta tai mikroprojisointia varten	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa 	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9014	Muut navigointikojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

(1)	(2)	(3) tai (4)	
9015	Geodeettiset (myös fotogrammetriset), hydrografiset, oseanografiset, hydrologiset, meteorologiset tai geofysikaaliset kojeet ja laitteet, ei kuitenkaan kompassit; etäisyysmittarit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9016	Vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g, myös punnuksineen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9017	Piiirustus- tai merkintäkojeet ja matemaattiset laskukojeet (esim. piiirustuskoneet, pantografit, astelevyt, harpikot, laskutikut ja laskulevyt); kädessä pidettävät pituuksien mittaukseen käytettävät kojeet (esim. mittatangot ja -nauhat sekä mikrometrit ja työntömitat), muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9018	Lääketieteessä, myös hammas- tai eläinlääketieteessä tai kirurgiassa käytettävät kojeet ja laitteet, mukaan lukien skintigrafiset laitteet, muut sähkölääkintälaitteet ja näöntarkastuskojeet: - hammaslääkärintuolit, joissa on hammaslääkintälaitteita tai sylkyastia - muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 9018 aineksista Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9019	Mekanoterapeuttiset laitteet; hierontalaitteet; laitteet psykologisia soveltuvuustestejä varten; otsoni-, happi- tai aerosolihoitolaitteet, tekohengityslaitteet ja muut terapeuttiset hengityslaitteet	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9020	Muut hengityslaitteet ja kaasunaamarit (ei kuitenkaan suojanaamarit, joissa ei ole mekaanisia osia eikä vaihdettavia suodattimia)	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
9024	Koneet ja laitteet aineiden (esim. metallin, puun, tekstiilitavaroiden, paperin tai muovin) kovuuden, lujuuden, kokoonpuristuvuuden, kimmoisuuden tai muiden mekaanisten ominaisuuksien testausta varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9025	Densimetrit, areometrit ja niiden kaltaiset uppomittarit, lämpömittarit, pyrometrit, ilmapuntarit, hygrometrit ja psykrometrit, myös rekisteröivät, sekä näiden kojeiden yhdistelmät	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9026	Kojeet ja laitteet nesteiden tai kaasujen virtauksen, pinnan korkeuden, paineen tai muiden vaihtelevien ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten (esim. virtausmittarit, pinnan korkeuden osoittimet, painemittarit ja lämmönkulutusmittarit), ei kuitenkaan nimikkeen 9014, 9015, 9028 tai 9032 kojeet ja laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9027	Kojeet ja laitteet fysikaalista tai kemiallista analyysiä varten (esim. polarimetrit, refraktometrit, spektrometrit sekä kaas- ja savuanalysilaitteet); kojeet ja laitteet viskositeetin, huokoisuuden, laajenemisen, pinta-jännityksen tai niiden kaltaisten ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten; kojeet ja laitteet lämpömäärän, äänitason tai valon voimakkuuden mittaamista tai tarkkailua varten (myös valotusmittarit); mikrotomit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9028	Kaasun, nesteen tai sähkön kulutus- tai tuotantomittarit, myös niiden tarkistusmittarit: - osat ja tarvikkeet - muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3) tai (4)	
9029	Kierroslaskurit, tuotannonlaskurit, taksamittarit, matkamittarit, askelmittarit ja niiden kaltaiset kojeet; nopeusmittarit ja takometrit, muut kuin nimikkeeseen 9014 tai 9015 kuuluvat; stroboskoopit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9030	Oskilloskoopit, spektrianalysaattorit ja muut sähkösuureiden mittaus- tai tarkkailukojeet ja -laitteet, ei kuitenkaan nimikkeeseen 9028 mittarit; alfa-, beeta-, gamma-, röntgen-, kosmisen tai muun ionisoivan säteilyn mittaus- tai toteamiskojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9031	Mittaus- tai tarkkailukojeet, -laitteet ja -koneet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat; profiiliprojektorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9032	Automaattiset säätö- tai valvontakojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9033	90 ryhmään kuuluvien koneiden, laitteiden ja kojeiden osat ja tarvikkeet (muualle tähän ryhmään kuulumattomat)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 91 ryhmä	Kellot ja niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9105	Muut kellot	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9109	Muut täydelliset kellokoneistot, kootut	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3) tai	(4)
9110	Täydelliset kellokoneistot, kokoamattomat tai osittain kootut (kellokoneistosarjat); epätäydelliset kellokoneistot, kootut; kellojen raakakoneistot	Valmistus, jossa - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; - edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeeseen 9114 aineiden arvo ei ylitä 10 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9111	Ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen kuoret ja niiden osat	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9112	Muut kellonkuoret, kellonkotelot ja niiden kaltaiset, muiden tähän ryhmään kuuluvien tavaroiden kuoret tai kotelot sekä niiden osat	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9113	Kellonhinnat ja -rannekkeet sekä niiden osat: - epäjaloa metallia, myös kullattua tai hopeoitua epäjaloa metallia, tai jalometallilla pleteroitua metallia - muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
92 ryhmä	Soittimet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
93 ryhmä	Aseet ja ampumatarvikkeet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 94 ryhmä	Huonekalut; vuoteiden joustin pohjat ja vuodevarusteet, kuten patjat ja tyynyt, sekä niiden kaltaiset pehmustetut sisustustavarat; valaisimet ja valaistusvarusteet, muualle kuulumattomat; valokilvet ja niiden kaltaiset tavarat; tehdasvalmisteiset rakennukset; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

(1)	(2)	(3)	tai (4)
<p>ex 9401 ja ex 9403</p> <p>9405</p> <p>9406</p>	<p>Huonekalut, epäjaloa metallia, joissa on käytetty pehmustamatonta puuvillakangasta, jonka paino on enintään 300 g/m²</p> <p>Valaisimet ja valaistusvarusteet, myös hakuvalot ja valonheittimet, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat; valokilvet, kuten valaistut merkit ja valaistut nimikilvet, joissa on pysyvästi asennettu valonlähde, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat</p> <p>Tehdasvalmisteiset rakennukset</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>tai</p> <p>valmistus nimikkeen 9401 tai 9403 käyttövalmiiksi sovitetusta puuvillakankaasta, jos:</p> <p>- sen arvo ei ylitä 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>- kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperä tuotteita ja ne luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 9401 tai 9403</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
<p>ex 95 ryhmä</p> <p>ex 9503</p> <p>ex 9506</p>	<p>Lelut, pelit ja urheiluvälineet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Muut lelut; pienoismallit ja niiden kaltaiset mallit ajanvietetarkoituksiin, myös liikkuvat; kaikenlaiset palapelit</p> <p>Golfmailat ja niiden osat</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>- kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>- kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Karkeasti muotoiltuja teelmiä golfmailojen päiden valmistusta varten voidaan kuitenkin käyttää</p>	
<p>ex 96 ryhmä</p> <p>ex 9601 ja ex 9602</p>	<p>Erinäiset tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Eläinkunnasta saaduista, kasvi- tai kivennäisveistoaineista tehdyt tavarat</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus tuotteen oman nimikkeen valmistetuista veistoaineista</p>	

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 9603	Luudat, harjat ja sivelimet (lukuun ottamatta varpuluutia ja niiden kaltaisia tavaroita sekä nädän tai oravan karvoista tehtyjä harjoja ja siveltimiä), käsi-käyttöiset mekaaniset lattianlakaisimet, moottorittomat; maalaustyyny ja -telat, kumi- ja muut kuivauspyyhkimet ja mopit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9605	Toaletti-, ompelu- tai kengänkiillotusarvikkeita tai vaatteiden puhdistukseen käytettäviä tarvikkeita sisältävät matkapakkaukset	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Eialkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 % sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9606	Napit, myös painonapit, napinsydämet ja muut näiden tavaroiden osat; napinteelmät	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9608	Kuulakärkikynät; huopa-, kuitu- tai muulla huokoisella kärjellä varustetut kynät; täytekynät ja niiden kaltaiset kynät; monistuskyynät; lyijytäytekynät; kynänvarret, kynänpitimet ja niiden kaltaiset pitimet; edellä mainittujen tavaroiden osat (myös hylsy ja pidikkeet), muut kuin nimikkeeseen 9609 kuuluvat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Tuotteen oman nimikkeen kynänteriä ja niiden kärkiä voidaan kuitenkin käyttää	
9612	Kirjoituskoneiden värinauhut ja niiden kaltaiset värinauhut, joihin on imeytetty väri tai joita on muuten valmistettu jättämään painantajälkeä, myös keloilla tai kaseteissa; värityynyt, myös jos niihin on imeytetty väri, koteloineen tai ilman	Valmistus, jossa - kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; - kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9613	Syttytimet, joissa on pietsosähköinen sytytysjärjestelmä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 9613 ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9614	Tupakkapiiput ja piipunpesät	Valmistus karkeasti muotoilluista teelmistä	
97 ryhmä	Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	

(1) Ks. tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 1 ja 3 kohdassa.

(2) Ks. tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 2 kohdassa.

- (3) 32 ryhmän 3 huomautuksessa täsmennetään, että kyseessä ovat väriaineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään minkä tahansa aineen värjäämiseen tai aineosina väri valmistetuotannossa, edellyttäen, että niitä ei luokitella muuhun 32 ryhmän nimikkeeseen.
- (4) Tuoteryhmällä tarkoitetaan nimiketekstin puolipisteellä erotettua osaa.
- (5) Tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määräystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.
- (6) Seuraavia pidetään erittäin läpinäkyvinä kalvoina: kalvot, joiden Gardnerin nefelometrillä ASTM-D 1003–16:n mukaisesti mitattu optinen himmeneminen (haittatekijä) on pienempi kuin 2 %.
- (7) Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.
- (8) Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.
- (9) Ks. 6 alkuhuomautus.
- (10) Neuloskappaleita (määrämuotoon leikattuja tai suoraan määrämuotoon neulottuja) yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistettujen neulostavaroiden, ei kuitenkaan kimmoisten tai kumilla käsiteltyjen, osalta katso 6 alkuhuomautus.
- (11) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated

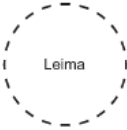
LIITE III a

EUR.1-TAVARATODISTUKSEN JA EUR.1-TAVARATODISTUKSEN HAKEMUKSEN MALLIT

Paino-ohjeet

1. Kummankin lomakkeen koon on oltava 210×297 mm; lomakkeen pituus saa kuitenkin olla enintään 5 mm määramittaa pienempi tai enintään 8 mm sitä suurempi. Käytettävän paperin on oltava valkoista, liimakäsiteltyä, hiokkeetonta kirjoituspaperia, joka painaa vähintään 25 g/m^2 . Siinä on oltava vihreä painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennykset havaittaviksi.
2. Sopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset voivat pidättää itselleen lomakkeiden paino-oikeuden tai antaa niiden painamisen hyväksymiensä kirjapainojen tehtäväksi. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa lomakkeessa on oltava maininta tästä hyväksymisestä. Jokaisessa lomakkeessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, josta kirjapaino voidaan tunnistaa. Siinä on myös oltava painettu tai muulla tavoin tehty sarjanumero, josta se voidaan tunnistaa.

TAVARATODISTUS

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	EUR.1 N:o A 000.000	
	Lukekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä	
3. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	2. Todistus, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa ja välillä (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)	
	4. Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan	5. Määrämaa, -maaryhmä tai -alue
6. Kuljetusta koskevat tiedot (merkintä ei pakollinen)	7. Huomautuksia	
8. Järjestysnumero; kolloidien merkit, numerot, lukumäärä ja laji (¹); tavarankuvaus	9. Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m³, jne.)	10. Kauppalaskut (merkintä ei pakollinen)
11. TULLIVIRANOMAISEN TODISTUS <i>Ilmoitus vahvistetaan oikeaksi</i> Vientiasiakirja (²) Laji N:o Tullitoimipaikka Antomaa tai -alue <i>(Paikka ja päiväys)</i> <i>(Allekirjoitus)</i>	 Leima	12. VIEJÄN ILMOITUS Allekirjoittanut ilmoittaa, että yllä mainitut tavarat täyttävät tämän todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset. <i>(Paikka ja päiväys)</i> <i>(Allekirjoitus)</i>
<p>(¹) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa". (²) Täytetään vain mikäli viejälleen tai -alueen määräykset sitä vaativat</p>		

<p>13. TARKASTUSPYYNTÖ, lähetetään osoitteeseen:</p>	<p>14. TARKASTUKSEN TULOS</p>
<p>Pyydetään tarkastamaan tämän todistuksen aitous ja oikeellisuus.</p> <p>..... (Paikka ja päiväys)</p> <p>..... (Allekirjoitus)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p>	<p>Suoritettu tarkastus on osoittanut, että tämä todistus (*)</p> <p><input type="checkbox"/> on mainitun tullitoimipaikan antama ja että siinä olevat tiedot ovat oikeita.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vastaa vaadittuja aitous- ja oikeellisuusedellytyksiä (katso oheisia huomautuksia).</p> <p>..... (Paikka ja päiväys)</p> <p>..... (Allekirjoitus)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p> <p>(*) Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.</p>

HUOMAUTUKSIA

1. Todistuksesta ei saa pyyhkiä pois merkintöjä eikä siihen saa tehdä uusia merkintöjä vanhojen päälle. Mahdolliset muutokset on tehtävä viivaamalla yli virheelliset merkinnät ja tarvittaessa lisäämällä halutut merkinnät. Lomakkeen täyttäneen on varmennettava näin tehdyt muutokset ja antomaan tai -alueen tulliviranomaisen on vahvistettava ne.
2. Tavarat on merkittävä todistukseen jättämättä väliin tyhjää riviä, ja kunkin tavarana eteen on merkittävä järjestysnumero. Väliittävästi viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva. Käyttämättömät tilat on viivattava siten, että niihin on mahdotonta tehdä myöhemmin lisäyksiä.
3. Tavarat ilmaistaan tavanomaisin kaupanimityksin ja riittävän yksityiskohtaisesti, että ne voidaan tunnistaa.

TAVARATODISTUSHAKEMUS

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	EUR.1 N:o A 000.000		
	Luekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä		
	2. Hakemus todistusta varten, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa ja välillä (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)		
3. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	4. Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan	5. Määrämaa, -maaryhmä tai -alue	
	6. Kuljetusta koskevat tiedot (merkintä ei pakollinen)		
7. Huomautuksia			
8. Järjestysnumero; kollien merkit, numerot, lukumäärä ja laji (!); tavaran kuvaus	9. Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m ³ , jne.)	10. Kauppalaskut (merkintä ei pakollinen)	
(!) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".			

VIEJÄN ILMOITUS

Allekirjoittanut kääntöpuolella mainittujen tavaroiden viejä

ILMOITTAA, että nämä tavarat täyttävät oheisen todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset;

MAINITSEE seuraavassa seikat, joiden nojalla nämä tavarat täyttävät mainitut edellytykset:

.....
.....
.....
.....

ESITTÄÄ seuraavat todistusasiakirjat (¹):

.....
.....
.....
.....

SITOUTUU esittämään asianomaisen viranomaisen pyynnöstä kaiken sen lisätodistusaineiston, jonka ne mahdollisesti katsovat tarpeelliseksi oheisen todistuksen antamiseksi, sekä tarvittaessa hyväksymään kaikki mainittujen viranomaisten suorittamat, kirjanpitoonsa ja yllä mainittujen tavaroiden valmistusolosuhteisiin kohdistuvat tarkastukset,

PYYTÄÄ että näille tavaroille annettaisiin oheinen todistus.

(Paikka ja päiväys)

.....

(Allekirjoitus)

.....

(¹) Esimerkiksi tuontiasiakirjat, tavaratodistukset, kauppalaskut, valmistajan ilmoitukset jne., jotka koskevat valmistukseen käytettyjä tuotteita tai samassa tilassa jälleenvietyjä tavaroita.

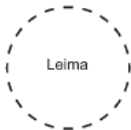
LIITE III b

EUR–MED-TAVARATODISTUKSEN JA EUR–MED-TAVARATODISTUSHAKEMUKSEN MALLIT

Paino-ohjeet

1. Kummankin lomakkeen koon on oltava 210×297 mm; lomakkeen pituus saa kuitenkin olla enintään 5 mm määrämittaa pienempi tai enintään 8 mm sitä suurempi. Käytettävän paperin on oltava valkoista, liimakäsiteltyä, hiokkeetonta kirjoituspaperia, joka painaa vähintään 25 g/m^2 . Siinä on oltava vihreä painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennykset havaittaviksi.
2. Sopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset voivat pidättää itselleen lomakkeiden paino-oikeuden tai antaa niiden painamisen hyväksymiensä kirjapainojen tehtäväksi. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa lomakkeessa on oltava maininta tästä hyväksymisestä. Jokaisessa lomakkeessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, josta kirjapaino voidaan tunnistaa. Siinä on myös oltava painettu tai muulla tavoin tehty sarjanumero, josta se voidaan tunnistaa.

TAVARATODISTUS

1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	EUR-MED N:o A 000.000		
	Luekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä.		
3. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	2. Todistus, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa		
 ja välillä (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)		
6. Kuljetusta koskevat tiedot (merkintä ei pakollinen)	4. Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan	5. Määrämaa, -maaryhmä tai -alue	
	7. Huomautuksia (*)		
<input type="checkbox"/> Cumulation applied with (Maan nimi / maiden nimet)			10. Kauppalaskut (merkintä ei pakollinen)
<input type="checkbox"/> No cumulation applied. (*) Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.			
8. Järjestysnumero; kollojen merkit, numerot, lukumäärä ja laji (1); tavaran kuvaus	9. Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m ³ , jne.)		
11. TULLIVIRANOMAISEN TODISTUS		12. VIEJÄN ILMOITUS	
<i>Ilmoitus vahvistetaan oikeaksi</i> Vientiasiakirja (2) Laji N:o Tullitoimipaikka Antomaa tai -alue (Paikka ja päiväys) (Allekirjoitus)		Allekirjoittanut ilmoittaa, että yllä mainitut tavarat täyttävät tämän todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset. (Paikka ja päiväys) (Allekirjoitus)	
(*) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa". (2) Täytetään vain mikäli viejään tai -alueen määräykset sitä vaativat.			

<p>13. TARKASTUSPYYNTÖ, lähetetään osoitteeseen:</p>	<p>14. TARKASTUKSEN TULOS</p> <p>Suoritettu tarkastus on osoittanut, että tämä todistus (*)</p> <p><input type="checkbox"/> on mainitun tullitoimipaikan antama ja että siinä olevat tiedot ovat oikeita.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vastaa vaadittuja aitous- ja oikeellisuusedellytyksiä (katso oheisia huomautuksia).</p>
<p>Pyydetään tarkastamaan tämän todistuksen aitous ja oikeellisuus.</p> <p>..... (Paikka ja päiväys)</p> <p>..... (Allekirjoitus)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p>	<p>..... (Paikka ja päiväys)</p> <p>..... (Allekirjoitus)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p> <p>(*) Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.</p>

HUOMAUTUKSIA

1. Todistuksesta ei saa pyyhkiä pois merkintöjä eikä siihen saa tehdä uusia merkintöjä vanhojen päälle. Mahdolliset muutokset on tehtävä viivaamalla yli virheelliset merkinnät ja tarvittaessa lisäämällä halutut merkinnät. Lomakkeen täyttäneen on varmennettava näin tehdyt muutokset ja antomaan tai -alueen tulliviranomaisen on vahvistettava ne.
2. Tavarat on merkittävä todistukseen jättämättä väliin tyhjää riviä, ja kunkin tavaran eteen on merkittävä järjestysnumero. Välittömästi viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva. Käyttämättömät tilat on viivattava siten, että niihin on mahdotonta tehdä myöhemmin lisäyksiä.
3. Tavarat ilmaistaan tavanomaisin kaupanimityksin ja riittävän yksityiskohtaisesti, että ne voidaan tunnistaa.

TAVARATODISTUSHAKEMUS

<p>1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)</p>	<p>EUR-MED N:o A 000.000</p>		
<p>3. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)</p>	<p>Lukekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä.</p> <p>2. Hakemus todistusta varten, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">ja</p> <p>.....</p> <p>välillä (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)</p>		
<p>6. Kuljetusta koskevat tiedot (merkintä ei pakollinen)</p>	<p>4. Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan</p> <p>5. Määrämaa, -maaryhmä tai -alue</p> <p>7. Huomautuksia (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Cumulation applied with (Maan nimi / maiden nimet)</p> <p><input type="checkbox"/> No cumulation applied. (* Merkittään rasti asianomaiseen kohtaan.</p>		
<p>8. Järjestysnumero; kollien merkit, numerot, lukumäärä ja laji (1); tavaran kuvaus</p>	<p>9. Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m³, jne.)</p>	<p>10. Kauppalaskut (merkintä ei pakollinen)</p>	
<p>(1) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".</p>			

VIEJÄN ILMOITUS

Allekirjoittanut kääntöpuolella mainittujen tavaroiden viejä

ILMOITTAA, että nämä tavarat täyttävät oheisen todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset;

MAINITSEE seuraavassa seikat, joiden nojalla nämä tavarat täyttävät mainitut edellytykset:

.....
.....
.....
.....

ESITTÄÄ seuraavat todistusasiakirjat ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

SITOUTUU esittämään asianomaisten viranomaisten pyynnöstä kaiken sen lisätodistusaineiston, jonka ne mahdollisesti katsovat tarpeelliseksi oheisen todistuksen antamiseksi, sekä tarvittaessa hyväksymään kaikki mainittujen viranomaisten suorittamat, kirjanpitoonsa ja yllä mainittujen tavaroiden valmistusolosuhteisiin kohdistuvat tarkastukset;

PYYTÄÄ, että näille tavaroille annettaisiin oheinen todistus.

(Paikka ja päiväys)

.....

(Allekirjoitus)

.....

(¹) Esimerkiksi tuontiasiakirjat, tavaratodistukset, kauppalaskut, valmistajan ilmoitukset jne., jotka koskevat valmistukseen käytettyjä tuotteita tai samassa tilassa jälleenvietyjä tavaroita.

LIITE IV a

ALKUPERÄILMOITUKSEN TEKSTI

Alkuperäilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

Albaniankielinen toisinto

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale⁽²⁾.

Bosnia ja Hertsegovinan toisinnot

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

Bulgariankielinen toisinto

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

Espanjankielinen toisinto

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Kroatiankielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Tšekinkielinen toisinto

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Tanskankielinen toisinto

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Saksankielinen toisinto

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Vironkielinen toisinto

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Kreikankielinen toisinto

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Englanninkielinen toisinto

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Ranskankielinen toisinto

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Italiankielinen toisinto

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Latviankielinen toisinto

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Liettuankielinen toisinto

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Unkarinkielinen toisinto

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

Entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian toisinto

Извозникот на производитите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

Maltankielinen toisinto

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...⁽²⁾.

Montenegron toisinto

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Hollanninkielinen toisinto

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Puolankielinen toisinto

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalinkielinen toisinto

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Romaniankielinen toisinto

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestei document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Serbialaiset toisinnot

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

Sloveeninkielinen toisinto

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Slovakinkielinen toisinto

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Suomenkielinen toisinto

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Ruotsinkielinen toisinto

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

Arabiankielinen toisinto

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

Hepreankielinen toisinto

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....⁽¹⁾) מצהיר כי מקורם של הטובין ה.....⁽²⁾ הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

Fäärinkielinen toisinto

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) vátta, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørunar upprunavørunar ...⁽²⁾.

Islanninkielinen toisinto

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollýfirvalda nr ...⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörunar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... fríðindauppruna⁽²⁾.

Norjankielinen toisinto

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr ...⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse⁽²⁾.

Turkinkielinen toisinto

İşbu belge (gümrük onay No: ...⁽¹⁾) kapsamındaki maddelerin ihracatçısı aksi açıkça belirtilmedikçe, bu maddelerin ... tercihli menşeli⁽²⁾ maddeler olduğunu beyan eder.

(3)

(Paikka ja päiväys)

.....
(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

(1) Kun alkuperäilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun alkuperäilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

(2) Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun alkuperäilmoitus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

(3) Nämä merkinnät voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

(4) Tapauksissa, joissa ei vaadita viejän allekirjoitusta, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

LIITE IV b

EUR-MED-ALKUPERÄILMOITUKSEN TEKSTI

EUR-MED-alkuperäilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

Albaniankielinen toisinto

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale.....⁽²⁾.

- cumulation applied with (maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied⁽³⁾

Bosnia ja Hertsegovinan toisinnot

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

- cumulation applied with (maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied⁽³⁾

Bulgariankielinen toisinto

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied⁽³⁾

Espanjankielinen toisinto

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...⁽¹⁾.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied⁽³⁾

Kroatiankielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

- cumulation applied with (maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied ⁽³⁾

Tšekinkielinen toisinto

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied ⁽³⁾

Tanskankielinen toisinto

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied ⁽³⁾

Saksankielinen toisinto

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied ⁽³⁾

Vironkielinen toisinto

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied ⁽³⁾

Kreikankielinen toisinto

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)

- no cumulation applied ⁽³⁾

Englanninkielinen toisinto

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Ranskankielinen toisinto

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Italiankielinen toisinto

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Latviankielinen toisinto

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Liettuankielinen toisinto

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Unkarinkielinen toisinto

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian toisinto

Извозникот на производитите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло.

- cumulation applied with (maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Maltankielinen toisinto

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, flief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Montenegron toisinto

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla.

- cumulation applied with (maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Hollanninkielinen toisinto

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Puolankielinen toisinto

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Portugalinkielinen toisinto

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Romaniankielinen toisinto

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Serbialaiset toisinnot

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

- cumulation applied with (maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Sloveeninkielinen toisinto

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Slovakinkielinen toisinto

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Suomenkielinen toisinto

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Ruotsinkielinen toisinto

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Arabiankielinen toisinto

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Hepreankielinen toisinto

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין ה.....² הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Fäärinkielinen toisinto

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) váttar, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørunar upprunavørunar ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Islanninkielinen toisinto

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr ...⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörunar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... fríðindauppruna⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Norjankielinen toisinto

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr ...⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse⁽²⁾.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

Turkinkielinen toisinto

İşbu belge (gümrük onay No: ...⁽¹⁾) kapsamındaki maddelerin ihracatçısı aksi açıkça belirtilmedikçe, bu maddelerin ... tercihli menşeli⁽²⁾ maddeler olduğunu beyan eder.

- cumulation applied with(maan nimi / maiden nimet)
- no cumulation applied⁽³⁾

.....⁽⁴⁾

(Paikka ja päiväys)

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

(1) Kun alkuperäilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun alkuperäilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

(2) Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun alkuperäilmoitus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

(3) Täydennetään ja poistetaan tekstiä tarpeen mukaan.

(4) Nämä merkinnät voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

(5) Tapauksissa, joissa ei vaadita viejän allekirjoitusta, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

LIITE V

Luettelo sopimuspuolista

jotka eivät sovelleta 14 artiklan 7 kohdassa määrättyä osittaista tullinpalautusta

1. Euroopan unioni,
2. EFTA-valtiot,
3. Turkin tasavalta,
4. Israelin valtio,
5. Färsaaret,
6. Vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistujat.

LISÄYS II
ERITYISMÄÄRÄYKSET

SISÄLLYSLUETTELO

1 artikla

2 artikla

LIITE I Euroopan unionin sekä vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välinen kauppa

LIITE II Euroopan unionin ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välinen kauppa

LIITE III Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välinen kauppa

LIITE IV Euroopan unionin ja Tunisian tasavallan välinen kauppa

LIITE V Ceuta ja Melilla

LIITE VI Yhteinen julistus Andorran ruhtinaskunnasta

LIITE VII Yhteinen julistus San Marinon tasavallasta

LIITE VIII Turkin tasavallan sekä vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välinen kauppa

LIITE IX Turkin tasavallan ja Marokon kuningaskunnan välinen kauppa

LIITE X Turkin tasavallan ja Tunisian tasavallan välinen kauppa

LIITE XI EFTA-valtioiden ja Tunisian tasavallan välinen kauppa

LIITE XII Välimeren arabimaiden välisen vapaakauppasopimuksen (Agadirin sopimuksen) mukainen kauppa

LIITE A Hankkijan ilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Euroopan unionissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

LIITE B Hankkijan pitkäaikaisilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Euroopan unionissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

LIITE C Hankkijan ilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

LIITE D Hankkijan pitkäaikaisilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

LIITE E Hankkijan ilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

LIITE F Hankkijan pitkäaikaisilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

1 artikla

1. Sopimuspuolet voivat soveltaa kahdenvälisessä kaupassaan yleissopimuksen lisäyksen I määräyksistä poikkeavia erityismääräyksiä.
2. Nämä määräykset vahvistetaan tämän lisäyksen liitteissä.

2 artikla

Ceutan ja Mellillan, Andorran ja San Marinon alkuperätuotteita kohdellaan alkuperätuotteina lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettussa diagonaalisessa kaupassa, jos alkuperämaassa on annettu EUR–MED-todistus tai EUR–MED-alkuperäilmoitus.

LIITE I

Euroopan unionin sekä vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välinen kauppa

1 artikla

Jäljempänä lueteltuihin tuotteisiin ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa määrättyä kumulaatiota, jos

a) lopullinen määrämaa sijaitsee Euroopan unionissa; ja

i) näiden tuotteiden valmistuksessa käytetyt ainekset ovat jonkin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvan maan alkuperä tuotteita; tai

ii) nämä tuotteet ovat saaneet alkuperänsä jossakin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvassa maassa suoritettuna valmistuksen tai käsittelyn perusteella;

tai

b) lopullinen määrämaa on jokin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvista maista; ja

i) näiden tuotteiden valmistuksessa käytetyt ainekset ovat Euroopan unionin alkuperä tuotteita; tai

ii) nämä tuotteet ovat saaneet alkuperänsä Euroopan unionissa suoritettuna valmistuksen tai käsittelyn perusteella.

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1704 90 99	Muut kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet
1806 10 30	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet
1806 10 90	- kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä: - - jossa on vähintään 65 mutta enintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan luettuna inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna - - jossa on vähintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna
1806 20 95	- muut valmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteinä, tahnana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	- - muut - - - muut
1901 90 99	Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna - muut - - muut (kuin mallasuute) - - - muut
2101 12 98	Muut kahviin perustuvat valmisteet
2101 20 98	Muut teehen tai mateen perustuvat valmisteet
2106 90 59	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet - muut - - muut
2106 90 98	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet: - muut (kuin proteiinitäivisteet ja teksturoidut proteiiniaineet) - - muut - - - muut
3302 10 29	Hyvänhajuisten aineiden seokset sekä yhteen tai useampaan tällaiseen aineeseen perustuvat seokset (myös alkoholiliuokset), jollaisia käytetään raaka-aineena teollisuudessa; muut hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen: - jollaisia käytetään elintarvike- tai juomateollisuudessa - - jollaisia käytetään juomateollisuudessa: - - valmisteet, joissa on kaikki juomille luonteenomaiset aromiaineet: - - - todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 0,5 tilavuusprosenttia

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	<p data-bbox="384 241 539 271">- - - - muut:</p> <p data-bbox="384 309 1329 488">- - - - - joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä</p> <p data-bbox="384 526 549 555">- - - - - muut</p>

LIITE II

Euroopan unionin ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välinen kauppa

1 artikla

Tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperänsä tämän liitteen määräyksiä soveltamalla, ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota.

2 artikla

Kumulaatio Euroopan unionissa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Marokossa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Euroopan unionissa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Euroopan unionissa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Euroopan unionin alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on yhteisössä valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

3 artikla

Kumulaatio Algeriassa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Euroopan unionissa, Marokossa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Algeriassa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Algeriassa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Algerian alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Algeriassa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

4 artikla

Alkuperäselvitys

1. Jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai Algerian tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Algerian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 16 artiklan 4 ja 5 kohdan soveltamista.

2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Algerian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja tuotteet täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 21 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.

Hankkijan ilmoitus

1. Kun Euroopan unionissa tai Algeriassa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan alkuperäilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta tai Euroopan unionista tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat, tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Euroopan unionissa suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää Euroopan unionin tai Algerian alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset.

3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetysten osalta liitteessä A määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

4. Jos hankkija toimittaa tietyille asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Euroopan unionissa suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn oletetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hankkija voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä B määrättyssä muodossa ja kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

6 artikla

Todistusasiakirjat

Hankkijan ilmoitusta, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille Euroopan unionissa, Tunisiassa, Marokossa tai Algeriassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista, on käsiteltävä lisäyksessä I olevassa 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuna asiakirjana, jota käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Algerian alkuperätuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätty vaatimukset.

7 artikla

Hankkijan ilmoituksen säilyttäminen

Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennökset ja kaikkien siinä tarkoitettuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

8 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Sen varmistamiseksi, että tätä liitettä sovelletaan oikein, Euroopan unioni ja Algeria avustavat toisiaan toimivaltaisten tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan EUR.1-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

9 artikla

Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Sovelletaessa 1 kohdan määräyksiä 1 kohdassa tarkoitetun maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikein, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa.

10 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

11 artikla

Vapaa-alueet

1. Euroopan unioni ja Algeria toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarkoitetut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun Euroopan unionin tai Algerian alkuperä tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen määräysten mukaista.

LIITE III

Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välinen kauppa

1 artikla

Tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperänsä tämän liitteen määräyksiä soveltamalla, ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota.

2 artikla

Kumulaatio Euroopan unionissa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Marokossa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Euroopan unionissa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Euroopan unionissa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Euroopan unionin alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on yhteisössä valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

3 artikla

Kumulaatio Marokossa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Euroopan unionissa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Marokossa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Marokossa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Marokon alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Marokossa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

4 artikla

Alkuperäselvitys

1. Jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai Marokon tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Marokon alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 16 artiklan 4 ja 5 kohdan soveltamista.

2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Marokon alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 21 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.

Hankkijan ilmoitus

1. Kun Euroopan unionissa tai Marokossa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan alkuperäilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta tai Euroopan unionista tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat, tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Euroopan unionissa suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää Euroopan unionin tai Marokon alkuperä tuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset.

3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetysten osalta liitteessä A määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

4. Jos hankkija toimittaa tietylle asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Euroopan unionissa suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn oletetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hankkija voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä B määrättyssä muodossa ja kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

6 artikla

Todistusasiakirjat

Hankkijan ilmoitusta, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille Euroopan unionissa, Tunisiassa, Marokossa tai Algeriassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista, on käsiteltävä lisäyksessä I olevassa 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuna asiakirjana, jota käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Marokon alkuperätuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset.

7 artikla

Hankkijan ilmoituksen säilyttäminen

Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennökset ja kaikkien siinä tarkoitettuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

8 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Sen varmistamiseksi, että tätä liitettä sovelletaan oikein, Euroopan unioni ja Marokko avustavat toisiaan toimivaltaisten tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan EUR.1-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

9 artikla

Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä 1 kohdassa tarkoitetun maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikein, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa.

10 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

11 artikla

Vapaa-alueet

1. Euroopan unioni ja Marokko toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavariin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitetut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun Euroopan unionin tai Marokon alkuperätuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen määräysten mukaista.

LIITE IV

Euroopan unionin ja Tunisian tasavallan välinen kauppa

1 artikla

Tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperänsä tämän liitteen määräyksiä soveltamalla, ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota.

2 artikla

Kumulaatio Euroopan unionissa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Marokossa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Euroopan unionissa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Euroopan unionissa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Euroopan unionin alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on yhteisössä valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

3 artikla

Kumulaatio Tunisiassa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Euroopan unionissa, Marokossa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Tunisiassa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Tunisiassa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Tunisiasta peräisin olevina eli Tunisian alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Tunisiassa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

4 artikla

Alkuperäselvitys

1. Jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai Tunisian tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Tunisian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 16 artiklan 4 ja 5 kohdan soveltamista.

2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Tunisian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 21 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.

Hankkijan ilmoitus

1. Kun Euroopan unionissa tai Tunisiassa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan alkuperäilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta tai Euroopan unionista tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat, tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Euroopan unionissa suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää Euroopan unionin tai Tunisian alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset.

3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetysten osalta liitteessä A määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

4. Jos hankkija toimittaa tietyille asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Euroopan unionissa suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn oletetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hankkija voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä B määrättyssä muodossa ja kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

6 artikla

Todistusasiakirjat

Hankkijan ilmoitusta, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille Euroopan unionissa, Tunisiassa, Marokossa tai Algeriassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista, on käsiteltävä lisäyksessä I olevassa 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuna asiakirjana, jota käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää Euroopan unionin tai Tunisian alkuperätuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätty vaatimukset.

7 artikla

Hankkijan ilmoituksen säilyttäminen

Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennökset ja kaikkien siinä tarkoitettuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

8 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Sen varmistamiseksi, että tätä liitettä sovelletaan oikein, Euroopan unioni ja Tunisia avustavat toisiaan toimivaltaisten tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan EUR.1-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

9 artikla

Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä 1 kohdassa tarkoitetun maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikein, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa.

10 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

11 artikla

Vapaa-alueet

1. Euroopan unioni ja Tunisia toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitetut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun Euroopan unionin tai Tunisian alkuperä tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen määräysten mukaista.

LIITE V

CEUTA JA MELILLA

1 artikla

Yleissopimuksen soveltaminen

1. Ceuta ja Melilla eivät sisälly ilmaisuun ”Euroopan unioni”.
2. Muun sopimuspuolen kuin Euroopan unionin alkuperätuotteisiin sovelletaan Ceutaan tai Melillaan tuotaessa kaikilta osin samaa tullikohtelua, jota sovelletaan Euroopan unionin tullialueen alkuperätuotteisiin Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan Euroopan yhteisöön liittymisestä tehdyn asiakirjan pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti. Sopimuspuolet soveltavat Euroopan unionia lukuun ottamatta asiaankuuluvan sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien Ceutan ja Melillan alkuperätuotteiden tuontiin samaa tullikohtelua kuin Euroopan unionista tuotaviin Euroopan unionin alkuperätuotteisiin.
3. Ceutan ja Melillan alkuperätuotteita koskevaa 2 kohtaa sovellettaessa tätä yleissopimusta sovelletaan soveltuvin osin 2 artiklassa asetettujen erityisedellytysten mukaisesti.

2 artikla

Erityisedellytykset

1. Jos seuraavat tuotteet on kuljetettu suoraan lisäyksessä I olevan 12 artiklan määräysten mukaisesti, pidetään

(1) Ceutan ja Melillan alkuperätuotteina

- a) Ceutassa ja Melillassa kokonaan tuotettuja tuotteita;
- b) Ceutassa ja Melillassa tuotettuja tuotteita, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos
 - i) näille tuotteille on suoritettu lisäyksessä I olevan 5 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely;

tai jos

- ii) nämä tuotteet ovat tuojasopimuspuolen tai Euroopan unionin alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän;

(2) muun viejäsoyimuspuolen kuin Euroopan unionin alkuperätuotteina

- a) viejäsoyimuspuolessa kokonaan tuotettuja tuotteita;

b) viejäsopimuspuolessa tuotettuja tuotteita, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos

i) näille tuotteille on suoritettu lisäyksessä I olevan 5 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely;

tai jos

ii) nämä tuotteet ovat Ceutan ja Mellillan tai Euroopan unionin alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

2. Ceutaa ja Melillaa pidetään yhtenä alueena.

3. Viejän tai tämän valtuuttaman edustajan on merkittävä viejä- tai tuojasopimuspuolen nimi sekä ”Ceuta ja Melilla” EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistusten 2 kohtaan taikka alkuperäilmoitukseen tai EUR–MED-alkuperäilmoitukseen. Kun kyseessä ovat Ceutan ja Mellillan alkuperätuotteet, on lisäksi tehtävä alkuperäasemaa koskeva merkintä EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistusten 4 kohtaan taikka alkuperäilmoitukseen tai EUR–MED-alkuperäilmoitukseen.

4. Espanjan tulliviranomaiset vastaavat tämän pöytäkirjan soveltamisesta Ceutassa ja Melillassa.

LIITE VI

YHTEINEN JULISTUS

Andorran ruhtinaskunnasta

1. Muut sopimuspuolet kuin Euroopan unioni hyväksyvät Andorran ruhtinaskunnan alkuperätuotteet, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 25–97 ryhmään, tämän yleissopimuksen mukaisiksi Euroopan unionin alkuperätuotteiksi.
2. Yleissopimusta sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittujen tuotteiden alkuperäaseman määrittämiseksi.

LIITE VII

YHTEINEN JULISTUS

San Marinon tasavallasta

1. Muut sopimuspuolet kuin Euroopan unioni hyväksyvät San Marinon tasavallan alkuperätuotteet tämän yleissopimuksen mukaisiksi Euroopan unionin alkuperätuotteiksi.
2. Yleissopimusta sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittujen tuotteiden alkuperäaseman määrittämiseksi.

LIITE VIII

Turkin tasavallan sekä vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välinen kauppa

1 artikla

Jäljempänä lueteltuihin tuotteisiin ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa määrättyä kumulaatiota, jos

a) lopullinen määrämaa on Turkin tasavalta; ja

i) näiden tuotteiden valmistuksessa käytetyt ainekset ovat jonkin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvan maan alkuperä tuotteita; tai

ii) nämä tuotteet ovat saaneet alkuperänsä jossakin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvassa maassa suoritettuna valmistuksen tai käsittelyn perusteella;

tai

b) määrämaa on jokin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvista maista; ja

i) näiden tuotteiden valmistuksessa käytetyt ainekset ovat Turkin tasavallan alkuperä tuotteita; tai

ii) nämä tuotteet ovat saaneet alkuperänsä Turkin tasavallassa suoritettuna valmistuksen tai käsittelyn perusteella.

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1704 90 99	Muut kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet
1806 10 30	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet
1806 10 90	- kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä: - - jossa on vähintään 65 mutta enintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan luettuna inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna - - jossa on vähintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna
1806 20 95	- muut valmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteinä, tahnana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg - - muut

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	- - - muut
1901 90 99	<p>Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna</p> <p>- muut</p> <p>- - muut (kuin mallasuute)</p> <p>- - - muut</p>
2101 12 98	Muut kahviin perustuvat valmisteet
2101 20 98	Muut teehen tai mateen perustuvat valmisteet
2106 90 59 (1)	<p>Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet</p> <p>- muut</p> <p>- - muut</p>
2106 90 98	<p>Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet:</p> <p>- muut (kuin proteiinitähteet ja teksturoidut proteiiniaineet)</p> <p>- - muut</p> <p>- - - muut</p>
3302 10 29	<p>Hyvänhajuisten aineiden seokset sekä yhteen tai useampaan tällaiseen aineeseen perustuvat seokset (myös alkoholiliuokset), jollaisia käytetään raaka-aineena teollisuudessa; muut hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen:</p> <p>- jollaisia käytetään elintarvike- tai juomateollisuudessa</p> <p>- - jollaisia käytetään juomateollisuudessa:</p> <p>- - valmisteet, joissa on kaikki juomille luonteenomaiset aromiaineet:</p> <p>- - - todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 0,5 tilavuusprosenttia</p> <p>- - - - muut:</p>

CN-koodi	Tavaran kuvaus
	<p data-bbox="384 241 1313 421">- - - - joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä</p> <p data-bbox="384 456 549 488">- - - - muut</p>

⁽¹⁾ Tätä tuotetta ei jätetä tämän liitteen 1 artiklassa tarkoitetun kumulaation soveltamisalan ulkopuolelle silloin, kun kyseessä on Turkin tasavallan ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen etuuskauppa.

LIITE IX

Turkin tasavallan ja Marokon kuningaskunnan välinen kauppa

1 artikla

Tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperänsä tämän liitteen määräyksiä soveltamalla, ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota.

2 artikla

Kumulaatio Turkissa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Marokossa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Turkissa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Turkissa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Turkin alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Turkissa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

3 artikla

Kumulaatio Marokossa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Turkissa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Marokossa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Marokossa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Marokon alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Marokossa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

4 artikla

Alkuperäselvitys

1. Turkin tai Marokon tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Turkin tai Marokon alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta lisäyksessä I olevan 16 artiklan 4 ja 5 kohdan soveltamista.

2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Turkin tai Marokon alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta lisäyksessä I olevan 21 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.

5 artikla

Hankkijan ilmoitus

1. Kun Turkissa tai Marokossa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan alkuperäilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta tai Turkista tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat, tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Turkissa suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää Turkin tai Marokon alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätty vaatimukset.

3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetyksen osalta liitteessä C määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

4. Jos hankkija toimittaa tietylle asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Turkissa suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn oletetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hankkija voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaika koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä D määrättyssä muodossa ja kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

6 artikla

Todistusasiakirjat

Hankkijan ilmoitusta, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille Turkissa, Tunisiassa, Marokossa tai Algeriassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista, on käsiteltävä lisäyksessä I olevassa 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuna asiakirjana, jota käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää Turkin tai Marokon alkuperätuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset.

7 artikla

Hankkijan ilmoituksen säilyttäminen

Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennökset ja kaikkien siinä tarkoitettuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

8 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Sen varmistamiseksi, että tätä liitettä sovelletaan oikein, Turkki ja Marokko avustavat toisiaan toimivaltaisten tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan EUR.1-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

9 artikla

Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä 1 kohdassa tarkoitetun maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikein, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa.

10 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa vääriä tietoja sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

11 artikla

Vapaa-alueet

1. Turkki ja Marokko toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitetut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun Turkin tai Marokon alkuperä tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen määräysten mukaista.

LIITE X

Turkin tasavallan ja Tunisian tasavallan välinen kauppa

1 artikla

Tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperänsä tämän liitteen määräyksiä soveltamalla, ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota.

2 artikla

Kumulaatio Turkissa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Marokossa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Turkissa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Turkissa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Turkin alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Turkissa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

3 artikla

Kumulaatio Tunisiassa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Turkissa, Marokossa tai Algeriassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Tunisiassa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Tunisiassa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Tunisian alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Tunisiassa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

4 artikla

Alkuperäselvitys

1. Turkin tai Tunisian tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Turkin tai Tunisian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta lisäyksessä I olevan 16 artiklan 4 ja 5 kohdan soveltamista.

2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää Turkin tai Tunisian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta lisäyksessä I olevan 21 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.

5 artikla

Hankkijan ilmoitus

1. Kun Turkissa tai Tunisiassa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan alkuperäilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta tai Turkista tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat, tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Turkissa suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää Turkin tai Tunisian alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset.

3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetyksen osalta liitteessä C määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

4. Jos hankkija toimittaa tietylle asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai Turkissa suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn oletetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hankkija voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä D määrättyssä muodossa ja kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

6 artikla

Todistusasiakirjat

Hankkijan ilmoitusta, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille Turkissa, Tunisiassa, Marokossa tai Algeriassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista, on käsiteltävä lisäyksessä I olevassa 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuna asiakirjana, jota käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää Turkin tai Tunisian alkuperätuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrätyt vaatimukset.

7 artikla

Hankkijan ilmoituksen säilyttäminen

Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennökset ja kaikkien siinä tarkoitettuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

8 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Sen varmistamiseksi, että tätä liitettä sovelletaan oikein, Turkki ja Tunisia avustavat toisiaan toimivaltaisten tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan EUR.1-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

9 artikla

Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä 1 kohdassa tarkoitetun maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikein, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa.

10 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

11 artikla

Vapaa-alueet

1. Turkki ja Tunisia toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitetut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun Turkin tai Tunisian alkuperätuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen määräysten mukaista.

LIITE XI

EFTA-valtioiden ja Tunisian tasavallan välinen kauppa

1 artikla

Tuotteisiin, jotka ovat saaneet alkuperän tämän liitteen määräyksiä soveltamalla, ei sovelleta lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota.

2 artikla

Kumulaatio EFTA-valtiossa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään EFTA-valtiossa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä EFTA-valtiossa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä kumulaation osapuolista, niitä pidetään EFTA-valtion alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on EFTA-valtiossa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

3 artikla

Kumulaatio Tunisiassa

Lisäyksessä I olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa EFTA-valtiossa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Tunisiassa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Tunisiassa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä kumulaation osapuolista, niitä pidetään Tunisian alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Tunisiassa valmistettu tai käsitelty lisäyksessä I olevassa 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

4 artikla

Alkuperäselvitys

1. EFTA-valtion tai Tunisian tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää EFTA-valtion tai Tunisian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut lisäyksessä I määrättyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 16 artiklan 4 ja 5 kohdan soveltamista.
2. Alkuperäilmoitus voidaan laatia, jos asianomaisia tuotteita voidaan pitää EFTA-valtion tai Tunisian alkuperätuotteina tämän liitteen 2 ja 3 artiklassa tarkoitettua kumulaatiota soveltaen ja ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset, sanotun kuitenkin rajoittamatta lisäyksessä I olevan 21 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista.

5 artikla

Hankkijan ilmoitus

1. Kun EFTA-valtiossa tai Tunisiassa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan alkuperäilmoitus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Tunisiasta tai EFTA-valtioista tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat, tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Tunisiassa tai EFTA-valtioissa suoritetusta valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää EFTA-valtion tai Tunisian alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne muut lisäyksessä I määrättyt vaatimukset.

3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetysten osalta liitteessä E määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.

4. Jos hankkija toimittaa tietyille asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Tunisiassa tai EFTA-valtioissa suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn oletetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hankkija voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä 'hankkijan pitkäaikaisilmoitus'.

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä F määrättyssä muodossa ja kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaralähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavaroihin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

6 artikla

Todistusasiakirjat

Hankkijan ilmoitusta, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille EFTA-valtioissa tai Tunisiassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista, on käsiteltävä lisäyksessä I olevassa 16 artiklan 3 kohdassa ja 21 artiklan 5 kohdassa sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuna asiakirjana, jota käytetään todisteena siitä, että EUR.1-tavaratodistuksessa tai alkuperäilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää EFTA-valtion tai Tunisian alkuperätuotteina ja että ne täyttävät muut tämän yleissopimuksen lisäyksessä I määrättyt vaatimukset.

7 artikla

Hankkijan ilmoituksen säilyttäminen

Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennökset ja kaikkien siinä tarkoitettuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä tämän liitteen 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

8 artikla

Hallinnollinen yhteistyö

Sen varmistamiseksi, että tätä liitettä sovelletaan oikein, EFTA-valtiot ja Tunisia avustavat toisiaan toimivaltaisten tulliviranomaisten välityksellä tarkastaessaan EUR.1-tavaratodistusten, alkuperäilmoitusten ja hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

9 artikla

Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

2. Sovellettaessa 1 kohdan määräyksiä 1 kohdassa tarkoitettuna maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeellisiksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikein, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai alkuperäilmoitusta laadittaessa.

10 artikla

Seuraamukset

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

11 artikla

Vapaa-alueet

1. EFTA-valtiot ja Tunisia toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnan säilyttämiseksi tarkoitettut tavanomaiset toimenpiteet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, kun EFTA-valtion tai Tunisian alkuperätuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän yleissopimuksen määräysten mukaista.

LIITE XII

Välimeren arabimaiden välisen vapaakauppasopimuksen (Agadirin sopimuksen) mukainen kauppa

Välimeren arabimaiden välisen vapaakauppasopimuksen (Agadirin sopimuksen) sopimuspuolissa harmonoidun järjestelmän 1–24 ryhmään kuuluvista aineksista valmistettuihin tuotteisiin ei sovelleta diagonaalista kumulaatiota muiden sopimuspuolten kanssa, jos näiden ainesten kauppaa ei ole vapautettu määrämään ja kyseisen tuotteen valmistuksessa käytettyjen ainesten alkuperämaan välisissä vapaakauppasopimuksissa.

(Hankkijan osoite ja allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

⁽¹⁾ Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty samassa suhteessa ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten luonne ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽²⁾ Näihin sarakkeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Algeriassa käyttää Euroopan unionista tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, Euroopan unionin hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperätuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen ”rautatankoja”. Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperätuotteita olevien tankojen arvo.

⁽³⁾ ”Ainesten arvolla” tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista Euroopan unionissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa maksettua hintaa. Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavaran yksikköä kohti.

⁽⁴⁾ ”Arvonlisäyksellä yhteensä” tarkoitetaan kaikkia Euroopan unionin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen ainesten arvo mukaan luettuna. Euroopan unionin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavaran yksikköä kohti.

Tämä ilmoitus on voimassa näiden tavaroiden kaikkien seuraavien lähetysten osalta, jotka lähetetään (mistä lähtien)

(mihin asti)⁽⁶⁾

Sitoudun ilmoittamaan⁽¹⁾ välittömästi, jos tämä ilmoitus ei enää ole voimassa.

.....
(Paikka ja päiväys)

.....
(Hankkijan osoite ja allekirjoitus;

lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi

on selvennettävä)

⁽¹⁾ Asiakkaan nimi ja osoite.

⁽²⁾ Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty samassa suhteessa ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten luonne ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakeessa ja muihin sarakeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽³⁾ Näihin sarakeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Algeriassa käyttää Euroopan unionista tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, Euroopan unionin hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäaineeksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperätuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakeeseen ”rautatankoja”. Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakeessa on ilmoitettava ei-alkuperätuotteita olevien tankojen arvo.

⁽⁴⁾ ”Ainesten arvolla” tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista Euroopan unionissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa maksettua hintaa. Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakeessa mainitun tavaran yksikköä kohti.

⁽⁵⁾ ”Arvonlisäyksellä yhteensä” tarkoitetaan kaikkia Euroopan unionin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna. Euroopan unionin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakeessa mainitun tavaran yksikköä kohti.

⁽⁶⁾ Merkitään päiväykset. Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaoloaika ei yleensä saisi ylittää 12 kuukautta, jollei sen maan, jossa hankkijan ilmoitus laaditaan, tulliviranomaisten määräämistä ehdoista muuta johdu.

(Hankkijan osoite ja allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

⁽¹⁾ Kun kauppalasku, lähetyluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty samassa suhteessa ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten luonne ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽²⁾ Näihin sarakkeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Tunisiassa käyttää Turkista tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, Turkin hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäaineeksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperä tuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen ”rautatankoja”. Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperä tuotteita olevien tankojen arvo.

⁽³⁾ ”Ainesten arvolla” tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa maksettua hintaa. Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

⁽⁴⁾ ”Arvonlisäyksellä yhteensä” tarkoitetaan kaikkia Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna. Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

LIITE D

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

HANKKIJAN PITKÄAIKAISILMOITUS

tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Allekirjoittanut, tässä asiakirjassa mainittujen tavaroiden toimittaja, joka toimittaa näitä tavaroita säännöllisesti⁽¹⁾, ilmoittaa, että:

1. Seuraavia aineksia, jotka eivät ole peräisin Turkista, Algeriasta, Marokosta tai Tunisiasta, on käytetty Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa näiden tavaroiden valmistamiseen:

Toimitettu tavara ⁽²⁾	Käytetty ei-alkuperäinen	Käytetyn ei-alkuperäaineksen nimike ⁽³⁾	Käytetyn ei-alkuperäaineksen arvo ⁽³⁾⁽⁴⁾
Yhteisarvo			

2. Kaikki muut näiden tavaroiden valmistamiseen Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa käytetyt ainekset ovat Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian alkuperä tuotteita.

3. Seuraavia tavaroita on valmistettu tai käsitelty Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella tämän yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 11 artiklan mukaisesti ja ne ovat saavuttaneet siellä yhteensä seuraavan arvonlisäyksen:

Toimitettu tavara	Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella saavutettu arvonlisäys ⁽⁵⁾

Tämä ilmoitus on voimassa näiden tavaroiden kaikkien seuraavien lähetysten osalta, jotka lähetetään (mistä lähtien)

(mihin asti)⁽⁶⁾

Sitoudun ilmoittamaan⁽¹⁾ välittömästi, jos tämä ilmoitus ei enää ole voimassa.

.....
(Paikka ja päiväys)

.....
.....
.....
(Hankkijan osoite ja allekirjoitus;

lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi

on selvennettävä)

⁽¹⁾ Asiakkaan nimi ja osoite.

⁽²⁾ Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty samassa suhteessa ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten luonne ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽³⁾ Näihin sarakkeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Tunisiassa käyttää Turkista tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, Turkin hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperä tuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen ”rautatankoja”. Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosenttimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperä tuotteita olevien tankojen arvo.

⁽⁴⁾ ”Ainesten arvolla” tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista Turkissa, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa maksettua hintaa. Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

⁽⁵⁾ ”Arvonlisäyksellä yhteensä” tarkoitetaan kaikkia Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna. Turkin, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

⁽⁶⁾ Merkitään päiväykset. Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaoloaika ei yleensä saisi ylittää 12 kuukautta, jollei sen maan, jossa hankkijan ilmoitus laaditaan, tulliviranomaisten määräämistä ehdoista muuta johdu.

LIITE E

Hankkijan ilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohdeltuun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Hankkijan ilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

HANKKIJAN ILMOITUS

tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohdeltuun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Allekirjoittanut, oheisessa asiakirjassa mainittujen tavaroiden toimittaja ilmoittaa, että:

1. Seuraavia aineksia, jotka eivät ole peräisin EFTA-valtiosta tai Tunisiasta, on käytetty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa näiden tavaroiden valmistamiseen:

Toimitettu tavara ⁽¹⁾	Käytetty ei-alkuperäinen	Käytetyn ei-alkuperäaineoksen nimike ⁽²⁾	Käytetyn ei-alkuperäaineoksen arvo ⁽²⁾⁽³⁾
Yhteisarvo			

2. Kaikki muut näiden tavaroiden valmistamiseen EFTA-valtiossa tai Tunisiassa käytetyt ainekset ovat EFTA-valtion tai Tunisian alkuperä tuotteita.

3. Seuraavia tavaroita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella tämän yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 11 artiklan mukaisesti ja ne ovat saavuttaneet siellä yhteensä seuraavan arvonlisäyksen:

Toimitettu tavara	EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella saavutettu arvonlisäys ⁽⁴⁾
(Paikka ja päiväys)	

(Hankkijan osoite ja allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

⁽¹⁾ Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty samassa suhteessa ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten luonne ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽²⁾ Näihin sarakkeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Tunisiassa käyttää EFTA-valtiosta tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, EFTA-valtion hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäaineeksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperä tuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen ”rautatankoja”. Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosenttimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperä tuotteita olevien tankojen arvo.

⁽³⁾ ”Ainesten arvolla” valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos sitä ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa aineksista EFTA-valtiossa tai Tunisiassa maksettua hintaa; Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

⁽⁴⁾ ”Arvonlisäyksellä yhteensä” tarkoitetaan kaikkia EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna. EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

LIITE F

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty EFTA- valtiossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

HANKKIJAN PITKÄAIKAISILMOITUS

tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa

Allekirjoittanut, tässä asiakirjassa mainittujen tavaroiden toimittaja, joka toimittaa näitä tavaroita säännöllisesti⁽¹⁾, ilmoittaa, että:

1. Seuraavia aineksia, jotka eivät ole peräisin EFTA-valtiosta tai Tunisiasta, on käytetty EFTA-valtiossa tai Tunisiassa näiden tavaroiden valmistamiseen:

Toimitettu tavara ⁽²⁾	Käytetty ei- alkuperäinen	Käytetyn ei- alkuperäaineksen nimike ⁽³⁾	Käytetyn ei- alkuperäaineksen arvo ⁽³⁾⁽⁴⁾
Yhteisarvo			

2. Kaikki muut näiden tavaroiden valmistamiseen EFTA-valtiossa tai Tunisiassa käytetyt ainekset ovat EFTA-valtion tai Tunisian alkuperä tuotteita.

3. Seuraavia tavaroita on valmistettu tai käsitelty EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella tämän yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 11 artiklan mukaisesti ja ne ovat saavuttaneet siellä yhteensä seuraavan arvonlisäyksen:

Toimitettu tavara	EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella saavutettu arvonlisäys ⁽⁵⁾

Tämä ilmoitus on voimassa näiden tavaroiden kaikkien seuraavien lähetysten osalta, jotka lähetetään (mistä lähtien)

(mihin asti)⁽⁶⁾

Sitoudun ilmoittamaan⁽¹⁾ välittömästi, jos tämä ilmoitus ei enää ole voimassa.

.....
(Paikka ja päiväys)

.....
.....
.....
(Hankkijan osoite ja allekirjoitus;

lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi

on selvennettävä)

⁽¹⁾ Asiakkaan nimi ja osoite.

⁽²⁾ Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty samassa suhteessa ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten luonne ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

⁽³⁾ Näihin sarakkeisiin pyydetty merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Tunisiassa käyttää EFTA-valtiosta tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, EFTA-valtion hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperätuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen ”rautatankoja”. Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperätuotteita olevien tankojen arvo.

⁽⁴⁾ ”Ainesten arvolla” valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontitietokellä tai, jos sitä ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa aineksista EFTA-valtiossa tai Tunisiassa maksettua hintaa. Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

⁽⁵⁾ ”Arvonlisäyksellä yhteensä” tarkoitetaan kaikkia EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna. EFTA-valtion tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokoa kohti.

⁽⁶⁾ Merkitään päiväykset. Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaoloaika ei yleensä saisi ylittää 12 kuukautta, jollei sen maan, jossa hankkijan ilmoitus laaditaan, tulliviranomaisten määräämistä ehdoista muuta johdu.